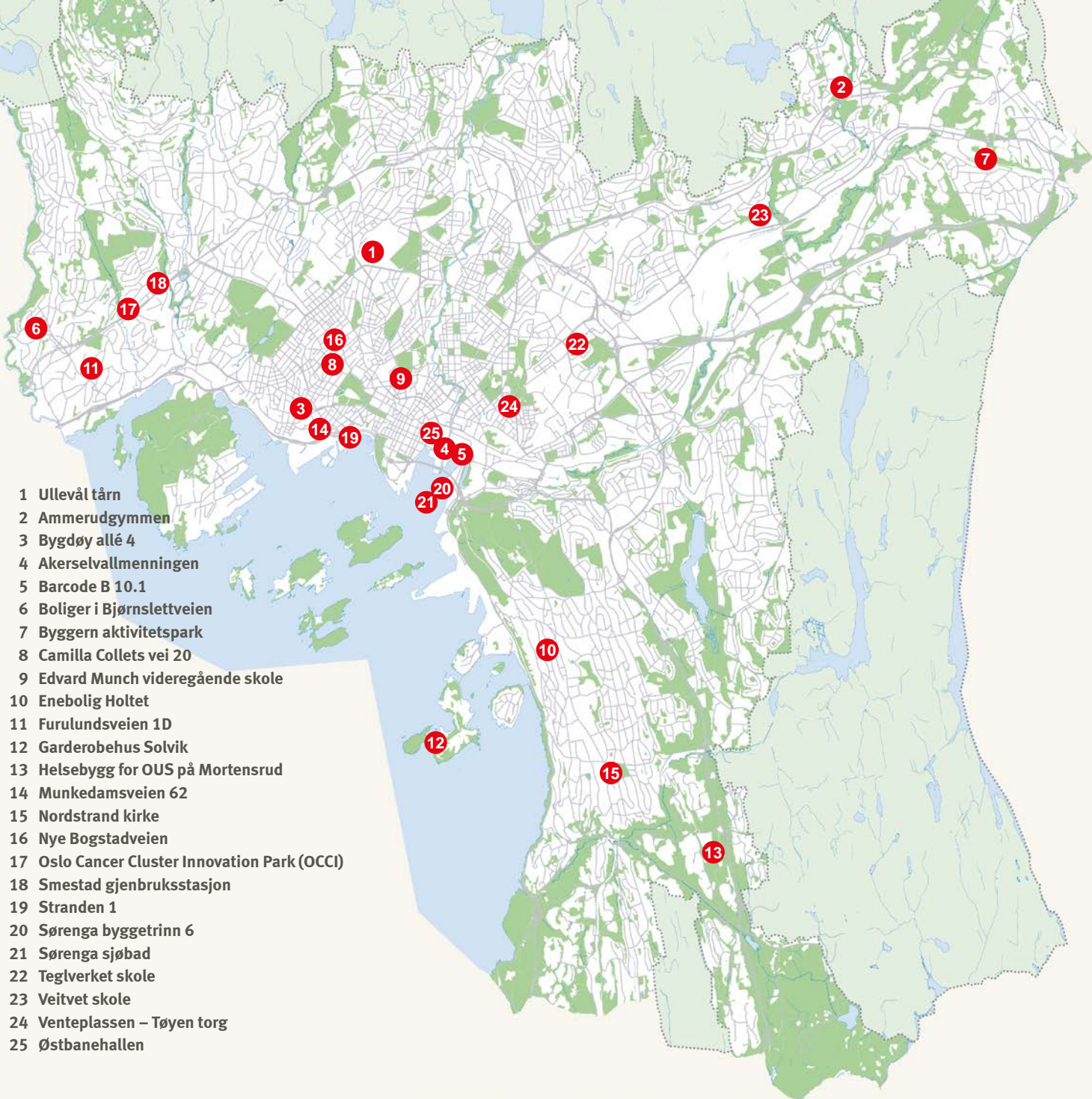


**Oslo bys arkitekturpris**  
**City of Oslo Architecture Award**



**2016**

## Årets kandidater | This year's candidates



## Forord

av Ellen S. de Vibe, etatsdirektør Plan- og bygningsetaten, Oslo kommune



Med sin særegne beliggenhet ved fjorden og mellom grønne åser, beskrives Oslo ofte som *den blågrønne byen*. I 2014 forelå Bylivsundersøkelsen av Oslos handelssentrum. Den viste blant annet at beliggenheten ved sjøen faktisk er lite utnyttet. Sentrum mangler både gode forbindelser til fjorden og tydelige grønne nettverk til landskapet omkring. Men ting skjer! Ytterst på Sørenga har byen fått et nytt inviterende sjøbad som er svært populært både blant byens innbyggere og tilreisende. Sjøbadet har blitt en attraksjon som samler folk og skaper mer mangfold ved vannet. Dette er et prosjekt som skaper trivsel for alle.

Mange av årets kandidater har en sterk omtanke for fellesskapet. Vi ser i år at brukermedvirkning har hatt stor påvirkning på enkeltprosjekters innhold og form. Ammerudgymmen er et av disse, og får hedrende omtale. Dette er et nytt treningssted med kobling til Ammerudklubben og Ammerudtunellen. Lokalisert mot eksisterende grønstruktur og stisystem i området, har Ammerudgymmen lyktes med å bli et sosialt og funksjonelt fellesrom i nærmiljøet.

Oslo vokser og fornyer seg innenfra og utover. Ullevål tårn reiser seg som et stort tre i et etablert boligblokkområde. Det følger ikke slavisk de andre blokkenes byggeskjema, men tar likevel opp i seg noe av de eksisterende volumenes

uttrykk og utvikler dette. Blokken folder seg organisk utover og oppover. Ideen er å la hver leilighet få ta del i omgivelsene, med store vinduer som gir utsyn, lys og åpenhet til hver boenhet. Her bor man sammen med stedet som et hierarki av byrom fra den nyetablerte hagen tett innpå bygget, til nærområdet omkring og ut i det utstrakte bylandskapet.

Byen fornyes også gjennom rehabilitering av eksisterende bygningsmasse. Ofte dreier det seg om gamle bygg som er blitt fortolket slik at et spennende forhold mellom gammelt og nytt etableres. Bygdøy allé 4 som også får hedrende omtale, er et sterkt eksempel på viktigheten av å forstå potensialet i en bygning – estetisk, teknisk og funksjonelt. Det krever mot og faglig kyndighet å kunne overbevise andre om hvorfor én løsning er mer riktig enn en annen. Her har arkitekten bak prosjektet gjort store transformerende inngrep, og samtidig vært tro mot historien og byggets opprinnelse.

Gratulerer til Ullevål tårn, vinner av Oslo bys arkitekturpris 2016! Byen har fått et praktfullt bygg med høy bokvalitet som er planlagt godt både innenfra og ut og utenfra og inn. Gratulerer også til Ammerudgymmen og Bygdøy allé 4 som begge meget velfortjent er gitt hedrende omtaler!

## Årets kandidater | This year's candidates



side  
**20** Ullevål tårn



side  
**54** Camilla Collets vei 20



side  
**26** Ammerudgymmen



side  
**58** Edvard Munch videregående skole



side  
**32** Bygdøy allé 4



side  
**62** Enebolig Holtet



side  
**38** Akerselvallmenningen



side  
**66** Furulundsveien 1D



side  
**42** Barcode B 10.1



side  
**70** Garderobehus Solvik



side  
**46** Boliger i Bjørnslettveien



side  
**74** Helsebygg for OUS på Mortensrud



side  
**50** Byggern aktivitetspark



side  
**78** Munkedamsveien 62



side  
**82** Nordstrand kirke



side  
**110** Teglverket skole



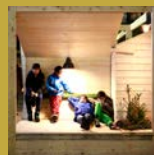
side  
**86** Nye Bogstadveien



side  
**114** Veitvet skole



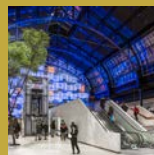
side  
**90** Oslo Cancer Cluster  
Innovation Park (OCCI)



side  
**118** Venteplassen – Tøyen torg



side  
**94** Smestad gjenbruksstasjon



side  
**122** Østbanehallen



side  
**98** Stranden 1



side  
**102** Sørenga byggetrinn 6



side  
**106** Sørenga sjøbad

# Introduction

by Ellen S. de Vibe, Chief Town Planner, Agency for Planning and Building Services, City of Oslo



Distinctively situated at the head of the fjord, nestled amongst green hills, Oslo is often described as *the city of blue and green*. However, a survey of city life around Oslo's commercial centre in 2014 showed that very little use was actually made of the waterfront location. The city centre lacks both good links to the fjord and green corridors to the surrounding landscape. But things are changing! At the tip of the Sørenga peninsula, the city has gained an inviting new harbour bath, which has proven to be hugely popular amongst both inhabitants and visitors. The harbour bath has become a facility that attracts people and creates greater diversity down by the water. This is a project that brings pleasure to *everyone*.

Many of this year's candidates have a strong sense of community. We have seen how user involvement has had a major impact on the content and design of various projects. Ammerudgymmen is a prime example, and has been rewarded with an honourable mention. This new outdoor gym links up with both the Ammerudklubben youth centre and the Ammerud underpass. Situated within an existing green structure and network of paths, Ammerudgymmen has succeeded in becoming a shared social and functional space within the local community.

Oslo is growing and renewing itself from the inside out. Ullevål tårn rises like a huge tree among the existing apartment blocks nearby. Rather than blindly following the pattern of

the other blocks, it adopts some of their features and takes them to a new level, unfolding organically upwards and outwards. The idea is for each apartment to be part of its surroundings, with large windows bringing light, views and openness to each home. The development and its residents sit within a hierarchy of urban spaces, from the newly established gardens around the building to the neighbouring district and out into the wider urban landscape.

The city is also being renewed through the renovation of existing building mass. This often means the reinterpretation of old buildings to create an exciting relationship between the old and the new. Bygdøy allé 4, which also receives an honourable mention, is a strong example of just how important it is to understand the potential of a building – aesthetically, technically and functionally. It takes courage and professional expertise to convince other people that one solution is more appropriate than another. Here, the architect behind the project has made major transformational changes, while at the same time staying true to the history and origins of the building.

Congratulations to Ullevål tårn, winner of the City of Oslo Architecture Award 2016! The city has gained a magnificent building that is thoroughly and expertly planned. I also extend my congratulations to Ammerudgymmen and Bygdøy allé 4, both of which have received truly well-deserved honourable mentions.

# Oslo bys arkitekturpris – kommunens pris for fremragende arkitektur i Oslo

Oslo bys arkitekturpris er en årlig kommunal pris som skal hedre fremragende arkitektur i Oslo. Arkitekturprisen kan gis til alle typer byggverk og anlegg som gir en effektiv arealutnyttelse og best bidrar til å heve, utvikle og fornye den estetiske kvaliteten på stedet. Målet med prisen er å stimulere til økt interesse for arkitektur og byutvikling i Oslo, samt vise frem den nyeste og beste Osloarkitekturen.

Alle kan foreslå prosjekter til arkitekturprisen. Forslagene vurderes av Rådet for byarkitektur, med Plan- og bygnings-etaten som sekretariat. Rådet nominerer kandidater til pris og hedrende omtale for byutviklingskomiteen, som avgir sin innstilling til forretningsutvalget i Oslo kommune. Prisen tildeles av forretningsutvalget. Prisen består av en plakett som skal festes på byggverket, diplomer til prisvinnerne, samt et beløp på kr 50 000. Hedrende omtale kan gis inntil to nominerte prosjekter. Både vinner og hedrende omtaler får diplomer.

Kriteriene for prisen er:

- Nyskapende og fremragende arkitektur/landskapsarkitektur.
- Høy kvalitet på både konsept og gjennomføring.
- At bygg eller anlegg er et tilskudd til Oslo by og dens utvikling: estetisk, funksjonelt eller kulturelt.

Prisen ble opprettet av bystyret i 2000 og utdelt første gang to år senere. Fra 2002 til 2009 hadde Oslo bys arkitekturpris et årlig tema. De første åtte årene var temaene:

2002: Gjenbruk og transformasjon av eksisterende bygningsmasse.

2003: Offentlige uterom, byrom og grøntområder.

2004: Offentlige, allmenntilgjengelige bygg.

2005: Bærekraftige boligprosjekter ved transformasjon og bymessig fortetting.

2006: Småhus i ytre områder.

Nye bygg i historiske miljøer i tett by (jubileumspris i anledning Oslo Arkitektforenings 100-års jubileum og Byantikvarens 50-års jubileum).

2007: Vedlikehold og utbedring av eldre/bevaringsverdige bebyggelse.

2008: Næringsbygg, inkludert flerfunksjonsbygg.

2009: Skoler og barnehager.

Fra 2010 ble prisen åpen for alle nye prosjekter. Bygg må ha blitt ferdigstilt foregående år og landskapsanlegg de siste fem år.

# City of Oslo Architecture Award

## – The city's award for outstanding architecture in Oslo



The City of Oslo Architecture Award takes place annually to honor outstanding architecture in Oslo. The award may be presented to all types of buildings and facilities that exhibit efficient land use and contribute to increasing, developing and renewing the aesthetic quality of the site. One of the main objectives of this award is to stimulate more interest in architecture and urban development in Oslo, as well as to showcase the newest and the best architecture in the city.

Anyone may suggest candidates for the award. The candidates are evaluated by the Advisory Committee on Architectural Quality, while the Agency for Planning and Building Services has the secretariat. The committee nominates candidates for the award and for honorable mention to the Standing Committee on Urban Development, which hands its decision over to the municipal Procedures Committee, which is presenting the award. The award includes a plaque to be mounted on the building, diplomas for the award winners, and a prize of 50,000 Norwegian kroner. Two of the nominees may be awarded with honorable mention. Both winner and honorable mentions receive diplomas.

The award criteria are:

- Innovative and outstanding architecture/landscape architecture.
- High quality concept and implementation.
- The project should constitute an enrichment to the City of Oslo and its development – aesthetically, functionally or culturally.

The award was established by the City Council in 2000, and presented for the first time two years later. From 2002 to 2009, the City of Oslo Architecture Award had an annual subject. Over the first eight years, the subjects have been:

- 2002 Re-use and transformation of existing buildings mass.
- 2003 Public spaces, urban squares and green areas.
- 2004 Public buildings.
- 2005 Sustainable housing projects through transformation and urban densification.
- 2006 Small scale housing in outer areas.
- 2006 New buildings in historic environments in the city (Anniversary award in connection with the 100th anniversary of the Oslo Association of Architects and the 50th anniversary of the Cultural Heritage Management Office).
- 2007 Maintenance and repair of older/protected buildings.
- 2008: Commercial buildings, including multi-functional buildings.
- 2009: Schools and kindergarten.

In 2010, the award was opened for all new projects. Buildings are required to have been completed the previous year, landscape projects within the last five years.



# Statutter for Oslo bys arkitekturpris

Bystyret vedtok 28.08.2002, sak 318, statutter for Oslo kommunes pris for god byarkitektur, med endringer vedtatt av bystyret i vedtak 17.12.2003, sak 489, i vedtak av 16.03.2005, sak 101 og i vedtak 31.03.2008, sak 114.

## 1.

**§ 1** Oslo kommunes pris for god byarkitektur kan tildeles for byggverk og bygde omgivelser som fremmer gode typedannelser og som med sin plassering, utforming, materialbruk og utførelse utvikler og fornyer en estetisk god byggeskikk og en effektiv arealutnyttelse.

Prisen er en hederspris for alle typer byggverk og bygde omgivelser som gjennom sin utforming og sitt samspill med sted og miljø bidrar til å heve, fornye og utvikle kvaliteten på de bygde omgivelser.

Byggverket skal være av høy arkitektonisk kvalitet og avspeile verdier i de stedlige naturforutsetninger, byutviklingskvaliteter og bykulturell identitet. Ressurs- og miljøvennlig byggeri vil bli vektlagt på linje med tiltak som forsterker Oslos rolle som hovedstad.

Prisen kan tildeles personer og virksomheter, private og offentlige organer, som gjennom planlegging og/eller bygging har bidratt vesentlig til de kvaliteter som prisbelønnes.

Prisen består av en plakett med innskrift som skal settes på eller i byggverket, et diplom til prisvinneren/-vinnerne, samt et pengebeløp, minimum kr 10 000.

**§ 2** Oslo kommunes pris for god byarkitektur kan ikke søkes. Forslagsretten er prinsipielt åpen, men Rådet for byarkitektur kan innhente begrunnede forslag. Rådet for byarkitektur nominerer kandidater til prisen. Byutviklingskomiteen avgir innstilling til forretningsutvalget. Prisen tildeles av forretningsutvalget.

**§ 3** Dersom forretningsutvalget ikke er enig i byutviklingskomiteens innstilling om tildeling, sendes saken tilbake til komiteen til nyoverveielse i det forretningsutvalget da peker på en annen kandidat. Fastholder byutviklingskomiteen sin innstilling, går innstillingen på ny til forretningsutvalget som avgjør valget mellom komiteens kandidat og den kandidat forretningsutvalget har pekt på. Slutter byutviklingskomiteen seg til forretningsutvalgets forslag, fatter forretningsutvalget vedtak om tildeling til forretningsutvalgets kandidat.

**§ 4** Etter vedtak i forretningsutvalget utdeles prisen av byens ordfører. Rådet for byarkitektur skal gi tilråding til når det skal være utdeling. Som hovedregel skal prisen utdeles årlig, senest september/oktober det året prisen gjelder for.

**§ 5** Prisbeløpets størrelse bør med jevne mellomrom vurderes oppjustert i henhold til prisindeksen.

**§ 6** Ved forfall eller inhabilitet hos rådsmedlem(mene) skal vara-medlem(mene) møte.

**§ 7** Ordningen trer i kraft fra vedtakstidspunktet.

**§ 8** Hedrende omtale kan gis til inntil to nominerte prosjekter i tillegg til vinnerprosjektet. Dersom to prosjekter gis hedrende omtale, skal de være likestilt og ikke rangert.

## 2.

Det gjøres følgende endring i Reglement for utbetaling av godtgjørelse til kommunale ombudsmenn og -kvinner i Oslo kommune pkt. IV utvalgskategori B:

Plan- og fasaderådet endres til Rådet for byarkitektur.

# Statutes for The City of Oslo Architecture Award



August 28th 2002, the City Council agreed on item 318, the statutes for the City of Oslo Architecture Award. Changes to the statutes were agreed upon by the City Council on December 17th 2003, item 489, March 16th 2005, item 101 and March 31 2008, item 114.

## 1.

**§ 1** The City of Oslo Architecture Award may be awarded to buildings and built environments that promote good architectural typologies, and that through their location, design, materials and craftsmanship develop and renew good aesthetic building traditions and effective area utilization.

The prize is an honorary award presented to buildings and built environments that in their design and interaction with the local environment contribute to increasing, developing and renewing the aesthetic quality of the site.

The structure should represent high architectural quality and reflect the values inherent in the local natural preconditions, the urban development and the urban cultural identity. Resource- and eco-friendly construction and efforts to fortify Oslo's position as capital city will be equally appreciated.

The award may be presented to individuals or businesses or to private and public agencies contributing considerably to the rewarded qualities.

The award consists of an engraved plaque to be placed on the structure, a diploma for the prize winner/winners and a sum of no less than 10 000 NOK.

**§ 2** The award is not open for application. In principal, nomination is open, but the Advisory Committee on Architectural Quality may obtain well-founded nominations. The committee nominates award candidates. The Standing Committee on Urban Development delivers its recommendations to the Procedures Committee. The Procedures Committee is presenting the award.

**§ 3** Should the Procedures Committee not agree with the recommendations by the Standing Committee on Urban Development, the latter must perform a new deliberation on the nominee presented by the former. If the Standing Committee on Urban Development maintains its recommendations, the Procedures Committee must choose between the two candidates nominated by the two committees. Should the Standing Committee on Urban Development embrace the Procedures Committee nomination, the latter pass a resolution to award this candidate.

**§ 4** After the resolution is passed, the mayor presents the award. The Advisory Committee on Architectural Quality chooses an advisory award date. The award should be presented annually, principally no later than September/October in the year the award applies to.

**§ 5** The prize money should be reviewed in accordance with the price index at regular intervals.

**§ 6** In cases of absence or disqualification of the committee members, the deputy members must attend.

**§ 7** The agreement is in force from resolution date.

**§ 8** Honorable mention may be awarded up to two nominated projects in addition to the award winner. Where there are two projects, they should be equal and unranked.

## 2.

The following changes have been made to the regulations for compensation for municipal employees in the City of Oslo, item IV range category B:

The Council for Plan and Facade is renamed the Advisory Committee on Architectural Quality.

# Bygget i Oslo 2015

av Ellen Hellsten, leder av Rådet for byarkitektur



Oslo bys arkitekturpris skal i henhold til kriteriene gis til et prosjekt som både er nyskapende, har fremragende arkitektur og høy kvalitet på både konsept og gjennomføring. Men hvordan måler vi dette og hva er kvalitet?

Det har vært en inflasjon i arkitekturpriser de siste ti år, både i offentlig og privat regi, med priser basert på bestemte temaer, geografisk tilhørighet, markedsføring, bransjetilhørighet osv. Man kan sikkert diskutere nødvendigheten og substansen i dette, men felles for de alle er at de bidrar til å løfte begrepet kvalitet frem på dagsorden. For det er nettopp ved stadig å peke på prosjekter som blir gjenstand for diskusjon, at begrepet kvalitet kontinuerlig tolkes og redefineres. For begrepet er ikke fastspikret, det endres i likhet med vår kultur, av tid og sted, og slik bør det være. Oslo bys arkitekturpris er en av mange stemmer i denne viktige diskurs.

Likevel må man i en evalueringskomité's arbeidstidsrom falle ned på noen felles kriterier av mer håndfast og målbar art i diskusjonen rundt priskandidatene. Hva er det som oppleves mer autentisk, funksjonelt, visjonært, vakkert, smart, ærlig eller varig enn andre prosjekter? Er det det som er kvalitet? Eller er det et prosjekt som er tiltenkt noe mer enn en hensikt utover seg selv eller økonomisk gevinst for utbygger? Eller er det rett og slett et prosjekt som våger å inneha og dyrke en idé hvis vi våger å ta i litt (og det bør vi jo)?

Som ung arkitektstudent husker jeg ennå turene til Oslo og de første møtene med hus og steder av Korsmo, Arneberg, Bang, Grung, Blakstad og Munthe. Det var noe magisk og kompromissløst med disse stedene som var annerledes enn det vi var vant til. Dette satte varige spor om at arkitektur ikke bare kan fylle en funksjon men også overraske, glede og bevege oss. Har vi mange nok slike opplevelser av arkitektur i Oslo? Eller kjenner vi for godt på fornuftsregimet som sier at det er bedre med ti gjennomsnittlige gode prosjekter bygget enn *ett* visjonært?

Ikke alle prosjekter og omgivelser trenger å være ekstraordinære hørte jeg engang en professor si. Nei?, men hva skal drive oss fremover hvis det blir lett å lande på «godt nok»? Et alternativt utsagn er å si at ikke alle prosjekter bør være spektakulære (la oss helst slippe det!), men alle prosjekter kan ha en ekstraordinær tilblivelse, omtanke og intelligens – uansett type, størrelse eller kompleksitet. Det er denne nerven og lidenskapen vi ser etter når vi som evalueringskomité gir en definisjon av høy kvalitet. Noen av prosjektene vi befarte i Oslo i år har dette i seg. Men det kunne vært mange fler.

At et bygg eller en park er populær eller mye brukt er ikke alltid ensbetydende med at det også er fremragende arkitektur. Det er lett å like prosjekter som treffer et større publikum, er offentlig tilgjengelig eller demokratiske i sin

natur, men i en arkitekturpris må ethvert prosjekt evalueres innenfor sin egen «referanseramme» uten favorisering av kategori. Således sammenligner vi ikke epler med pærer, eller parker med kirker, men spør oss selv om prosjektet er «state of the art» eller fremragende innenfor sine premisser. Slik håper vi å kunne holde diskusjon om arkitektur åpen og mangfoldig, og verdsette viktigheten av både det offentlig og private i en by, og vise til at der folk handler mat og arbeider er like viktig speil på vår bykultur som våre gater og konsert-hus.

Til slutt må en evalueringskomité tørre å la seg forføre og si om noe er vakkert. Vi kjenner fortsatt på tilfredsstillelsen da vi besøkte noen av prosjektene og har forsøkt å sette ord på opplevelsen; om det var størrelser og bredder, taktilitet, romforløp, påvirkningen på omgivelsene eller om den var farget av intelligensen i argumentene, men alt dette sammenfatter jo bare kompleksiteten og essensen i arkitektur-opplevelsen. En annen komité med andre fagfolk og andre politikere ville latt seg bevege av andre prosjekter, men slik vil det alltid være. Vi er stolte av kvaliteten på årets vinner og hedrende omtaler, og hva de bringer til byen vår.

### **Ammerudgymmen**

Prosjektet er et mindre tiltak, initiert i regi av Områdeløftet på Ammerud. Gjennom en forbilledlig medvirkningsprosess med bydelens barn og unge ble prosjektet programmert slik brukerne ønsket det, hvilket var en utendørs arena for trening og fysisk aktivitet – en «street workout» – , som samtidig skulle fungere som en uformell møteplass.

Anlegget er et langt og lavt bølgende dekke som inngår som en naturlig del av landskapsflaten nede ved T-banen. Bakgrunn for utformingen var en idé om en «Muscle Beach», eller en slags urban strand. Materialbruken er i henhold til dette holdt enkel, stillferdig, og samtidig lys og sober; dekket har lyst impregnert tre i kombinasjon med en svart/beige flekket gummibark og treningsapparater i forgyllt stål. En utvendig stålkant mot omgivelsene gir stranden en nødvendig og klar avgrensning.

Formgiverne av anlegget viser at de har kontroll over de få elementene de har å spille på da det samlede inntrykket er at dekket både «sklir inn i konteksten» på en tilforlatelig måte, samtidig som det fremstår som et tydelig og nytt grep som hever kvaliteten på området vesentlig. Det bølgende dekket gir en naturlig inndeling i ulike soner på aktivitetsflaten, samtidig som det skaper en ytre kant som fungerer som benk. Dette viser en flerfunksjonalitet som er smart og forbilledlig.

Med aktivitetsparken har byggherre og arkitekt tatt i bruk en nesten marginal tomt langs T-banen og gjort det til en lokal arena og møteplass. Anlegget har stor merverdi for Ammerud og Oslo by generelt, og det scorer høyt på arkitektonisk utforming, og på styrket steds- og byidentitet. Det er særlig bra at Ammerudgymmen når ut til både barn og ungdom; to grupper som ofte har motstridende interesser hva utforming av byrom angår.

#### **Bygdøy allé 4**

Prosjektet faller inn under kategorien gjenbruk og rehabilitering av historiske bygg med ambisjon om å møte dagens krav til moderne kontorstandard. Gården er en mindre, frittliggende kontorbygning oppført i 1921 for Livsforsikrings-selskapet Fram A/S og tegnet av arkitekt Magnus Poulsson (1881-1958).

Innvendig finnes blant annet en fondvegg i sentralrommet dekorert med et freskomaleri av Dagfin Werenskiold. Denne har vært med på å gi retning til hovedgrepet som har vært å beholde byggets tunge, midtre kjerne – sentralrommet – for deretter å få «friere tøyler» ved å fjerne vegger og øke dagslysinnslipp ellers i planen. Resultatet av dette har gitt en svært åpen, moderne og tiltalende planløsning der cellekontorer, i den grad det er anvendt, er etablert med et skilleveggsystem i glass med minimalistiske detaljer. Samtidig er originale overlys i taket gjenåpnet slik at dagslys bringes inn helt ned i kjelleretasjene via nye hull i dekkene i sentralrommet. Dette overordnede grepet er enkelt, men svært overbevisende gjennomført og gjør det historiske bygget mer lesbart.

Totalt sett fremstår bygget både som tilbakeført, gjennom en historisk og kvalitetsbevisst material – og fargebruk, samtidig som det er tilført et nytt lag av modernitet uten at det forringer helhetsinntrykket. Denne kontrasten er til stede i hele bygget, og spenningen som oppstår er gjennomtenkt,

ekstravagant og håndverksmessig godt gjennomført til hver minste detalj. Dette gir en uvanlig god likevekt i kvalitet mellom kulturminnevern og nye arkitektoniske grep.

Gården fremstår som et svært tiltalende og funksjonelt næringsbygg innenfor rammen av et historisk bygg i Oslo sentrum. Arkitekt og byggherre har overbevist om at det er fullt mulig å «retrofitt» gamle bygg til moderne bruk på en svært kvalitetsbevisst måte. Bygningen er et interessant forbildeprosjekt som kan være inspirasjonskilde for tilsvarende rehabiliteringer.

#### **Ullevål tårn**

Ullevål tårn er et boligprosjekt på «Nedre Ullevål», et område preget av eldre boligmasse fra 1950-, 60, og 70-tallet som opprinnelig var tjenesteboliger for blant annet studenter og sykehusansatte. Boligtårnet er et punkthus som fungerer som et «infill» eller fortettingsprosjekt. En mindre vaktmesterbolig på tomten ble revet, hvilket gjorde at det ble stilt ekstra høye krav til ny, generert merverdi for omgivelsene. Utbyggers ambisjon med prosjektet var å «heve anseelsen av området», gjennom høy kvalitet på bygg og uteområder.

Tårnet, som egentlig er en kvadratisk boks, like høyt som bredt, ligger kneisende på en høyde i landskapet, i et grøntdrag med flere ulike tårn av om lag samme høyde (8 etasjer). Ullevål tårn skiller seg allikevel ut med sitt visuelt fargerike

og moderne uttrykk. Ideen bak utformingen er av arkitekten beskrevet som en struktur med paralleller til et tre, med en stamme i midten (heis og trapp) og greiner med reder (leiligheter). De utkragede balkongene og deres rekkverksløsning understreker denne «organiske» innfallsvinkelen, og er med på å hviske ut og nøytralisere tårnets rigide og rette grunnform. Selv om balkongene er store i areal, oppleves de ikke som prangende eller dominerende, snarere tvert om: samspillet mellom de dynamiske balkongene og den stramme fasaden skaper et variert og attraktivt uttrykk som gir svært positive kvaliteter både for de som opplever bygget utenfra og de som opplever det innenfra.

Prosjektet har fire leiligheter per plan, lokalisert i hvert sitt hjørne, med unike utsyn- og dagslysforhold. Dette er en klassisk tårntypologi som strider mot dagens krav. I det kommersielle markedet er kvalitet ofte definert som gjennomgående leiligheter med kveldssol på terrassen. Ullevål tårn bryter med dette paradigmet og skaper et bygg uten «forside» og «bakside», der ulik plassering innad i byggeriet dyrkes frem som noe positivt og skaper valgmuligheter basert på kvaliteter, og ikke på pris.

Leilighetenes største kvaliteter er de store horisontale vindusbåndene med limt glass i hjørnene og inntrukkede søyler, ekstra store balkonger med tett rekkverkshøyde som følger brystningen under vinduene inne, samt gjennomgående gode planløsninger. På bakkeplan har arkitekt og byggherre

lykkes med å åpne opp tomten mot omgivelsene, slik at uteanlegget fremstår som en mer integrert del av rommet mellom husene i området.

Ullevål tårn er et prosjekt som utfordrer sementerte oppfatninger om kvalitet i det kommersielle byggeriet og setter på agenda en viktig diskusjon om bokvalitet. Samtidig er det et arealeffektivt, kompakt og bærekraftig byggeri. Bygget er særdeles godt utformet, det virker positivt på sine omgivelser og er et godt forbildeprosjekt på boligbygging i hovedstaden.

### **Bygget i Oslo 2016?**

Samtidig med en kontinuerlig diskusjon av kvalitetsbegrepet forandres også målene med en arkitekturpris. Det samme gjelder definisjonen om hva et arkitektur- og landskapsarkitekturprosjekt kan være. Med stadig større fokus på holistisk planlegging, fortetting og urbanisering av byen vår, håper vi prisen i fremtiden også vil kunne bringe frem eksempler på nye typer prosjekt som utfordrer det store antallet enkeltstående bygg og anlegg.

*Ellen Hellsten er grunnlegger og partner i Ghilardi+Hellsten Arkitekter, Oslo og leder Rådet for byarkitektur.*

*Deler av teksten er utarbeidet i samarbeid med medlemmene i Rådet for byarkitektur.*

# Built in Oslo 2015

by Ellen Hellsten, the chairman of the Advisory Committee on Architectural Quality



According to the competition's criteria, the winner of the City of Oslo Architecture Award must display innovation, exceptional architecture and high quality in both its concept and execution. But can these qualities be measured, and what is quality?

There has been an explosion in architectural awards over the past 10 years, both public and private, with prizes based on particular themes, geographic identity, marketing, business sector and so on. The necessity and substance of these awards are open to debate, but they all help to increase overall awareness of quality in architecture. Because it is precisely in highlighting standout projects that the concept of quality finds itself constantly interpreted and redefined. The concept is by no means set in stone; it changes as our culture changes, determined by time and place, and that is only natural. The City of Oslo Architecture Award is one of many voices in this important debate.

Nevertheless, within the time available a judging panel has to come up with some agreed criteria of a tangible and measurable nature that can be applied to the award candidates. What is it that makes one project seem more authentic, functional, visionary, beautiful, smart, honest or enduring

than the others? Is that where the quality lies? Or is it in a project that is meant to be about more than its own bricks and mortar or profit for the developer? Or is quality simply about a having the courage to take an idea and run with it, just as we all should?

As a young architecture student, I still remember my trips to Oslo and my first encounters with buildings and spaces by Korsmo, Arneberg, Bang, Grung, Blakstad and Munthe. There was something magical and uncompromising about these places, which were so different from what we were used to. This instilled in me a lasting conviction that architecture was able not only to fulfil a function but also to surprise, delight and move us. Does Oslo's architecture evoke enough such feelings in us? Or do we subscribe to the «common sense» view that it is better to build ten mediocre projects rather than just a *single* visionary one?

I once heard a professor declare that not every project or built environment needs to be extraordinary. Really? Then where is the motivation to excel if the level of ambition is merely to be «good enough»? An alternative vision is that while not all projects need to be spectacular (that would be too much), every project can show extraordinary originality,

consideration and intelligence – whatever its type, scale or complexity. It is this nerve and passion we are looking for when we as a judging panel set out our definition of high quality. Some of the projects we considered in Oslo this year have this in spades. But there could have been many more.

The fact that a building or a park is popular or well used is no guarantee of exceptional architecture. It is easy to like projects that reach a large audience, are publicly accessible or are democratic in their nature, but for an architecture award each project has to be judged within its own frame of reference, without favouring any one category. Rather than comparing apples and oranges or parks and churches, we ask ourselves whether the project is state of the art or exceptional within its own parameters. In so doing, we hope to be able to keep the debate about architecture open and diverse, and value the importance of both the public and the private in a city, showing that places where people shop for groceries or work have as important a role to play in our urban culture as our streets and concert halls.

Finally, a judging panel has to allow itself to be seduced and to acknowledge beauty. We still feel the lingering satisfaction that came from visiting some of the projects, and we have

tried to put this experience into words; whether it was scale and width, tactility, the flow of the layout, the impact on the surroundings or the intelligence of the design language, it all goes to show the complexity and essence of the architectural experience. Another panel with a different composition of experts and politicians might well have been moved by other projects, which will always be the case. We are proud of the quality of both this year's winner and those given an honourable mention, and what they bring to our city.

### **Ammerudgymmen**

The project is a small-scale venture that forms part of the regeneration initiative Områdeløft Ammerud. An exemplary collaborative process with local youngsters produced a result that was exactly what the users wanted, an outdoor facility for training and physical activity known as a street workout, which at the same time would serve as an informal meeting place.

The gym comprises a long, low, undulating deck that forms a natural part of the landscape along the metro line. The idea was to create a kind of urban «Muscle Beach». As such, the materials were kept simple and subdued, with colours both light and muted. The deck combines pale pressure-treated



wood with black/beige flecked rubber chippings and steel gym equipment in a gold finish. A steel rim running along the edge clearly shows where the «beach» begins and ends.

The designers of the outdoor gym display consummate control over the few. While the deck «slips comfortably into its setting» in an unobtrusive way, it also stands out as a distinctive new feature that significantly improves the quality of the space around it. The undulations in the deck divide the activities into different zones, while also creating an outer edge serving as a bench. This multifunctional design sets a smart precedent.

In creating the activity park, the client and the architect have taken a neglected plot alongside the metro line and turned it into a local meeting place and a centre of activity. The outdoor gym brings considerable added value to Ammerud and the city of Oslo more generally, and it scores highly on both its architectural design and the improvement to the sense of place and urban identity. It is particularly gratifying to note the way Ammerudgymmen reaches out to children and young adults – two groups often have conflicting interests when it comes to the design of urban spaces.

#### **Bygdøy allé 4**

The project sees a historical building being repurposed and rehabilitated to meet today's standards for modern offices. Framgården is a small, detached office block built in 1921 for the insurance company Det Norske Livsforsikrings-selskap Fram A/S and was designed by architect Magnus Poulsson (1881–1958).

Internally, a feature wall in the central atrium is decorated with a fresco by Dagfin Werenskiold. The fresco has helped to define the main approach to the project, which has essentially been to retain the building's solid core – the atrium – but free it up a little by removing walls and increasing the levels of daylight. The result is a wonderfully open, modern and attractive layout, with minimalist glass partition walls for the cellular offices. The original skylight in the roof has also been reopened, with new light wells in the floors of the central atrium channelling daylight all the way down into the basement levels. This simple but highly effective design decision has made the historical building much easier to understand.

The building as a whole acknowledges its past through the colour palette and the use of traditional, high-quality

materials, while also taking on a new layer of modernity that only accentuates the overall look and feel. This contrast is present throughout the building, and the tension it creates is well thought out, extravagant and meticulously executed down to the minutest detail. This results in an unusually successful balance between heritage preservation and new architectural features.

Framgården has become an exceedingly attractive and functional commercial property within the framework of a historical building in the centre of Oslo. The architect and the client have proved that it is entirely possible to retrofit old buildings to the very highest specification for modern use. The building has become an interesting model that could provide inspiration for similar rehabilitation projects.

### **Ullevål tårn**

The tower block «Ullevål tårn» is a residential project in Nedre Ullevål, an area largely comprising older housing stock from the 1950s, 60s and 70s that was originally built to accommodate students and hospital staff. Ullevål tårn is a high-rise block that serves as an infill or densification project. Since a small caretaker's house on the plot had to be demolished, planners were stricter in requiring the project

to add new value to the area. The ambition of the developer was to «raise the standing of the area» by ensuring the high quality of the building and the surrounding outdoor spaces.

The tower block, which is essentially a square box, as tall as it is wide, rises up on a hill in a green area occupied by several other apartment blocks of approximately the same height (eight floors). However, Ullevål tårn stands out due to its visually striking, modern look. The architect describes the building's design as echoing the structure of a tree, with a trunk in the middle (lift and stairwell) and branches holding nests (apartments). The protruding balconies and their balustrades accentuate this «organic» approach, helping to soften and neutralise the tower's rigid and angular underlying structure. Although the balconies are a generous size, they do not feel showy or overbearing. On the contrary, the interplay between the dynamic balconies and the sharp façade creates a varied and attractive feel, with positive qualities to be appreciated by residents and passers-by alike.

The project has four apartments per floor, one at each corner, giving them all unique outlooks and qualities of natural light. This is a classic tower block layout, which goes against the traditional expectations. In the commercial market,

quality is often defined as front-to-back apartments with evening sun on the balcony. Ullevål tårn breaks this paradigm and creates a building with no «front» and «back», where different positions within the building have their own benefits, creating choices and options based on qualities rather than price.

The standout features of the apartments are the large horizontal expanses of window with bonded glass in the corners and retracted columns, extra-large balconies with a balustrade height that matches the windowsill level from inside, and good use of space throughout. On the ground floor, the architect and the developer have succeeded in opening the plot up to its surroundings, making the grounds a more integrated part of the space between the neighbouring blocks.

Ullevål tårn is a project that challenges established notions of quality in commercial construction and prompts an important debate about the quality of housing. However, it is also a space-efficient, compact and sustainable development. With its exceptional design and positive impact on its surroundings, the building stands as an inspiring model for residential projects throughout the capital.

### **Built in Oslo in 2016?**

As the ongoing debate about the concept of quality continues, the objectives of an architecture award also inevitably change. The same is true when it comes to defining what constitutes an architectural or landscape project. With the ever increasing focus on holistic planning, densification and the urbanisation of our city, we hope a future award will showcase examples of new project types – ones that challenge the proliferation of freestanding buildings and structures.

*Ellen Hellsten is a co-founder and director of Ghilardi+Hellsten Arkitekter, Oslo, and chairs the Advisory Committee on Architectural Quality.*

*Parts of this text have been written in cooperation with other members of the Advisory Committee on Architectural Quality.*

## Ullevål tårn

**Adresse:** Nedre Ullevål 5, Ullevål

**Bruk:** Boligblokk

**Arkitekt:** Code: Arkitektur

**Landskapsarkitekt:** Dronninga Landskap

**Byggherre:** Solon Eiendom og Stolt Utvikling AS

**Areal:** 4700 m<sup>2</sup> BTA

**En høyreist, trekledd bygningskropp med store vindusbånd og karakteristiske balkonger kjennetegner denne nye boligblokken vest for Ullevål sykehus. «Tårnet» representerer et arkitektonisk friskt pust i et etablert blokkmiljø fra 1950- og 60-tallet.**

Ullevål tårn ligger i grøntdraget på høyden vest for Ullevål sykehus. De høyreiste asketrærne som troner over området, har vært med på å danne utgangspunktet for utformingen av bygget. Trapp- og heiskjerne fremstår som byggets stamme. Herfra fordeler leilighetene seg som grener fra et tre. Utkragede balkonger i ulike retninger myker opp tårnets rettvinklede og stramme grunnform, og understreker, sammen med trekledningen, et organisk uttrykk.

De 32 leilighetene er fordelt på åtte etasjer, med fire gjentakende leilighetsstørrelser på hvert plan. Boligene i første etasje er særlig romslige, med takhøyde på 2,7 meter og egne hager. 2. til 7. etasje har takhøyde på 2,5 meter og store, private balkonger. De fire toppleilighetene har interne trapper fra stue til egen takterrasse.

## Vinner 2016

**Utdrag fra juryens vurdering:**

*Leilighetene i Ullevål tårn har svært god bokvalitet, samtidig som konseptet er arealeffektivt, kompakt og bærekraftig. Boligtårnet er et fremragende eksempel på nyskapende og svært vellykket boligbygging i hovedstaden.*



Vinduene er limt i hjørnene og fortsetter som brede og lange bånd rundt leilighetenes kjerne – stue og kjøkken. Vindusbåndene, som varierer i lengde, understreker fasadens asymmetriske komposisjon og gir bygget særpreg. De gir også boligene raust med dagslys og gode utsynsforhold.

I spissen av tomten avspeiler en trekantet dam eiendommens form mot sør. Gamle, store trær er bevart, og det er blant annet plantet ut trollhassel som også blomstrer vinterstid. Den eksisterende blokkbebyggelsen og Ullevål tårn har blitt knyttet sammen gjennom den grønne hagen, ved å fjerne gjerdet som fulgte skråningen mot øst. Slik aktiveres rommet mellom bygningsvolumene, og livet i det nye tårnet og de etablerte boligene veves sammen.

## Ullevål tårn

**Address:** Nedre Ullevål 5, Ullevål

**Use:** Apartment building

**Architect:** Code: Architecture

**Landscape architect:** Dronninga Landskap

**Client:** Solon Eiendom og Stolt Utvikling AS

**Surface:** 4700 m<sup>2</sup> GA

**Large expanses of glass and distinctive balconies characterises this new timber-clad apartment block west of Ullevål hospital. The «Tower» breathes fresh architectural life into an established development of apartment blocks from the 1950s and 1960s.**

Ullevål tårn enjoys a leafy location on the hill west of Ullevål University Hospital. The tall ash trees in the area have influenced the building's design. The tower is reminiscent of a tree, with the stairwell and lift shaft representing the trunk. From here, the apartments spread out like branches. Balconies protruding in different directions soften the sharp and angular form of the tower's basic structure. In addition the timber cladding accentuates the organic look.

The 32 apartments are spread over eight floors, with four recurring apartment sizes on each level. The apartments on level one are particularly spacious, with a ceiling height of 2.7 metres and private gardens. Levels 2 to 7 have a ceiling height of 2.5 metres and generous, private balconies. The four top-floor apartments have internal stairs from the living room up to private roof terraces.

## Winner 2016



**Extract from the jury's statement:**

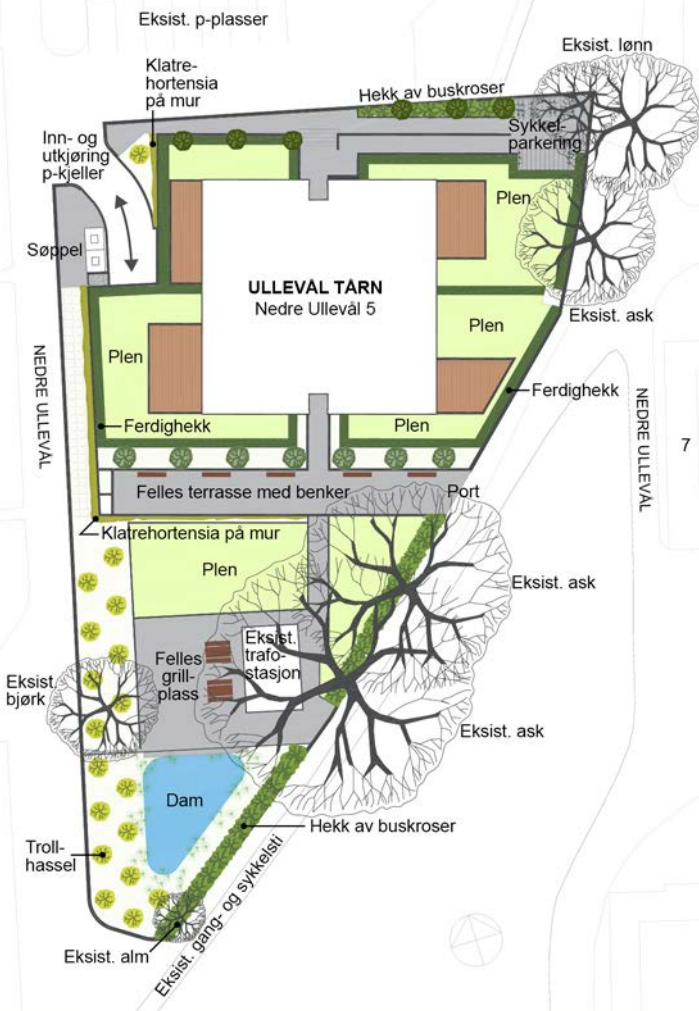
*The apartments in Ullevål tårn offer high-quality housing within an overall concept that is space-efficient, compact and sustainable. The tower block is an outstanding example of supremely innovative and successful residential construction in the capital.*

Bonded at the corners, the windows wrap around the heart of each apartment – the open-plan kitchen and living room – in a long, wide band. These expanses of glass, varying in length, emphasise the asymmetrical composition of the façades and adds to the building's unique appearance. They also provide the apartments with plenty of light and afford generous views.

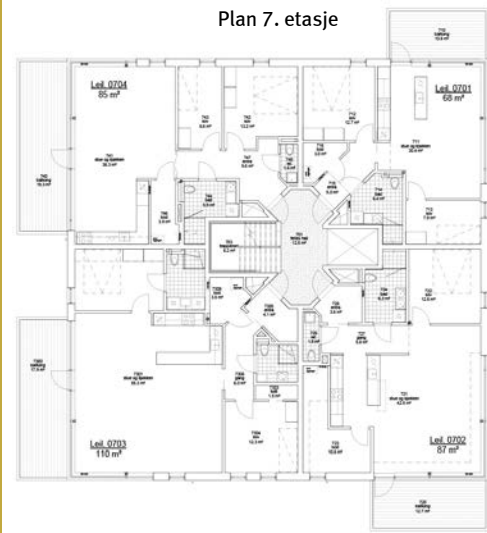
At the corner of the plot, a triangular pond reflects the shape of the property to the south. Large, mature trees have been preserved, while additional planting includes witch hazel, which flowers in wintertime. Removing the fence along the slope to the east has allowed the verdant gardens to form a link between the existing apartment blocks and Ullevål tårn. This activates the space between the buildings and interweaves life in the new tower with the established residences around it.



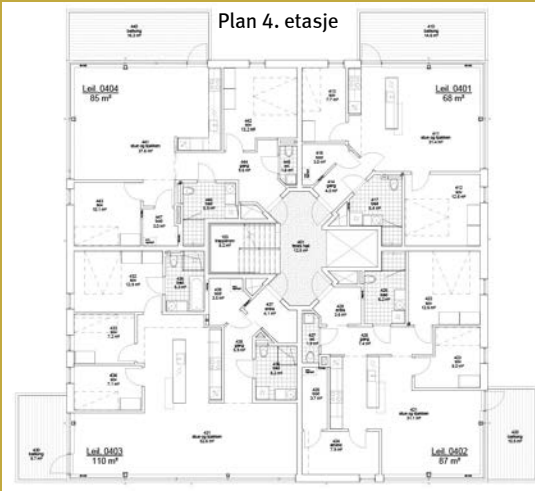
### Landskapsplan



### Plan 7. etasje



### Plan 4. etasje



### Situasjonssnitt sett mot øst

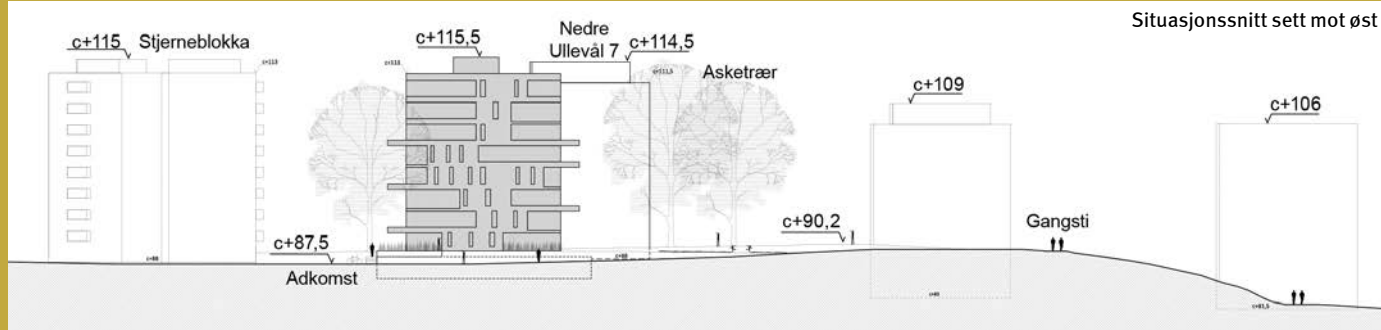


Foto: Byggeindustrien – Trond Joelson



Foto: Oh Shots



Foto: Dromminga Landskap



Foto: Oh Shots



Foto: Oh Shots





Foto: Oh Shots



Foto: Oh Shots



Foto: Oh Shots



Foto: Oh Shots



Foto: Oh Shots



## Ammerudgymmen

**Adresse:** Ammerudhellinga 57, Ammerud

**Bruk:** Aktivitetspark

**Arkitekt:** Lala Tøyen og Eriksen Skajaa Arkitekter

**Belysning:** ÅF Lighting

**Byggherre:** Oslo kommune, Bydel Grorud

**Areal:** 3000 m<sup>2</sup>

**På en resttomt langs t-banelinja er det bygget et utendørs treningsanlegg, som samtidig har blitt et uformelt møte-  
sted og en lokal arena for lek og kreativitet. Gjennom et  
medvirkningsprosjekt har beboerne i nærmiljøet vært  
involvert i utviklingen av tomta.**

Barn og ungdom i bydelen formidlet et ønske om og behov for et utendørs treningsanlegg. Mange i bydelen trener «street workout», avansert egenvektstrening, og trengte et sted hvor de kunne utfolde seg. De ga samtidig uttrykk for mangel på uformelle møteplasser og arenaer for lek og aktivitet.

Ammerudgymmen består av et 85 meter langt bølgende dekke, med apparater som innbyr til lek, trening og aktiviteter. Et lyst tredekke er kombinert med flater av gum-mibark, som gir trygge og sklisikre overflater. Dekkets ytterkant fungerer også som sittebenk, og den sørvendte gressbakken opp mot Ammerud aktivitetssenter er formet som en liten tribune.

## Hedrende omtale

**Utdrag fra juryens vurdering:**

*Anlegget er flerfunksjonelt, vakkert, og smart formet innenfor svært begrensede økonomiske rammer. Ammerudgymmen scorer høyt på arkitektonisk utforming og gir en styrket steds- og byidentitet.*



Et sylinderformet informasjonstårn i tre troner på dekket i avslutningen av anlegget. Tårnet har en lysbryter som gir brukerne sterkere lys, dersom de skulle ha behov for dette på kveldstid.

Det nye anlegget ligger langs gang- og sykkelstinetet mellom Alnaelva og Grorud T-banestasjon. Ammerudgymmen knytter seg til den fargesprakende Ammerudtunellen, som inneholder et takhengende treningsstativ og en klatrevegg. Sammen skaper de en spennende aktivitetsstreng fra Grorudparken til Ammerud.

Ammerudgymmen har på kort tid blitt et yndet turmål for områdets barnehager på dagtid, og for andre på ettermiddag og kveld. Området som tidligere opplevdes som utrygt og utrivelig, har blitt en populær attraksjon for både trening og sosiale møter. Her kan man trene, «henge», se og bli sett, og T-banepassasjerene har blitt publikum når de passerer tett forbi den nye gymmen.

## Ammerudgymmen

**Address:** Ammerudhellinga 57, Ammerud

**Use:** Activity park

**Architect:** Lala Tøyen and Eriksen Skajaa Arkitekter

**Lighting:** ÅF Lighting

**Client:** City of Oslo, Grorud City District

**Surface:** 3000 m<sup>2</sup>

**An outdoor gym has been built on a vacant strip of land along the metro line, turning the plot into an informal meeting place and an arena for exercise, games and creativity. The local community has been involved in the development of the plot through participatory planning.**

Locals reported that they needed an outdoor training arena, where they could indulge their passion for «street workout», – a type of open-air, bodyweight training. At the same time, they revealed the lack of informal meeting places and spaces for play and activity.

Ammerudgymmen comprises an 85-metre long undulating deck with apparatus that invites play, training and activities. A light wood decking is combined with areas of rubber chippings to ensure safe, non-slip surfaces. The outer rim of the deck also serves as seating, and the south-facing grass bank rising up to Ammerud activity centre, is shaped like a small grandstand.

## Honorable mention



**Extract from the jury's statement:**

*The multi-functional and attractive outdoor gym has been cleverly designed within strict financial constraints. Ammerudgymmen scores highly on its architecture, and strengthens the sense of place and urban identity.*

The deck culminates in a cylindrical information tower in wood, equipped with a light switch providing users with additional light if needed in the evenings.

The new facility lies along one of the pedestrian and cycle paths between the Alna river and Grorud metro station. Ammerudgymmen links up with Ammerudtunellen, an exuberantly colourful underpass equipped with ceiling-mounted monkey bars and a climbing wall. Together, they create an exciting outdoor activity area, stretching from Grorudparken to Ammerud.

In just a short time, Ammerudgymmen has become a popular destination for local kindergartens during daytime and for others in the afternoons and evenings. An area that used to be considered unsafe and unpleasant has become a popular attraction for both physical exercise and socialising. At the new outdoor gym you can work out, hang out, see and be seen, with an audience of metro passengers passing close by.



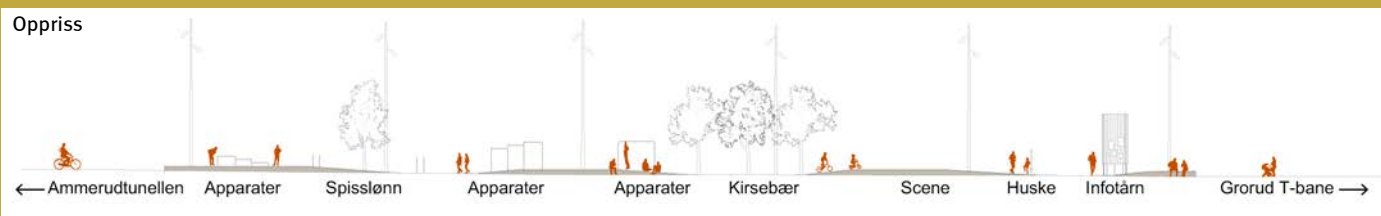


Foto: Tonje Brustuen



Foto: Tonje Brustuen



Foto: Plan- og bygningsetaten



Foto: Tonje Brustuen



Foto: Kari Tønset – Lala Tøyen



Foto: Kari Tønset – Lala Tøyen



Foto: Kari Tønset – Lala Tøyen



Foto: Kari Tønset – Lala Tøyen



## Bygdøy allé 4

**Adresse:** Bygdøy allé 4, Frogner

**Bruk:** Kontor

**Arkitekt rehabilitering:** Hille Strandskogen Arkitekter AS

**Opprinnelig arkitekt:** Magnus Poulsson

**Byggherre:** Møller Eiendom AS

**Areal:** 2700 m<sup>2</sup> BTA

**Framgården fra 1921 har gjennomgått en omfattende rehabilitering og modernisering. Mens fasaden fremstår som nærmest uendret, er det gjort store grep innvendig. Det opprinnelige overlyset er reetablert og fører dagslyset ned fra loft til kjeller gjennom nye åpninger i etasjedekken.**

Framgården ble opprinnelig oppført i 1921 som kontor for Det Norske Livsforsikringsselskap Fram A/S, ved arkitekt Magnus Poulsson. Bygningen er oppført som en storslått «byvilla» i nordisk nybarokk, med utsmykninger i nygotisk stil. I 2015 var tiden inne for å modernisere bygningen. Arkitektene for prosjektet ville forsterke den arkitekturhistoriske identiteten. I tillegg til at bygningen skulle være funksjonell og fleksibel, og gi gode rom for aktivitetene som skulle foregå der, ønsket arkitekten å finne en løsning som reetablerte bygningens opprinnelige planestetikk og klarhet.

Som hovedgrep er det opprinnelige overlyset i bygget blitt tatt frem på ny og forsterket. Dagslyset flommer nå inn fra taket ned i et stort atrium, og videre ned i kjelleretasjene gjennom nye, sirkulære åpninger i dekkene. I all hovedsak er byggets opprinnelige konstruksjon beholdt, samtidig

## Hedrende omtale

### *Utdrag fra juryens vurdering:*

*Arkitekt og byggherre har på en svært tilfredsstillende måte vist at et eldre historisk bygg kan transformeres til å møte moderne standard og krav. Spenningen som oppstår mellom nytt og eksisterende er gjennomtenkt, raffinert og håndverksmessig godt gjennomført.*



som planløsningen er gjort mer åpen gjennom å fjerne nedsenkede himlinger og lettvegger. Byggets uttrykk fra 1921 har blitt revitalisert ved å fremheve originale bygningsdeler. Samtidig er det tilført moderne elementer i smidig samspill og kontrast med originale detaljer. Vegger i glass sørger for gode dagslysforhold til kontorarbeidsplassene. Byggets tekniske infrastruktur er både eksponert og skjult av tynne stålplater oppunder himlingen.

Hovedinngangen er rehabilitert og de gamle lampene ved inngangen er restaurert med ny teknisk innmat. I tillegg er det laget en ny dør på byggets vestside hvor adkomsten har universell utforming. Den nye, sekundære inngangen, kobler spisesalen sammen med en nyanlagt uteplass som er møblert med små cafébord der de ansatte kan nyte fjordgløtten i siktlinjen ned langs Niels Juels gate.



## Bygdøy allé 4

**Address:** Bygdøy allé 4, Frogner

**Use:** Office

**Architect rehabilitation:** Hille Strandskogen Arkitekter AS

**Original architect:** Magnus Poulsson

**Client:** Møller Eiendom AS

**Surface:** 2700 m<sup>2</sup> GA

**The Framgården building from 1921 has undergone extensive refurbishment and modernisation. While the façade remains largely unchanged, the inside has been substantially refitted. The original skylights have been reinstated, allowing daylight to pass from the attic level down to the basement through newly created light wells in the floors.**

Framgården, designed by architect Magnus Poulsson, was originally built in 1921 as offices for the insurance company Det Norske Livsforsikringselskap Fram A/S. The building is a grand urban mansion in Nordic neo-Baroque style with added neo-Gothic features.

By 2015, the time had come for a modernisation of the building, with the project's architects looking to accentuate its architectural and historical identity. In addition to making the building more functional and flexible, and providing generous space for the activities taking place there, the architect was keen to find a solution that re-established the building's original clarity and design aesthetic.

The key to this was reinstating the original skylight. Daylight now floods down from the ceiling into a large atrium, and

## Honorable mention



**Extract from the jury's statement:**

*The architect and developer have been hugely successful in showing that a historical building can be transformed to meet modern standards and demands. The tension between the new and original features is considered, refined and beautifully executed.*

onwards into the basement levels through new openings in the floors. While the building's historical structure largely has been retained, the layout has been made more open-plan by removing suspended ceilings and partition walls. The building's original expression has been revitalised by highlighting original features. At the same time, modern elements, in comfortable contrast with the original details, have been added. The building has found its former glory through the precise and quality-conscious use of materials and colours. Glass walls ensure plenty of daylight in the office workspaces. The building's technical infrastructure is both exposed and hidden by thin steel plates in the ceiling.

The main entrance has been rehabilitated, while the original lamps at the entrance have been restored and given new inner workings. A new door has also been established on the west side of the building, providing universal access. The new, secondary entrance connects the cafeteria with a new outdoor space, furnished with small café tables. In this setting employees can enjoy glimpses of the fjord along the sightline down Niels Juels Gate.



Foto: Roberto Di Trani



Foto: Roberto Di Trani



Foto: Roberto Di Trani



Foto: Johs. Bøe Studio



Foto: Roberto Di Trani



Foto: Roberto Di Trani



Langsnitt skisse

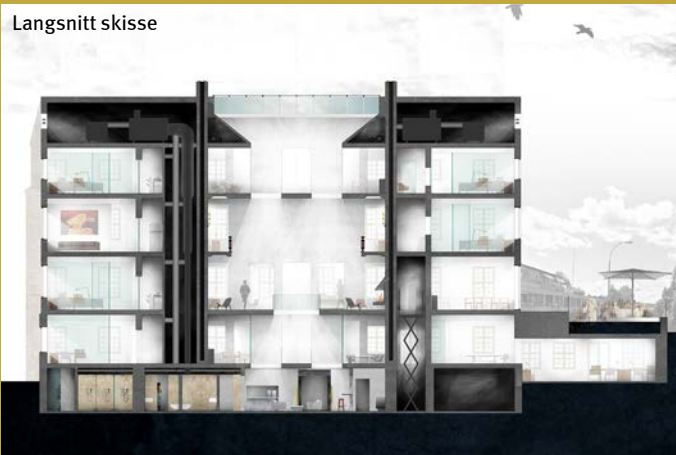


Foto: Johs. Bøe Studio



Foto: Roberto Di Trani



Foto: Roberto Di Trani



Foto: Roberto Di Trani



# Akerselvallmenningen

**Adresse | Address:** Dronning Eufemias gate 8, Bjørvika

**Bruk | Use:** Urban park | Urban park

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** SLA a/s

**Byggherre | Client:** Bjørvika Infrastruktur AS

**Areal | Surface:** 4000 m<sup>2</sup>

**Akerselvas skjulte utløp er hentet frem ved enden av Barcode-rekken. Det er skapt et urbant, og samtidig grønt byrom med variert beplantning og stemningsskapende belysning. Parkens nærhet til elva og gode sitteplasser, gjør den til et viktig pusterom i en trafikkert del av byen.**

Prosjektet trapper seg fra gateplan ned mot Akerselva, slik at en kommer tett innpå vannet. Langs elven er det etablert en brygge som kan fungere både som oppholdsplass og som anløp for kajakkpadlere, kanoer og andre småbåter.

Lange strekninger av elva har ligget i kulvert siden 1950-tallet. Akerselva har nå kommet fram i dagen igjen, fra Sukkerbiten nede ved fjorden og helt opp til sporområdet på Oslo S.

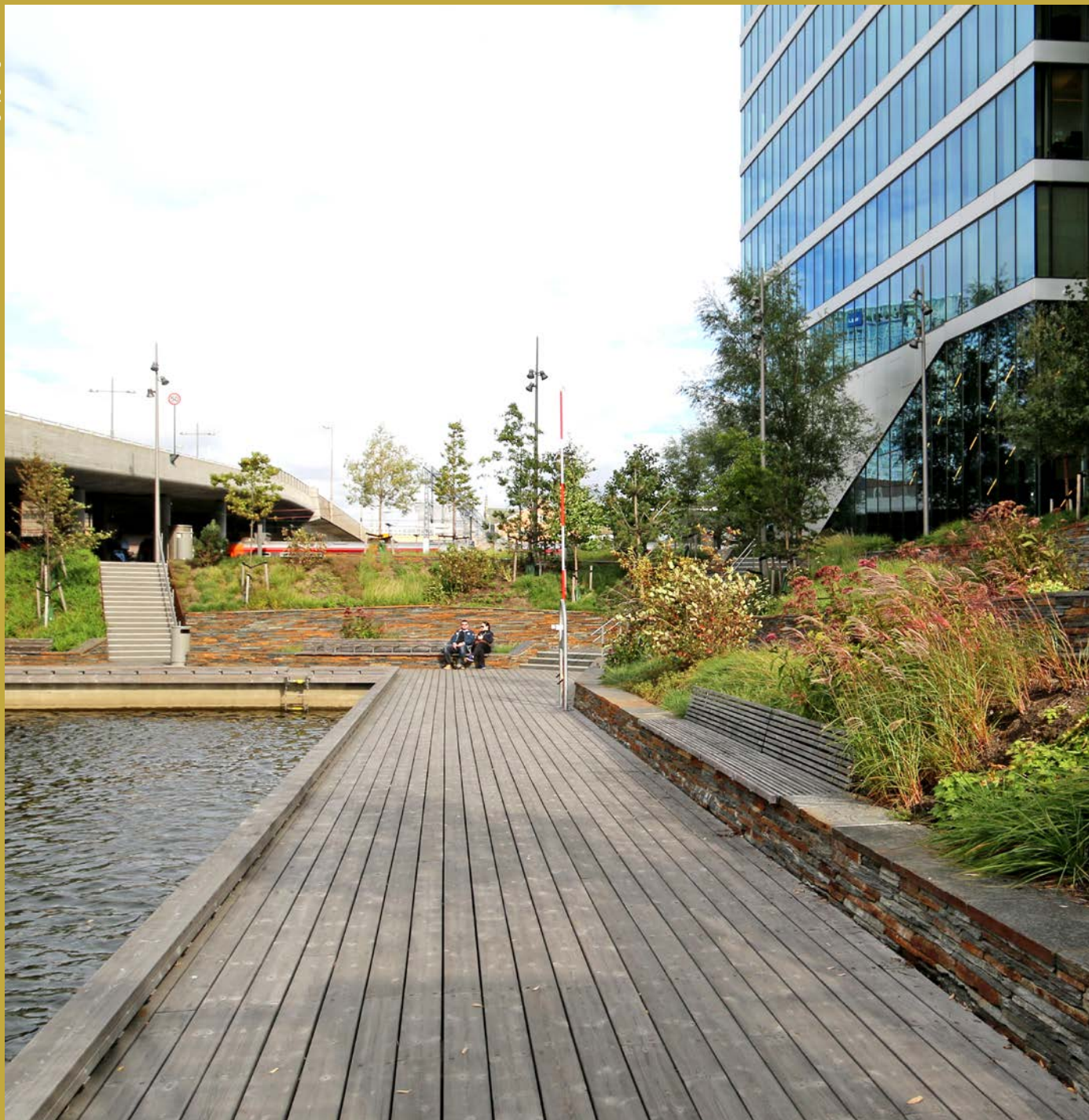
En passasje under Dronning Eufemias gate gjør det nå mulig å gå langs elven det siste stykket ut mot havet. Alle benker vender mot sør eller vest og er i ly av beplantning. Benkene og de brede sittekantene inviterer til opphold og pauser i den grønne lommen. En stiforbindelse slynger seg gjennom området og forbinder bryggen og de solfylte oppholdsarealene med gatenivået over.

Store trær er plantet som en fortsettelse av treslagene som er typiske langs Akerselva. Mellom stiene er det etablert plantebed med både eviggrønne og løvfellende arter. Området er lyssatt slik at vegetasjon og vannflater gir stemnings-skapende lys- og skyggevirksomheter.

Bryggen er utført i behandlet furu, mens resten av området er belagt med sort basalt, som under Nylandsveien bro føres over i en bølget terrengformasjon. Under broen er det etablert vannspeil og vannfall.



*The mouth of the Akerselva river, part of whose course through the city is covered over, has been opened up at the end of the Barcode development, where a green urban space has been created with varied planting and atmospheric lighting. The park's proximity to the river and inviting places to sit make it an important oasis of calm in this busy part of the city.*



Snitt A-A

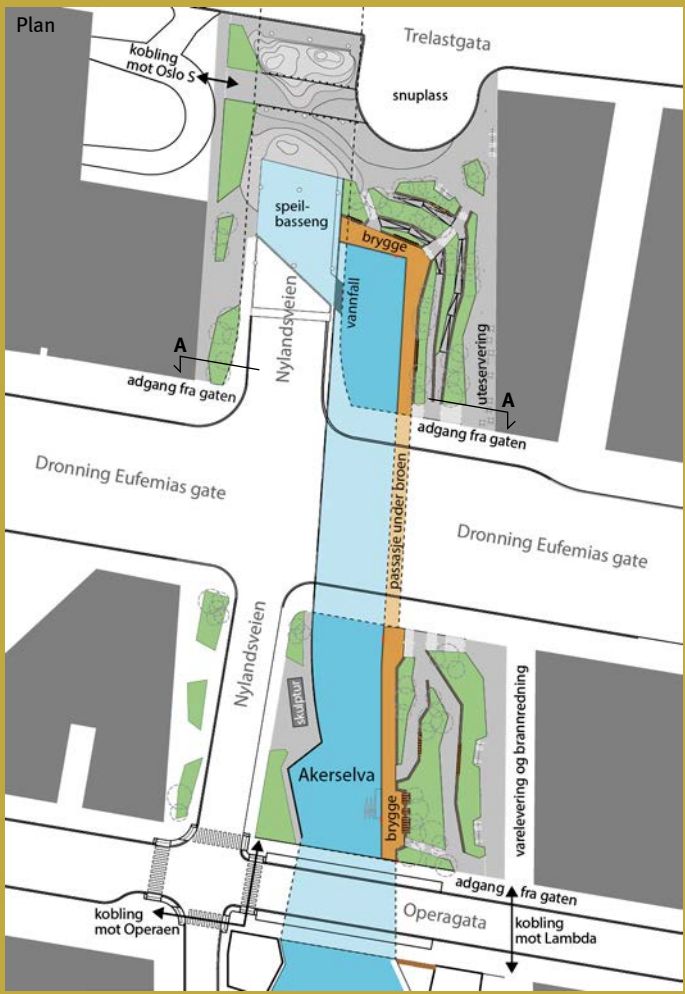
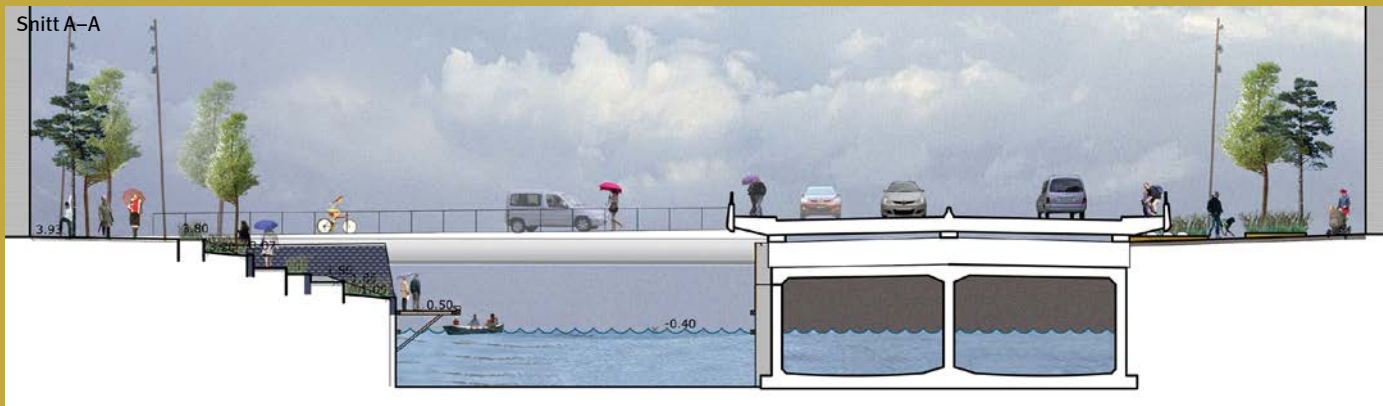


Foto: Plan- og bygningsetaten





Foto: Plan- og bygningsetaten



Foto: Plan- og bygningsetaten



Foto: Plan- og bygningsetaten



## Barcode B 10.1

**Adresse | Address:** Dronning Eufemias gate 14, Bjørvika

**Bruk | Use:** Kontor, næring | Office, commercial

**Arkitekt | Architect:** Snøhetta

**Byggherre | Client:** Oslo S Utvikling

**Areal | Surface:** 20 000 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Barcode B10.1 (Deloittehuset) er et langstrakt høyhus som tar vare på viktige siktkorridorer fra byen mot Ekebergåsen. Fasaden skiller seg ut fra den strengt lineære høyhusrekken med et egenartet, geometrisk uttrykk.**

Fasadekledningens geometriske mønster av aluminiums-plater og glass danner et transparent nettverk som understreker bygningens skulpturale form. De spesielle vinduene gir vekslende dagslys til interiøret, og arbeidsplassene er plassert ut i fra hvilke behov de har for lys.

Byggets første og andre etasje utgjør en to etasjes høy, åpen søylehall med glassfasader mot Dronning Eufemias gate. Etasjene inneholder publikumsrettede funksjoner, som restaurant og butikker. Material- og nivåmessig kobler etasjeskillene seg på den skrånende Stasjonsallmenningen på østsiden og ivaretar sammenhengen mellom byrom og arkitektur. Etasjene over denne sonen er forbeholdt Deloitte's kontorer, konferanserom, og kantine. Kontorlokalene i alle etasjene er åpne, bare avbrutt av to faste trappe- og våtromkjerner plassert nord og syd i lamellblokken.

Byggets østfasade gjennomskjæres av en karakteristisk, diagonal spalte som gir en fasadeforskyvning slik at også kontorplasser langt inne i bygget får utsikt mot fjorden. Innvendig skaper spalten en slisse som forskyves gjennom alle etasjene i bygget fra bakkeplan opp til en takhage. Slissen har form som en innvendig skulptur, og rundt den er det i hver etasje sosiale sittegrupper.

Ut mot fjorden er Deloittebygget lavere enn nabobyggene. Høyhusets forreste seksjon har 10 etasjer over bakken, mens bakenforliggende seksjon har 16. Den bakenforliggende seksjonen avtrapper i retning mot fjorden og flater ut i en takterrasse som er definert av diagonalen på forreste seksjon. Tregulv og vegetasjon på takterrassen skaper et samspill med den grønne skoghorisonten omkring havnebassenget.



***Barcode B10.1 is a narrow strip of a building that makes the most of key sight lines from the city towards Ekebergåsen. The distinctively geometric pattern of the façade sets it apart from its strictly linear neighbour buildings.***

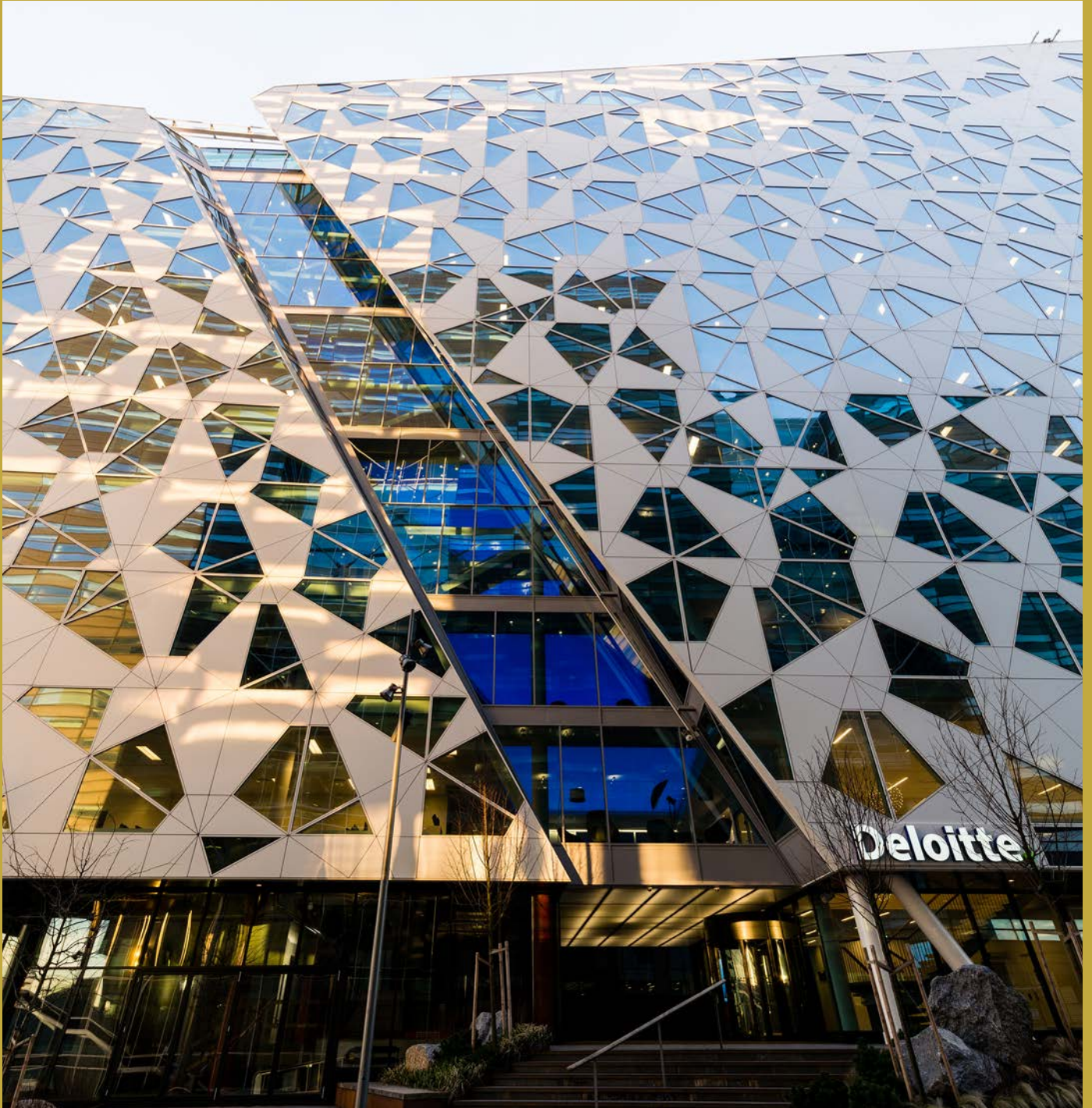


Foto: Stian Schjoldborg



Foto: Ivan Brodey



Foto: Ivan Brodey



Foto: Ivan Brodey



Foto: Stian Schioldborg



Foto: Stian Schioldborg



Oppriss fasade øst

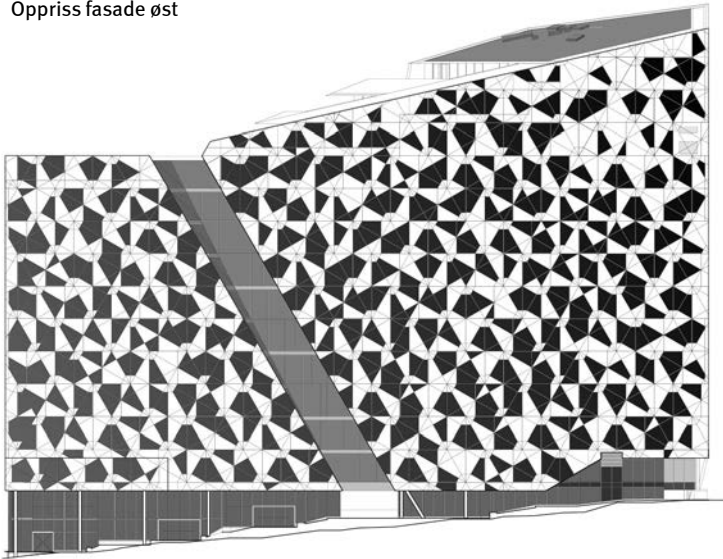
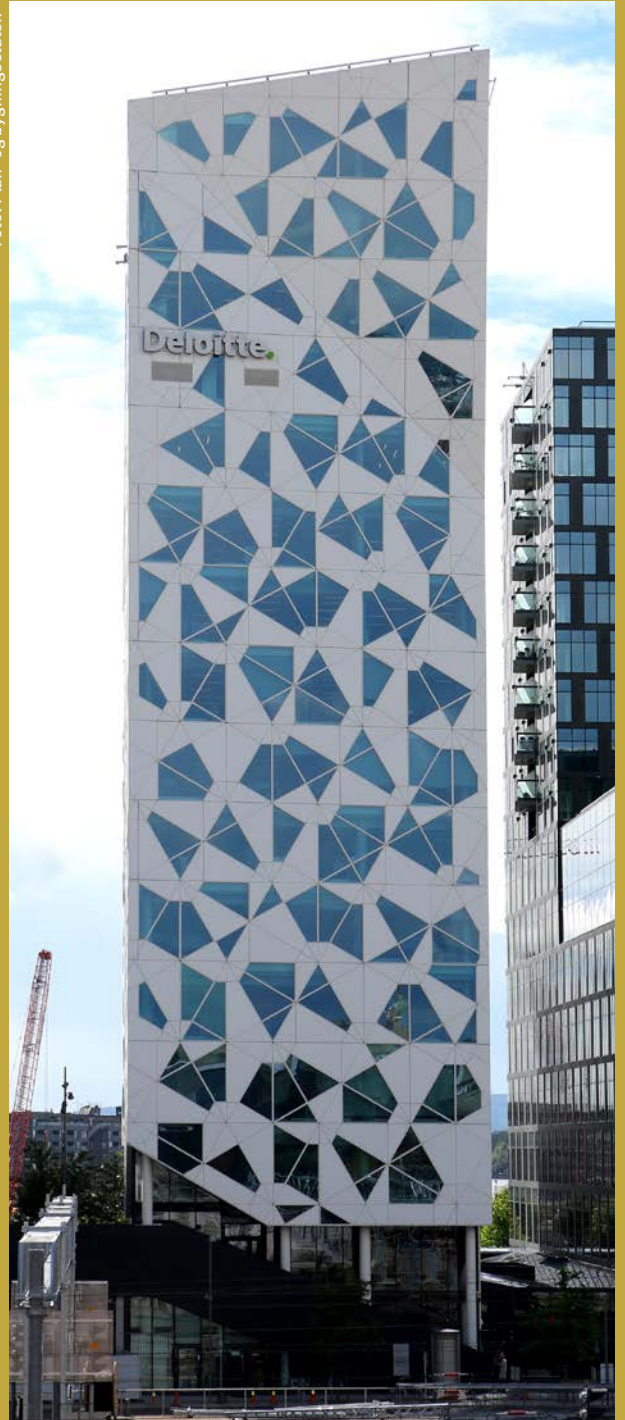


Foto: Plan- og bygningsetaten



## Boliger i Bjørnslettveien

**Adresse | Address:** Bjørnslettveien 11, 13, 15 og 17, Bjørnsletta

**Bruk | Use:** Eneboliger | Detached houses

**Arkitekt | Architect:** MORFEUS arkitekter AS

**Byggherre | Client:** BYHUS AS

**Areal | Surface:** 1400 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Fire romslige, lyse og moderne eneboliger er bygget på en tomt i et etablert småhusområde i bydel Ullern. Prosjektet passer godt inn i sine omgivelser med tanke på både plasseringen av bygningsvolumer, materialbruk og takform.**

Boligene er plassert slik at de samspiller med det eksisterende bebyggelsesmønsteret, og siktlinjer i området bevarer. Referanser til omgivelsene kan også ses i boligenes størrelse og hovedvolumer, med gavlvegger mot sydvest og nordøst. De asymmetriske saltakene tilfører et moderne uttrykk som er tilpasset områdets målestokk.

Boligene har gode lysforhold både ute og inne. De fleste rommene har vinduer fra gulv til tak, noe som bidrar til at de føles åpne og romslige tross relativt begrenset grunnflate og takhøyde. Dette er spesielt synlig på bakkeplan, hvor vinduer fra gulv til tak kombinert med skyvedører mot hagen åpner opp og knytter sammen ute- og innerom. Hagene som er tilknyttet hver enkelt bolig, er sørvestvendte.

Kjøkken og stue ligger på bakkeplan, med direkte tilknytning til hagen utenfor. Soverom og bad er plassert i 2. etasje, med loftstue og lufteterrasse i 3. etasje. Boligene følger terrenget, og kun beskjedne terrenginngrep har vært nødvendig. Med integrerte dobbeltgarasjer har man unngått omfattende gravearbeid og rampeanleggene som ville ha blitt konsekvensen av et underjordisk garasjeanlegg.

Hver bolig har eget bergvarmeanlegg med vannbåren varme i alle etasjer, samt balansert ventilasjon med over 90 % varmegjenvinning. Det er lagt vekt på valg av bestandige og miljøvennlige materialer. Boligene er kledd i ubehandlet lerk.



*Four light, spacious and modern detached homes have been built on a plot in an established low-rise residential area in the suburb of Ullern. The project sits comfortably in its surroundings, thanks to the position of the buildings, the materials and the shape of the roofs.*



Boligene sett fra Bjørnslettveien



Foto: MOREUS arkitekter AS



Foto: MOREUS arkitekter AS



Foto: MOREUS arkitekter AS

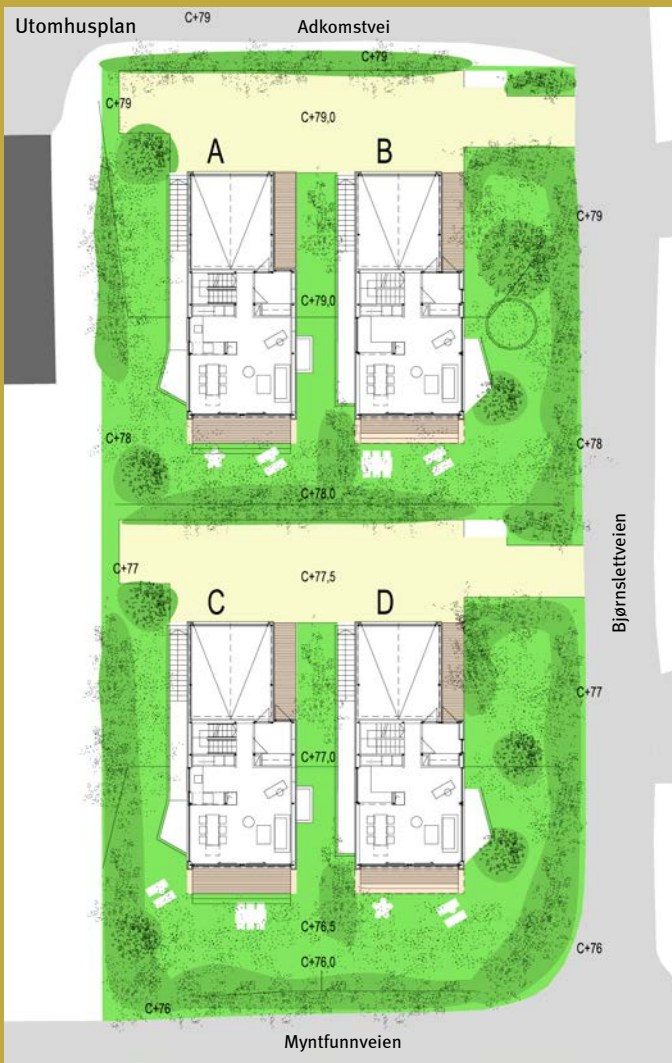




Foto: MORFEUS arkitekter AS



Foto: MORFEUS arkitekter AS



Foto: MORFEUS arkitekter AS



Foto: MORFEUS arkitekter AS



# Byggern aktivitetspark

**Adresse | Address:** Ole Brumms vei 2, Haugenstua

**Bruk | Use:** Aktivitetspark og bekkeåpning | Activity park and stream restoration

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Sundt & Thomassen AS og LARK landskap AS (skisseprosjekt: Bymiljøetaten)

**Byggherre | Client:** Oslo kommune, Bymiljøetaten | City of Oslo, Agency for Urban Environment

**Areal | Surface:** 5116 m<sup>2</sup>

**Mellom Haugenstua torg og Høybråten stasjon ligger Byggern aktivitetspark. Den gjenåpnende Julsbergbekken renner gjennom anlegget, og har vært sentral for hele parkens utforming. Parken har blitt et attraktivt rekreasjonsområde som brukes av både store og små.**

I Byggern aktivitetspark hentes bekken, som ble lagt i rør på 1960-tallet, tilbake som et levende naturelement. Det er anlagt tre våtmarksdammer i parken, og både materialer og vegetasjon er utvalgt for at området skal fungere som et naturlig økosystem. Slik skapes gode levekår for planter, fisk og annet dyreliv, og vassdragets evne til å rense seg selv forbedres.

De tre dammene omkranses av stier og plattformer i treverk som på forskjellige måter knytter seg til vannet. Nedover i bekken ligger det flere natursteinsklopper hvor man kan krysse over. Vannrenner og fysisk nærhet til dammene oppfordrer til lek med vann. I parken finnes fem møteplasser

med grillmuligheter i tillegg til sandbassenger med robuste lekeapparater. Apparatene kan brukes til klatring, balanse- og fri lek, og er alle utformet spesielt for parken.

Av miljøhensyn er parken bygget med naturmaterialer og gjenbrukte elementer i nye konstruksjoner. Stein er gjenbrukt fra prosjektets egne gravemasser. Våtmarksplanter er hentet fra andre bekkeløp i området for å styrke det lokale plante- og dyrelivet, men også supplert med ny vegetasjon som gir andre økologiske og visuelle kvaliteter. Benkene er gjenbrukselementer fra Bymiljøetatens lager, og det samme er møllesteinen som kan brukes til bålgrøp.



***Byggern activity park is located between Haugenstua square and Høybråten station. The Julsberg stream has been reopened and integrated as the key feature in the park, which has become an attractive recreational area for children and adults alike.***





Foto: Sebastian Diaz Linnerud



Foto: Sebastian Diaz Linnerud



Foto: Sebastian Diaz Linnerud



Foto: Sebastian Diaz Linnerud



Foto: Sebastian Diaz Linnerud



## Camilla Collets vei 20

**Adresse | Address:** Camilla Collets vei 20, Uranienborg

**Bruk | Use:** Loftsleiligheter | Loft apartments

**Arkitekt | Architect:** R21 Arkitekter AS

**Byggherre | Client:** Christian Kaas og Lars Håvi

**Areal | Surface:** 250 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Bygården fyller ut en kileformet tomt mellom Josefines gate og Camilla Colletts vei. Hele bygningen er renovert, og råloftet er bygget ut. Dette har gitt tre nye loftsleiligheter med særegne romkvaliteter og attraktive takterrasser.**

Bygningen fra begynnelsen av 1920-tallet i nyklassisistisk formspråk danner en markant spiss ut mot krysset. For å skape gode lysforhold i de tre nye leilighetene på råloftet har bygningen fått takarker. De nye, smale, høye takarkene er plassert slik at de innordner seg fasadens eksisterende vindusrytmer. Takarkenes utforming gjenspeiler bygningens klassiske formspråk, samtidig som de har et tydelig kontrasterende uttrykk som klart viser at de er et moderne tillegg. Arkene er enkeltstående og tilbaketrukket fra gesimsen. Ny, mørkegrå metallplatekledning på tak og arker forholder seg til bygårdens eksisterende pussarkitektur og tilfører en moderne kontrast.

Loftsleilighetene er organisert omkring en ny felles trapp- og heiskjerne, og dette gir ulik orientering og størrelse på boarealene. De opprinnelige innvendige trappene i bygget er også beholdt. Takterrasser integrert i takflaten gir leilig-

hetene skjermede, private uteplasser. Skyvedører bidrar til å skape en glidende overgang mellom inne- og uterom.

En åpen stue- og kjøkkenløsning forsterker kontakt og flyt mellom de ulike sonene i leilighetene. Høyden på arkene i leilighetene gir en særlig romfølelse ved at materialbruken her, som på gulvene, er i eik, mens veggene for øvrig er hvite. Vinduene kan åpnes i sin helhet og fungerer derfor som franske balkonger der brystningen opp til vinduene danner rekkverk.

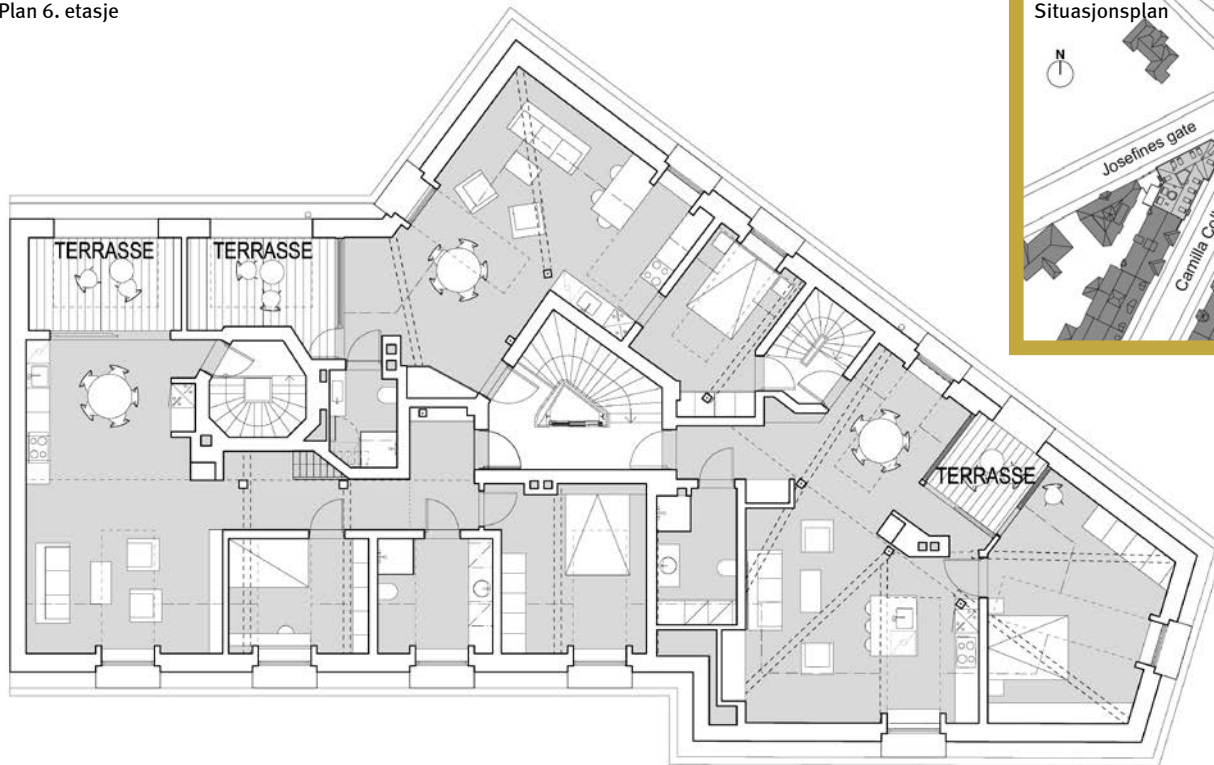
I bakgården er det oppført et tilbygg med boder. Taket på tilbygget er i gatenivå, og inngår som en del av eiendommens uteareal. Utearealet har også blitt oppgradert og blitt mer anvendelig.



***This classic apartment building occupies a wedge-shaped plot between Josefines gate and Camilla Colletts vei. The entire building has been renovated and three new loft apartments have been built, all with notable spatial qualities and attractive roof terraces.***



Plan 6. etasje



Situasjonsplan



Foto: Luma Foto



Foto: Luma Foto





Foto: Luma Foto



Foto: Luma Foto



Foto: Luma Foto



Foto: Luma Foto



## Edvard Munch videregående skole

**Adresse | Address:** Ullevålsveien 5, Sentrum

**Bruk | Use:** Videregående skole | Upper secondary school

**Arkitekt rehabilitering | Architect rehabilitation:** FuthArk arkitekter AS

**Opprinnelig arkitekt | Original architect:** Bredo Greve og Ingvar Hjorth

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Hjellnes Consult as

**Byggherre | Client:** Undervisningsbygg Oslo KF | Municipal Undertaking for Educational Buildings and Property

**Areal | Surface:** 15 585 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Ullevålsveien 5, som opprinnelig huset Statens håndverks- og industriskole, har igjen blitt en skole med kunstfag i førerretet. Rehabiliteringen av det fredete bygget fra 1903 ivaretar både kultur- og arkitekturhistoriske verdier, og tilfredsstillende dagens krav til et funksjonelt skolebygg.**

Et av arkitektens mest omfattende grep var å flytte hovedinngangen fra den sterkt trafikkerte Ullevålsveien og inn i gårdsrommet via Nordahl Bruns gate. På denne måten har man også unngått store fasadeinngrep, og behovet for heis og rampe ved inngangen ble borte. Foajéen innenfor den opprinnelige hovedinngangen mot Ullevålsveien er rehabilitert og brukes nå som vrangleareal og som forlengelse av skolens kantineområde.

De originale rommene har beholdt skolens opprinnelige fargepalett, mens de nye veggene har kontrasterende farger og materialer. Der det har vært mulig, er hundre år gammel maling og puss bevart. Det er brukt bestandige materialer og utførelsen bærer preg av solid håndverk, i tråd med skolens innhold og historiske røtter. For å bevare fredete rom er ny, teknisk infrastruktur integrert i gamle luftekanaler.

Skolens tre hovedetasjer er i hovedsak tilbakeført, mens begge underetasjene samt 4. og 5. etasje er fullstendig ombygget. De nye musikkøvingssommene i 5. etasje er helt fristilt fra etasjens opprinnelige grunnplan, og de kan brukes både til soloøving og grupper. Samtlige loft er benyttet til ventilasjonsrom, og et nytt teknisk rom har kommet til under gårdsrommet. Små håndverksfag har fått plass i det gamle fyrrommet under festsalen i Kunstindustrimuseet. I skolens indre gård ligger et nytt tilbygg med heis. Den nye skolen rommer nå dobbelt så mange elever og ansatte som den opprinnelige. Ombyggingen har gitt flere rom og skolen møter nå moderne krav til brannsikkerhet, luftkvalitet, akustikk og tilgjengelighet.



***Ullevålsveien 5, which originally housed Oslo National College of Art and Design, has once again become a seat of learning with a focus on arts and crafts. The renovation of the listed building from 1903 has remained sensitive to the existing cultural and architectural values while satisfying modern requirements for a functional school building.***



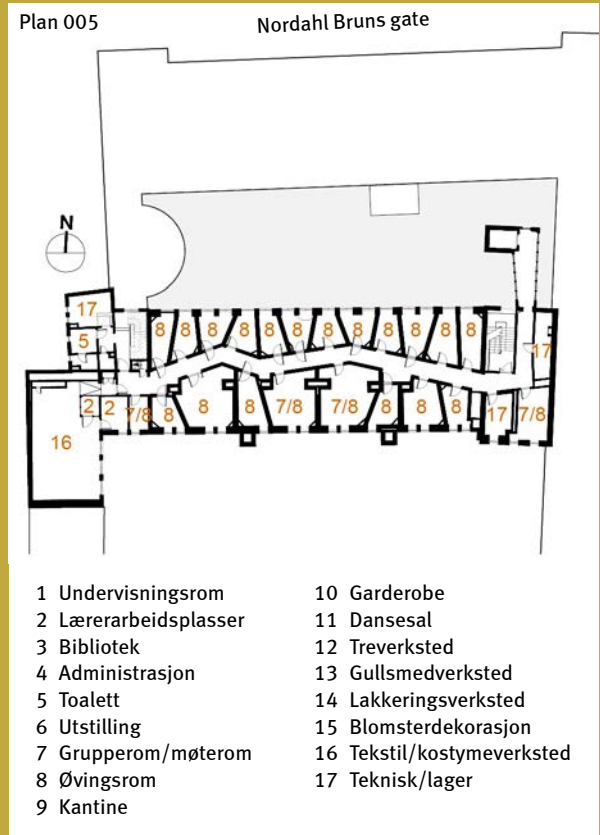
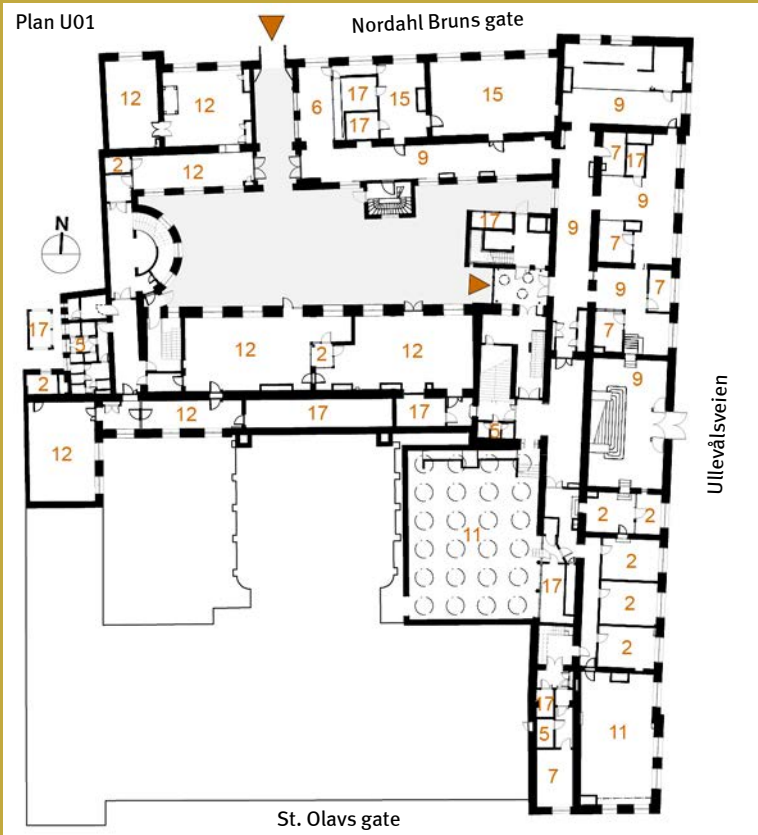


Foto: Finn Ståle Felberg



Foto: Finn Ståle Felberg



Foto: Finn Ståle Felberg



Foto: Finn Ståle Felberg



Foto: Finn Ståle Felberg



Foto: Finn Ståle Felberg



# Enebolig Holtet

**Adresse | Address:** Pareliusveien, Holtet

**Bruk | Use:** Enebolig | Detached house

**Arkitekt | Architect:** Atelier Oslo

**Byggherre | Client:** Kjetil Eriksen

**Areal | Surface:** 214 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Eneboligen er skreddersydd for en barnefamilie. For å bevare mest mulig av hagen har huset fått et beskjedent fotavtrykk. Vinduene fra gulv til tak i store deler av 1. etasje skaper en nærhet til hagen og kontakt mellom inne- og uterom.**

Husets 2. etasje har en større grunnflate i form av utkraginger enn den mer beskjedne 1.-etasjen. Utkragingene skaper overdekkede uterom i forlengelse av stue og entré. Fra hagen kan man se tvers igjennom stuen, slik at både stue og kjøkken får rikelig med dagslys.

Huset er organisert som et eget indre landskap, hvor stuen er kjernen som alle rom og soner er forbundet med. Stuen har dobbel takhøyde, og 2. etasje løper som et galleri rundt stuerommet. I taket over galleriet slipper et stort, kvadratisk takvindu dagslyset ovenfra og ned til stuen. De ulike rommene har varierende størrelse og bruk, åpenhet og skjerming, skiftende lysvirkninger og ulike utsyn. Fellesarealene i huset ligger i 1. etasje, mens soverom og bad ligger i etasjen over. Fra 2. etasje fører en liten spesialbygget vindeltrapp opp til husets takterrasse.

Husets konstruksjon består av prefabrikkerte søyler og bjelker i tre. De utkragede bygningsdelene i andre etasje henger fra høye takbjelker. Bygningselementene er unike, hver enkelt er tilpasset sin individuelle belastning, og synlige i husets interiør.

Materialbruken er enkel og enhetlig med furu og betong. De smale furubordene på vegger og i tak er kvistfrie og oljet med hvite pigmenter så treverket skal holde seg lyst og ikke gulne. Hyller og interiørdetaljer som kjøkkenskap er også bygget i furu, mens benkeplate og gulv er i betong.



***The house was custom-built for a family with young children. To preserve as much as possible of the garden, the house has been given a modest footprint. Use of floor-to-ceiling windows in much of the first floor creates a close connection with the garden and contact between the interior and exterior spaces.***





Utomhusplan

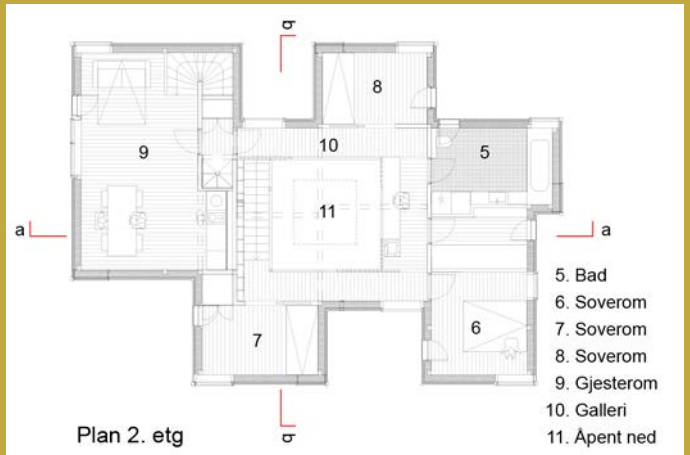
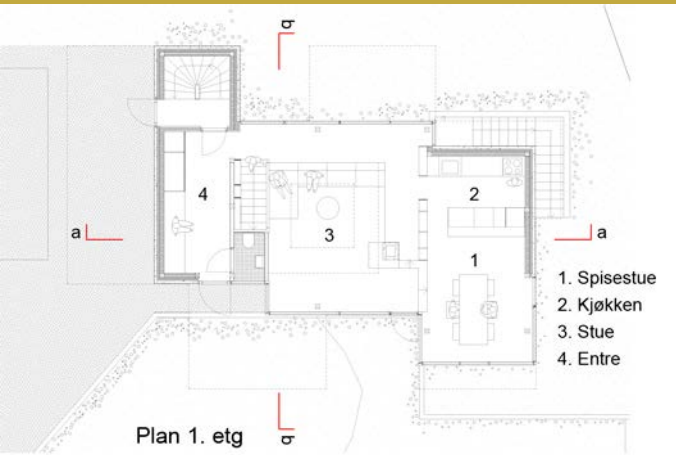




Foto: Gunnar Sørås



Foto: Lars Petter Pettersen



Foto: Plan- og bygningsetaten



Foto: Plan- og bygningsetaten



## Furulundsveien 1D

**Adresse | Address:** Furulundsveien 1D, Bestum

**Bruk | Use:** To flerfamiliehus | Multi-family property

**Arkitekt | Architect:** R21 Arkitekter AS

**Byggherre | Client:** Black Bricks AS

**Areal | Surface:** 1700 m<sup>2</sup> BTA | GA

**På en tomt med flott utsikt er det oppført to bygg som til sammen rommer fem leiligheter. Det ligger også en bevaringsverdig trevilla på eiendommen. De nye byggene er plassert mellom høye, slanke furutrær og er tilpasset tomtens fallende terreng mot sydøst.**

Eiendommens helning og orientering gir sol og utsikt mot fjorden. De i alt fem leilighetene utgjør hver sin etasje og er tilpasset terrenget enten med en egen inngang fra bakkeplanet eller med adgang ut til en skjermet uteplass.

Fra Furulundsveien og inn langs nordsiden av husene ligger en felles gangadkomst. Et garasjeanlegg som binder husene sammen under terrenget, har nedkjørsel direkte fra Furulundsveien, slik at ingen parkerte biler skal sjenererommene mellom husene.

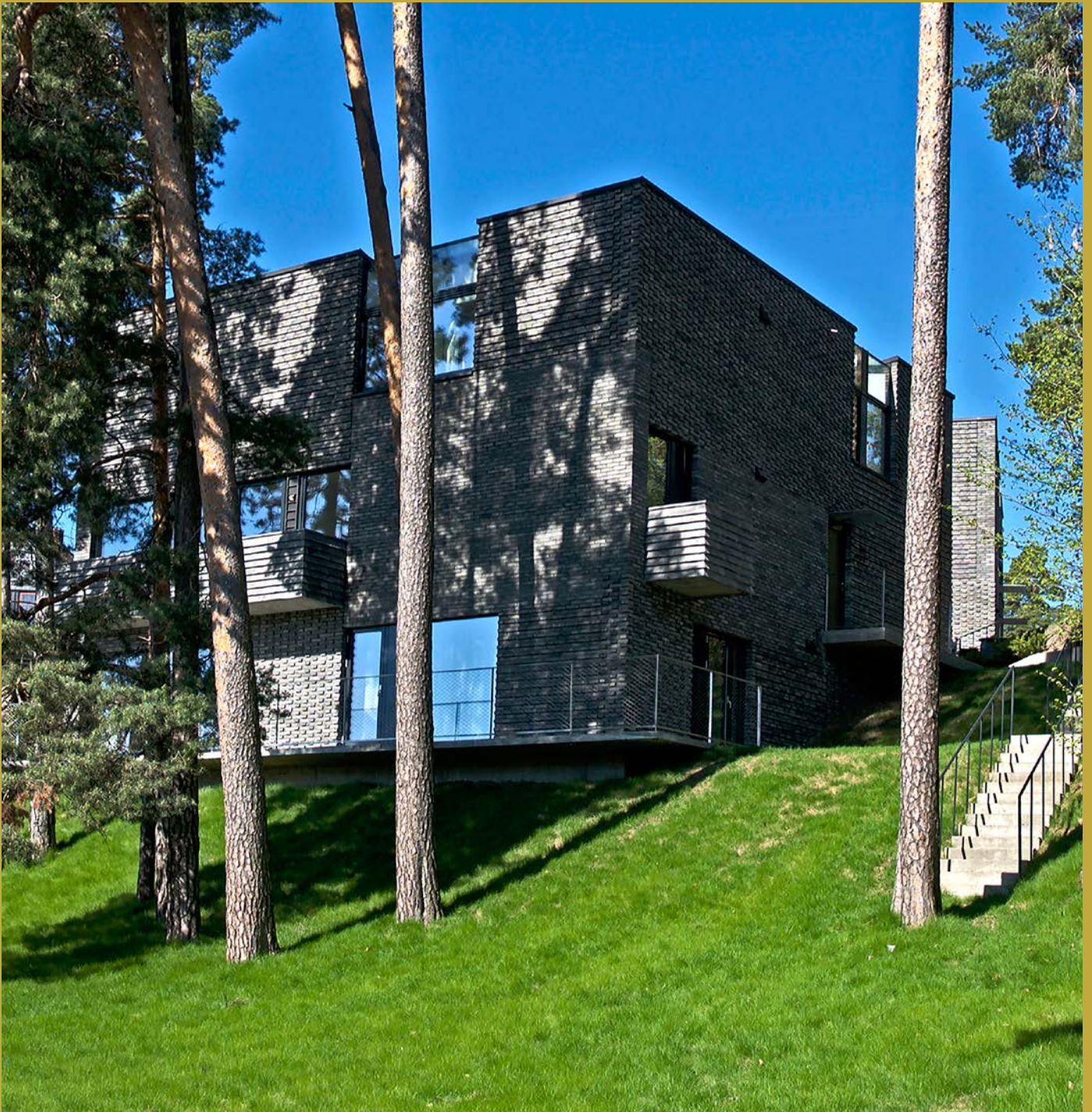
De nye boligene er to relativt like og kompakte kubiske blokker med flate tak. I kontrast til den eksisterende trevillaen er de nye husene bygget av teglstein, men den mørke fargekarakteren tar hensyn til det eksisterende husets solide, tradisjonelle uttrykk. En stor variasjon i bruk av

tegl, med blant annet relieffer, skaper overflater med sammensatte lys- og skyggevirksomheter og gir en egen nærhet til naturtomten. En spesialutviklet tegltype, skjermtegl, gir balkongene et lettere preg.

Planløsningene har en kjerne med trapp og heis fra felles garasjekjeller. Dette, sammen med en vekslende bruk av store vindusflater, gir hver av de individuelle leilighetene mye åpenhet mot ulike himmelretninger og nærkontakt med tomtens kupert terreng og vegetasjon, med blant annet høystammede furutrær. Vinduene i de øverste leilighetene bryter med takets gesims. Dette er gjort for å oppnå et særegent overlys, samtidig som det gir et løft til interiørene i leilighetene på det øvre planet.

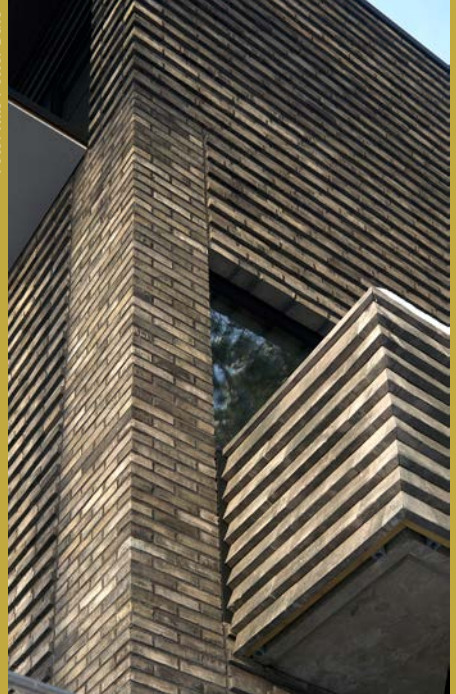


***Two buildings have been erected on this plot, which provides a total of five apartments with magnificent views. A listed timber-clad house also stands on the property. The new buildings sit between tall, slender pine trees and are tailored to the plot's terrain, which slopes down towards the south-east.***





Situasjonssnitt



Utomhusplan

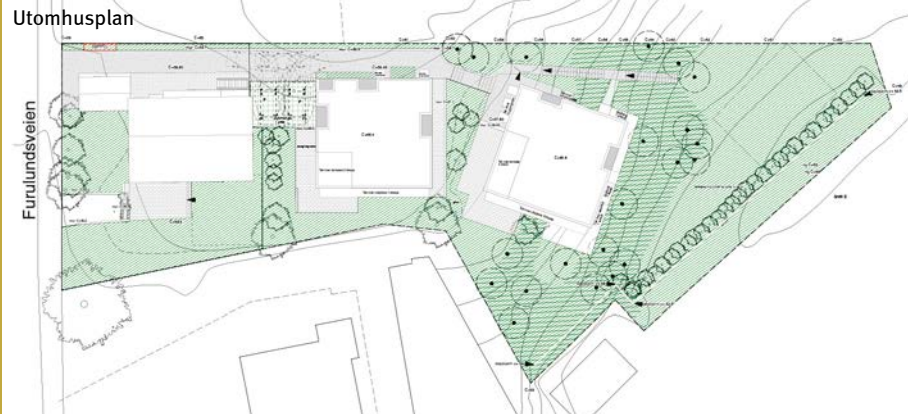


Foto: Nils Petter Dale



Foto: Nils Petter Dale



Foto: Nils Petter Dale



Foto: Nils Petter Dale



## Garderobehus Solvik

**Adresse | Address:** Skinnerbakken 7, Malmøya

**Bruk | Use:** Garderobehus | Service block

**Arkitekt | Architect:** Flux Arkitekter AS

**Byggherre | Client:** Oslo kommune, Eiendoms- og byfornyelsesetaten | City of Oslo, Agency for Real Estate and Urban Renewal

**Areal | Surface:** 112 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Ytterst på Malmøya ligger Solvik camping i naturskjønne omgivelser. Et nytt servicebygg er omtensomt innpasset på området. Terrenget er forsiktig hevet rundt bygningen, samtidig som eksisterende furutrær er bevart. Anlegget er universelt utformet og tilrettelagt for alle brukere.**

Personer med funksjonsnedsettelse bosatt i Oslo kan søke om plass til campingvogn eller bruke stedet på dagsbasis. I 2010 rustet Oslo kommune opp bademulighetene med ny universelt utformet badebrygge. Det nye servicebygget ble oppført i 2015, og erstattet et sanitæranlegg som var utdatert og ikke tilfredstilte krav til universell utforming og spesielle brukerbehov.

Området er et fredet naturminne. Derfor er det nye sanitæranlegget plassert slik at det innpasser seg mellom de store furutrærne. Det er fundamentert på en skånsom måte for bevaring av berggrunnen. Anlegget er delt opp i tre mindre volumer bundet sammen av en felles utkragende baldakin med overlys. Denne oppdelingen gir siktlinjer mellom byggene for at trærne, strandvegetasjonen, sjøen og horisonten skal være synlige gjennom anlegget. Det er også sørget for terskelfri adkomst uten ramper ved å heve eksisterende terreng tett på garderobehuset.

Materialbruken og overgangene mellom dem skal hjelpe brukerne til å orientere seg i anlegget. Det er valgt naturmaterialer som har lavt vedlikeholdsbehov, og som harmonerer med de naturlige og bygde omgivelsene. Utvendige materialer er furukjerneved, galvanisert- og syrefast stål, glassfiberarmert polyester og betong.

Anlegget er kun i bruk i sommermånedene fra mai til september, men bygget er isolert med varmekabler i gulv for personer med funksjonsnedsettelser som gjør dem særlig temperatursensitive. Bygget er naturlig ventilert med automatiske takluker. Det er installert vakuumpoletter med svært lite vannforbruk og gråvann filtreres i eget system.



***Solvik campsite sits in a beautiful natural setting at the far end of Malmøya. The new service block has been made to fit snugly into its surroundings by carefully raising the level of the ground around the building, while preserving the existing pine trees. The facilities have been designed to ensure universal access.***



Foto: Damian Heinisch



Foto: Håkon Bergseth



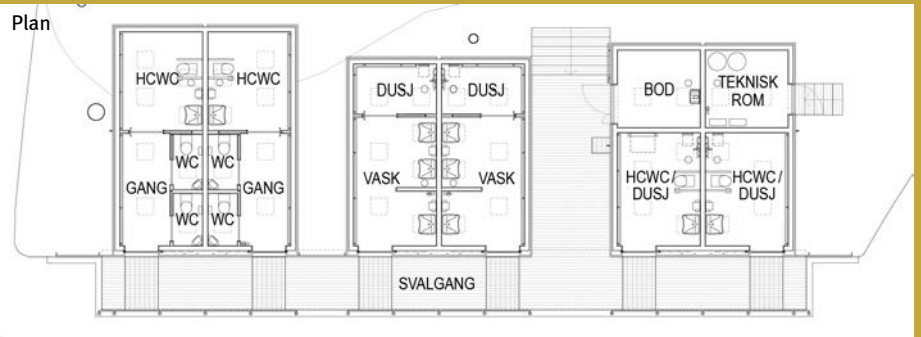
Foto: Damian Heinisch



Foto: Damian Heinisch







## Helsebygg for OUS på Mortensrud

**Adresse | Address:** Helga Vaneks vei 6, Mortensrud

**Bruk | Use:** Psykiatrisk senter | Centre for psychiatric care

**Arkitekt | Architect:** Hille Melbye Arkitekter

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Haug Landskap AS

**Byggherre | Client:** OBOS Forretningsbygg AS

**Areal | Surface:** 13 800 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Oslo Universitetssykehus Mortensrud er en samlokalisering av fem psykiatriske sentre. Bygget balanserer det lukkede og det åpne i organisering, volumoppbygging og materialitet. Allmennheten inviteres inn, samtidig som pasientene skjermes i private områder.**

Bygningen som huser Søndre Oslo distriktpsikiatrisk senter er organisert i to ulike hoveddeler som gjenspeiler de to funksjonene: administrasjons- og behandlingsdel og døgnhetene.

Hovedbygningen, som inneholder administrasjon- og behandlingsdel, er tre etasjer høy. Den ligger noe tilbaketrukket fra veien, slik at det skapes en adkomstplass i forlengelse av gågata fra Mortensrud senter. I byggets indre ligger det et sentralt atrium som gir lys og utekontakt til kantine, møterom, kontorer og behandlingsrom. En baldakin markerer hovedinngangen samtidig som den gjennom form og materialitet gir variasjon og liv til bygningen. Nyankomne får et blick inn til en liten grønn hage gjennom den lyse vestibylen.

Døgnhetene er oppdelt i tre toetasjes høye bygningsvolum som er plassert i syd, mellom Helga Vaneks vei og

kollen i øst. Hver døgnhet omkranser hvert sitt gårdsrom og består av ti beboerrom, kjøkken og stue. Behandlingsrommene som er knyttet til døgnhetene, er plassert mot Helga Vaneks vei. Hver avdeling har egen inngang ut mot gata, plassert i de inntrukne og sammenbindende mellombyggene.

Bygningen er oppført med naturlige materialer. Tegl er det dominerende elementet, kombinert med oljet eik, stein og glass. I prosjektet er det arbeidet bevisst med å utforme forskjellige typer relieffer som skaper variasjon i teglfasadene. Inngangspartier, utvendig himling, atrium og gårdsrom i døgndelene er kledd med oljede eikespiler.

Senteret ligger lett tilgjengelig i et stasjonsnært utviklingsområde, med grøntarealer, Mortensrud kirke og Mortensrud gård mot sør, og en bymessig utvikling mot vest og nord.



***Oslo University Hospital Mortensrud is a co-location of five psychiatric centres. The building balances the open and the closed in terms of organisation, volume design and materiality. The public are invited in, while at the same time patients are given due privacy in screened off areas.***



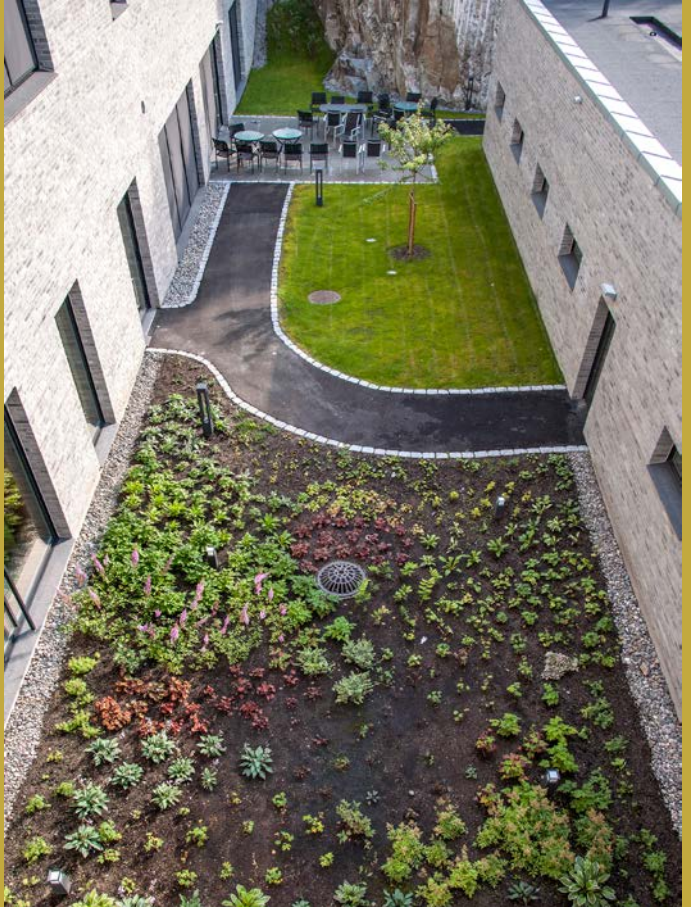


Foto: Espen Grønli



Foto: Jiri Havran



Foto: Espen Grønli



Foto: Jiri Havran



## Munkedamsveien 62

**Adresse | Address:** Munkedamsveien 62, Vika

**Bruk | Use:** Kontor, barnehage | Office, kindergarten

**Arkitekt | Architect:** LPO arkitekter

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Østengen & Bergo AS

**Byggherre | Client:** ROM eiendom

**Areal | Surface:** 6500 m<sup>2</sup> BTA | GA

**I overgangen mellom den tette byen og havneområdet på Filipstad er det oppført et kontorbygg med barnehage. Bygningens skala og plassering er nennsomt tilpasset omgivelsene, og rytmen i fasadens utforming speiler nabo-bygårdene.**

Bygget, som består av to hovedvolum, er anlagt i en smalle mellom den vernede Filipstadparken med NSBs tidligere generaldirektørbolig og de nedsenkede jernbanesporene til Vestbanen i nord. I tillegg til nybygget er også portnerboligen i parken blitt transformert og rehabilitert. Nybygget har høyder og dimensjoner som er karakteristiske for området og bygårdene i gateløpet den vender mot.

1. etasje i bygget er trukket noe tilbake, og har store partier med glassfasader. I østre del forbinder et atrium alle etasjene med inngangsplanet, og gjennom atriet slippes dagslys ned i det indre av bygget. I midten av bygget ligger en tung, bærende og avstivende kjerne som rommer våtrom, trapper og heis. Arbeidsplassene fordeler seg rundt kjernen og atriet, og de er alle orientert mot ytterveggene med dagslys fra vertikale vinduer.

Bakkeplan i vestre del av prosjektet huser en barnehage, og danner sammen med portnerboligen i parken et skjermet tun for barnehagens fire avdelinger. Uteområdet er åpent som lekeplass for bydelen utenom barnehagens åpningstider.

Fasaden er kledd med reflekterende glassplater som skifter lys og uttrykk med årstidene. Glassplatene er også brukt for å redusere byggets fjernvirkning. Alle vinduene i kontor-etasjene spenner fra gulv til tak, og omrammes av en utvendig glassboks som, sammen med en integrert solduk, regulerer solinnstrålingen i bygget. Taket er beplantet med sedumvekster og styrker slik stedets biologiske mangfold samtidig som det fordrøyer regnvann. Energibrønner brukes i både oppvarming og nedkjøling av bygget.



***Separating the dense city and the Filipstad dock area is an office block with a kindergarten. The scale and placement of the building harmonises with its surroundings, and the rhythm of the façade design reflects the neighbouring properties.***



Foto: Terje Borud



Foto: Ivan Brodey

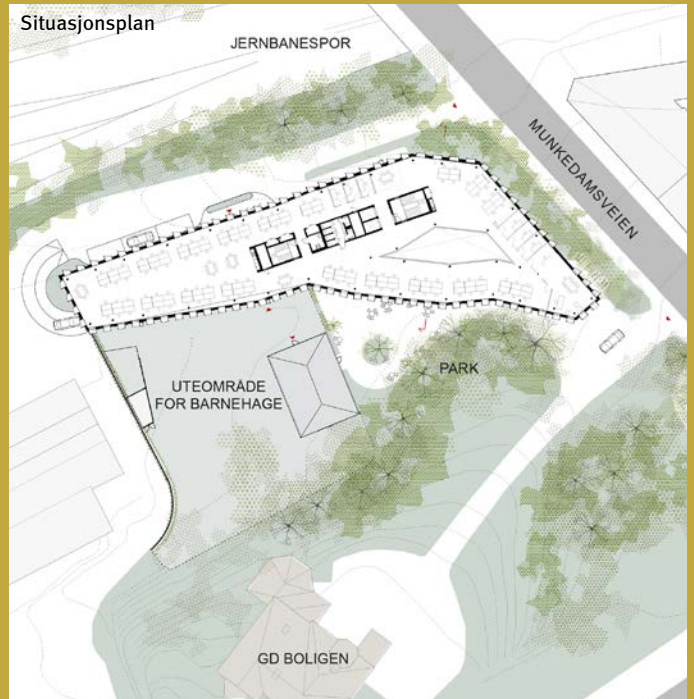




Foto: Terje Borud



Foto: Ivan Brodey



Foto: Ivan Brodey

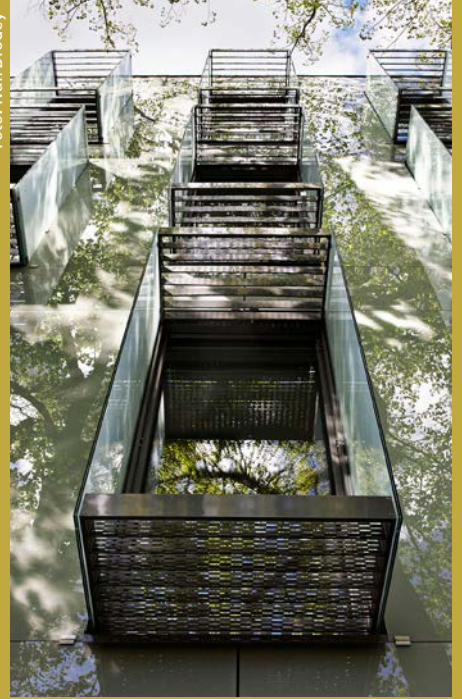


Foto: Ivan Brodey



Foto: Ivan Brodey



Foto: Ivan Brodey



# Nordstrand kirke

**Adresse | Address:** Ekebergveien 236

**Bruk | Use:** Kirke | Church

**Arkitekt | Architect:** Meinich Arkitekter AS

**Opprinnelig arkitekt | Original architect:** Jacob Wilhelm Nordan (1886) og Georg Greve (1935)

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** LINK arkitektur AS landskap

**Byggherre | Client:** Nordstrand menighet og Kirkelig Fellesråd

**Areal | Surface:** 1279 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Nordstrand kirke er transformert fra en nygotisk langkirke til et moderne gudshus. Koret og sakristiet fra 1935 er revet, og kirkeskipet er utvidet. Fleksibel bruk og god akustikk har vært viktig i ombyggingen av en av byens best besøkte kirker.**

I lang tid har Nordstrand menighet slitt med dårlig plass og en lite funksjonell kirke. Samtidig var den gamle kirken et kjent og kjært landemerke, og alle ville beholde den. Transformasjonen har gitt 300 nye sitteplasser, samtidig som prosjektet har ivaretatt kirkens arkitektoniske identitet.

To nye sideskip er lagt til den eksisterende bygningskroppen. Dette har gitt en planløsning som har likhetstrekk med den tradisjonelle basilikaen, formet av tre kirkeskip. En stor glasspalte oppunder taket av det nye tilbygget gir en løftet himling og et stort, åpent kirkerom.

Ombygningen binder sammen tradisjon og modernitet. Glasset mellom nytt og gammelt skaper en inviterende kirke også sett utenfra. Rytmen i de gamle vertikale vinduene gjentas som moderne glasskarnapp i de nye fasadene. De opprinnelige glassmaleriene er gjenbrukt bak alteret.

Kirkens nye orgel og prestekontoret er innpasset i den nyeste delen av kirken. Tilbygget har en full underetasje som inneholder et flerbruksrom for ca. 40 mennesker. Dette anvendes som kapell, forsamlingsrom og øvingslokale for kirkemusikk. Det ligger også andre, mindre bruksrom i underetasjen.

Materialbruken er helhetlig, med tydelige og lesbare kontraster. Eksisterende tegl er utbedret og reparert, mens teglen i tilbygget har fått et smalere format. Det nye taket i sink er tilpasset det opprinnelige skifertakets jevne, grå overflate. Innvendig himling med eikespiler i forskjellige bredder bidrar til uvanlig gode akustiske forhold. Gjennomgående massive eikegulv og flyttbare ekestoler gir fleksible bruksmuligheter.



***Nordstrand Church has been transformed from a traditional neo-Gothic design into a modern house of worship. The choir and sacristy from 1935 have been demolished and the nave expanded. Flexible use and good acoustics were important in reworking one of the city's most frequented churches.***



Foto: Hundven-Clements Photography



Foto: Hundven-Clements Photography



Foto: Hundven-Clements Photography



Foto: Hundven-Clements Photography



Foto: Hundven-Clements Photography

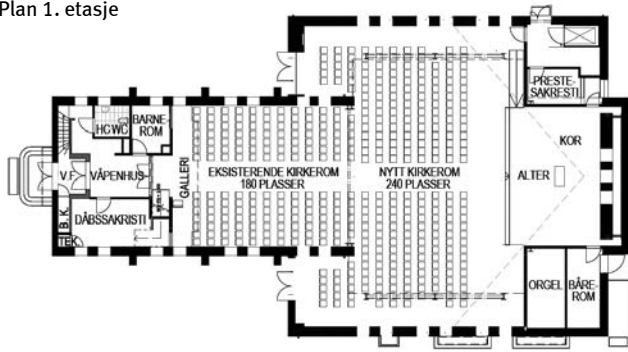


Foto: Hundven-Clements Photography

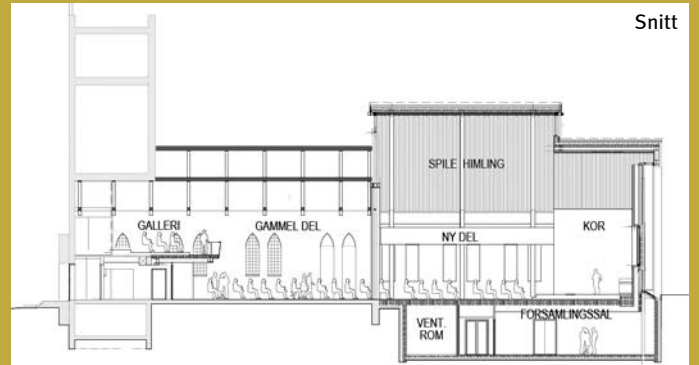




Plan 1. etasje



Snitt



## Nye Bogstadveien

**Adresse | Address:** Bogstadveien og Hegdehaugsveien

**Bruk | Use:** Offentlig gate, byrom | Public street, urban space

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Bjørbekk & Lindheim

**Byggherre | Client:** Oslo kommune, Bymiljøetaten i samarbeid med Vann- og avløpsetaten, Sporveien og Majorstuen & Bogstadveien Næringsforening | City of Oslo, Agency for Urban Environment in collaboration with Agency for Water and Sewerage Works, Sporveien og Majorstuen & Bogstadveien Næringsforening

**Areal | Surface:** 20 000 m<sup>2</sup>

**Lengde | Length:** 1000 m

**Bogstadveien og Hegdehaugsveien er helhetlig oppgradert med en tydelig prioritering av trikk og fotgjengere. En mer markert inndeling i ferdsels- og møbleringssoner har skapt møteplasser som inviterer til hvile og sosialt samvær.**

Bogstadveien bar preg av mange års bruk som populær handlegate. Trikkesporet trengte bedre fundamentering, holdeplasser og fortau trengte en opprustning, og deler av vann- og avløpsnettene hadde behov for utskifting og oppgradering. Oppgraderingen har tatt for seg både gater, byrom og krysskoblinger mot de tilstøtende gatene. Store mengder masse er skiftet ut slik at gatene tåler belastninger fra trikk og annen trafikk bedre. Samtidig er kabler og rør blitt oppgradert.

Bogstadveien har et forholdsvis trangt gatesnitt. Man har derfor valgt å gi fotgjengere og kollektivtrafikk (trikk) prioritet framfor sykkel og bil. Gateløpets to kjøreretninger, i stedet for tidligere tre, har gjort det mulig å etablere bredere fortau og trikkeholdeplasser. Der fasadene er trukket tilbake med et bredere gaterom, er byrommene rendyrket for opphold, med sitteplasser, blomstrende trær og vannspeil. Også trikkeholdeplassene har fått økt komfort med benker i robuste materialer.

Dekket i fortauene er gjennomgående utført i mørk grå granittstein med integrerte varmerør. Det er likevel variasjon i behandlingen av overflater, form og størrelser på heller og mønstre. Kantsteinene er nå lavere og har avrundete hjørner som letter fotgjengerens bevegelse over gaten. I kryssene er det lagt store heller som har forbedret fremkommeligheten for barnevogner og rullestoler.

Helhetlig gatemøblering er med på å binde sammen de ulike sekvensene langs gateløpet, samtidig som møteplassene har fått mer stedsspesifikke løsninger. Gatebelysningen henger regelmessig over hele gata. I tillegg har byrommene effektbelysning fra høye master som stedvis skaper lyssirkler på bakken. Stålistene omkring trær, lyspunkter og kumlokk har beslektet utførelse med lyssirkelene, som rustne overflater og sirlige ringmønstre.



***Bogstadveien and Hegdehaugsveien have been fully upgraded, with clear priority given to trams and pedestrians. A more distinct division in traffic and street furniture zones has created meeting places that invite rest and social interaction.***



Illustrasjonsplan

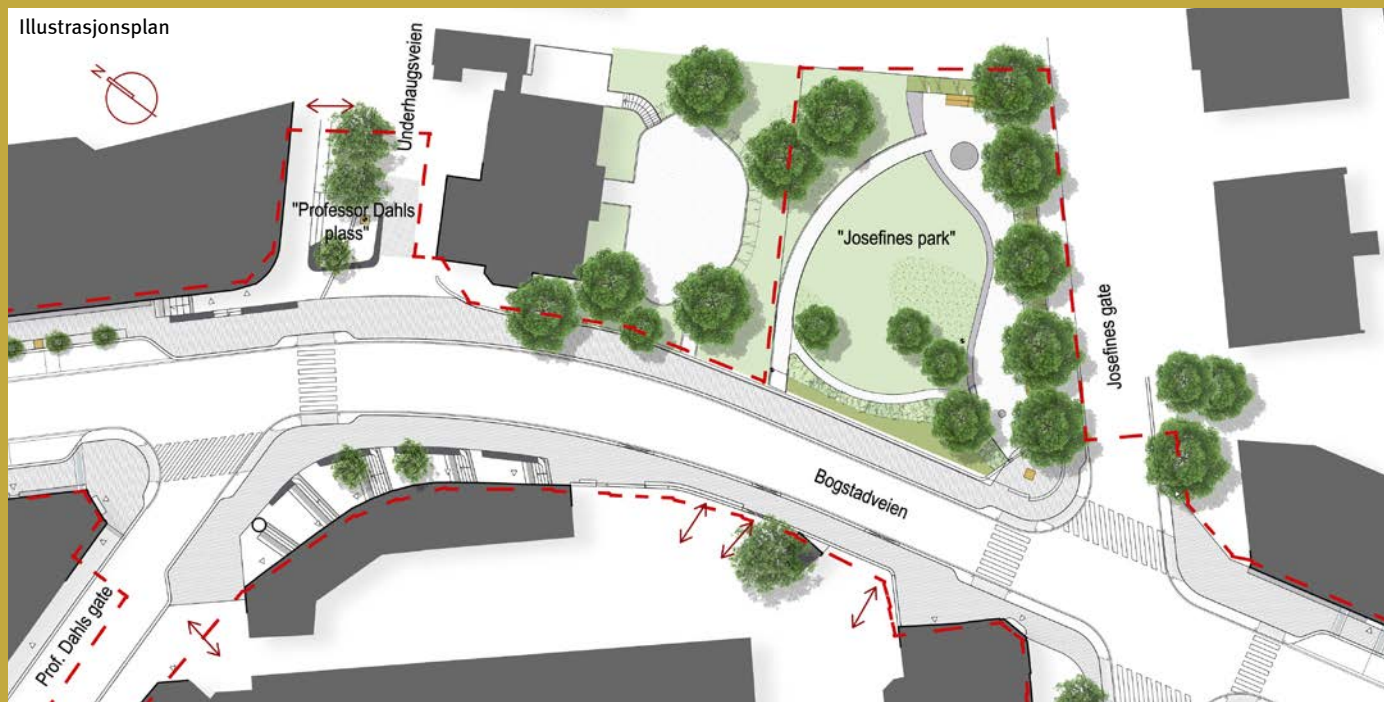


Foto: Bjørnbekk & Lindheim



Foto: Bjørnbekk & Lindheim





Foto: Bjørbekk & Lindheim

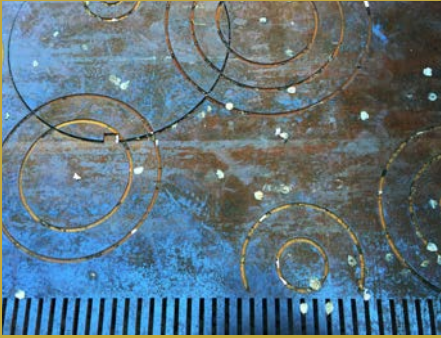


Foto: Bjørbekk & Lindheim



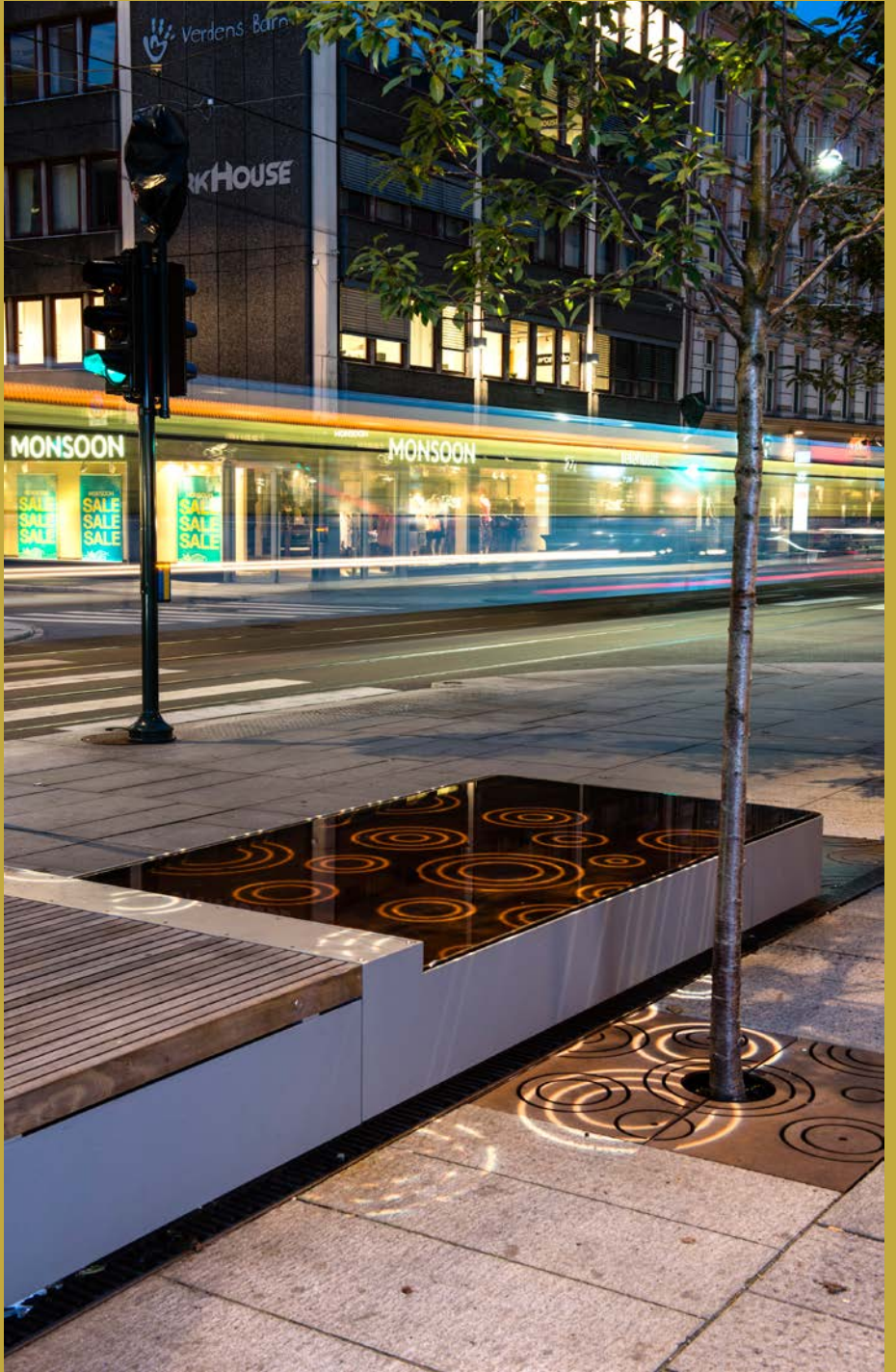
Foto: Bjørbekk & Lindheim



Foto: Bjørbekk & Lindheim



Foto: Ivar Kvaal



## Oslo Cancer Cluster Innovation Park (OCCI)

**Adresse | Address:** Ullernchauséen 64-66, Montebello

**Bruk | Use:** Forskningscenter og videregående skole | Research centre and upper secondary school

**Arkitekt | Architect:** Dark Arkitekter

**Byggherre | Client:** Skanska Norge

**Areal | Surface:** 25 300 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Innovasjonsparken er en unik modell for samlokalisering av et forskningsmiljø og en videregående skole. Byggets organisering, med mange fellesareal og gode interne forbindelser, legger til rette for faglig og sosial integrasjon.**

OCCI er organisert som et campus, hvor de ulike funksjonene, fra laboratorier til klasserom og bibliotek, er plassert rundt et indre felles torg. Gjennom både tilfeldige og formelle møteplasser utveksles kunnskap og ideer mellom elever og lærere på Ullern videregående skole og forskerne ved OCCI. Elevene har tilgang til laboratorier og kunnskap fra sentrale forskningsmiljøer innenfor innovativ biomedisinsk kreftdiagnostikk og -behandling.

Byggets base strekker seg over hele tomtens bredde og bærer tre bygningsvolumer som huser forsknings- og kontorfasiliteter. Basen og lamellene utgjør bygningens arkitektoniske hovedelementer. I denne basen finnes innovasjonsparkens fellesfunksjoner sammen med Ullern videregående skole og dens 900 elever.

Lamellenes rasjonelle, glatte aluminiumsfasade mykes opp med en leken fargesetting av vindussmyg i primærfarger, hvor hver lamell har sin farge i tre nyanser. De samme fargene er benyttet i fargekoding internt i bygget. Glassfasaden i syd gir innsyn til aktivitetene i alle etasjer og gode dagslysforhold i byggets fellesområder.

Bygget ligger rett vest for en fredet kalklindeskog som gir en grønn og frodig utsikt fra rom som vender ut mot trærne. I skolegården, på taket over flerbrukshallen, er det muligheter for varierte aktiviteter for elever og ansatte i innovasjonsparken. Gågaten langs sørfasaden danner en ny utvendig forbindelsesakse mellom Radiumhospitalet, Forskningsbygget og OCCI med flere små oppholds- og møteplasser.



*The Innovation Park is a unique model for the co-location of a research centre and an upper secondary school. The building's layout, with numerous common areas and good internal connections, paves the way for both professional and social integration.*



Foto: Hufton+Crow



Foto: Hufton+Crow



Foto: Hufton+Crow



Foto: Hufton+Crow



Foto: Hufton+Crow



Foto: Hufton+Crow



Foto: Hufton+Crow



Foto: Hufton+Crow



Foto: Hufton+Crow



# Smestad gjenbruksstasjon

**Adresse | Address:** Ullernchausséen 26, Smestad

**Bruk | Use:** Gjenbruksstasjon | Recycling centre

**Arkitekt | Architect:** LONGVA ARKITEKTER AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Grindaker as Landskapsarkitekter

**Byggherre | Client:** Oslo kommune, Renovasjonsetaten | City of Oslo, Agency for Waste Management

**Areal | Surface:** 6000 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Den nyoppførte gjenbruksstasjonen på Smestad er den eneste i Oslo hvor all håndtering av avfall foregår innendørs. Prosjektet representerer en ny bygningstype innen industriarkitekturen som møter behovet for bærekraft i en moderne by.**

Gjenbruksstasjonen har en åpen hallkonstruksjon hvor all håndtering av avfall foregår innendørs. Publikum kan kjøre inn i hallen med bil og levere sitt avfall under tak. Hallen er dimensjonert for ca. 35 biler og 16 containere med ulike typer avfall. Anlegget består av en publikumsrampe som er hevet to meter over driftsarealet den omkranser. Et klimatisert servicebygg i sydvestre del av hallen huser verksted, garderober, kontorer og pauserom for ansatte.

Bygget er langstrakt og plassert etter det omkringliggende terrenget. Over bygningskroppen ligger et asymmetrisk inndelt sagtak. Dette gir en ekstra dimensjon av variasjon og rytme til bygget og danner et taklandskap som følger åsen opp mot Husebybakken. Bygget er oppført i materialer med liten bearbeidingsgrad i både konstruksjon og fasade.

Fasadene består av ubehandlede betongelementer, tegl, limtre og strekkmetall i cortenstål, og takflaten er dekket med sedum. Hallen har tette fasader på gavlene og inn mot fjellgrunnen. Strekkmetallrister montert mellom limtresøyler gir hallen en åpen fasade mot Ullernchausséen. Ristene gir luftgjennomstrømning og gode dagslysforhold i hallen, samtidig som de sørger for solavskjerming ved at de er tett mot syd-vest. Fasadens utforming gir bygget et uttrykk som endrer seg etter hvilken retning man ser det fra.

Utearealene består av et kjømagasin for publikum og areal for inn- og utkjøring. Mot vest ligger det et lite grøntområde, og en støyvoll er beplantet mot Ullernchausséen.



***The newly built recycling centre at Smestad is the only one in Oslo where all the waste handling is performed indoors. The project represents a new paradigm in industrial architecture, meeting the sustainability needs of a modern city.***



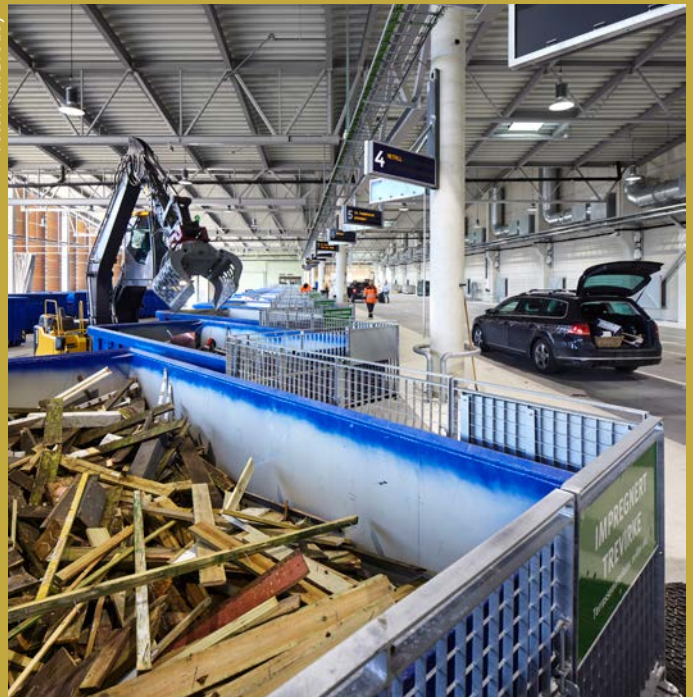




Foto: Ivan Brodey



Foto: Ivan Brodey



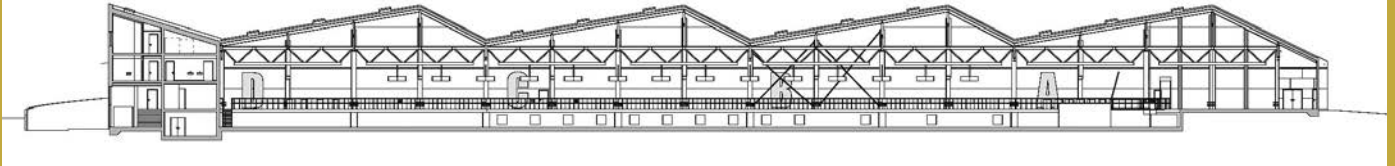
Foto: Ivan Brodey



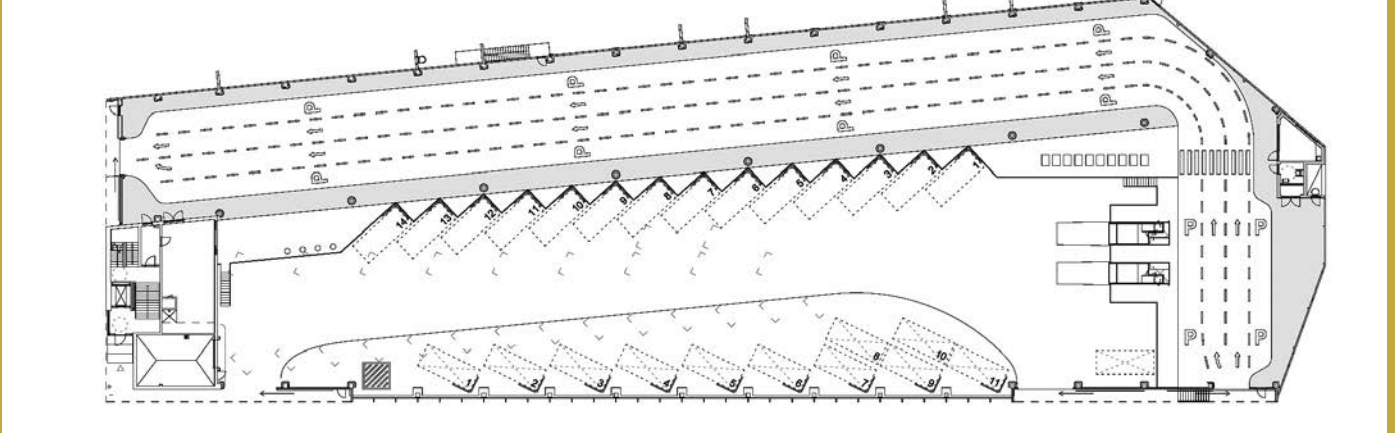
Foto: Ivan Brodey



Snitt



Plan



# Stranden 1

**Adresse | Address:** Stranden 1, Aker Brygge

**Bruk | Use:** Kontor, næring | Office, commercial

**Arkitekt | Architect:** Ghilardi + Hellsten Arkitekter

**Byggherre | Client:** Norwegian Property ASA

**Areal | Surface:** 23 000 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Kontor- og handelsbygget Stranden 1 er revitalisert og transformert, og bakkeplanet er strammet opp i tråd med den nye masterplanen for Aker brygge. Bygningens sentrale atrium har fått ny geometri som gir rommet en skulpturell kvalitet. En attraktiv handlegate løper diagonalt gjennom bygget.**

Stranden 1 (Terminalbygget) utgjør en del av kvartalsstrukturen på Aker Brygge og ligger sentralt mot Vestbanetomten og Rådhusplassen. Bygningen ble oppført i 1986 som del av transformasjonen av Akers Mekaniske.

Ett av hovedgrepene i masterplanen for Aker brygge var å etablere den indre handlegaten omtalt som «Diagonalen». Inngangen mot Rådhusplassen er blitt oppgradert og erstattet med et innadgående hjørne over to etasjer. Det innvendige sentrale atriet er blitt utvidet slik at dagslysforholdene har blitt forbedret for alle etasjer. Atriets geometri er forskjellig for hver etasje, med nye fagverkskonstruksjoner synlig i fasadene. Atriet er halvklimalisert og koblet til Diagonalen på første plan.

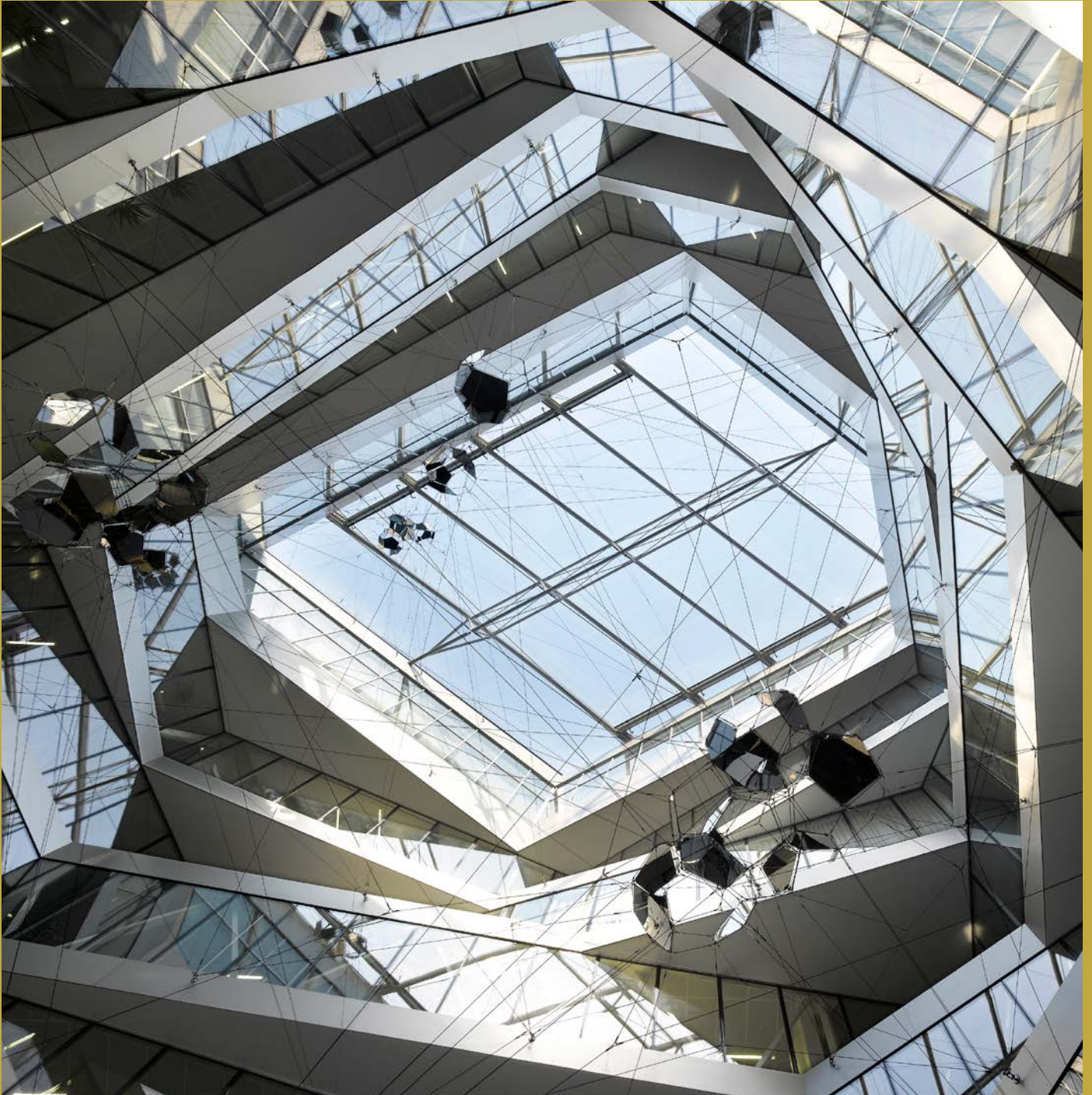
All forretnings- og serveringsvirksomhet er lagt ned på bakkeplan med egne innganger ut mot gatene, noe som bidrar

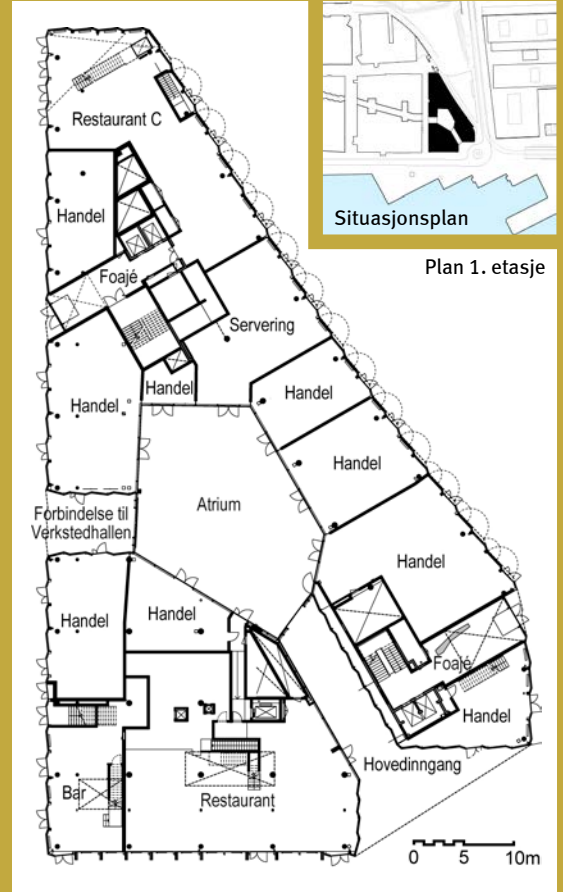
til å skape liv og aktivitet i gaterommene. 2. etasje rommer servicefunksjoner for kontorlokalene i 3.-8. etasje. Kontorene har fått egne innganger med lobbyer klart adskilt fra inngangene til forretningene. Ved å flytte tekniske rom fra taket ned i kjelleren ble byggets ytre uttrykk ryddet opp, og verdifullt areal ble frigjort. Dette muliggjorde etablering av en ny 8. etasje, som i dag nyter godt av panoramautsikt og store takterrasser.

Ombyggingen har gitt bygningen et langt bedre energiregnskap enn tidligere, ikke minst takket være nye fasademoduler i glass og stål med integrert solavskjerming. Fasaden er tilpasset byggets eksisterende søylesystem og gir kontorene gode lysforhold og utsikt.



***The combined office and retail building Stranden 1 has been revitalised and transformed, with the ground floor remodelled as part of the new master plan for Aker Brygge. The building's central atrium has gained a new geometry, which lends the space a sculptural quality. An attractive shopping arcade runs diagonally through the premises.***





Plan 1. etasje

Foto: Roland Halbe



Foto: Roland Halbe



Foto: Roland Halbe



Foto: Roland Halbe



## Sørenga byggetrinn 6

**Adresse | Address:** Sørengkaia 102-120, Sørenga

**Bruk | Use:** Boligkvartal | Residential block

**Arkitekt | Architect:** MAD arkitekter

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Landskapsfabrikken AS

**Byggherre | Client:** Sørenga Utvikling KS

**Areal | Surface:** 12 000 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Sørengautstikkeren er et område med enhetlige kvartaler og fasadematerialer. Arkitekturen og gårdsrommene har likevel forskjellig uttrykk og identitet. Byggetrinn 6 skiller seg ut ved en skrånende beplantet takflate som visuelt knytter boligkomplekset til Sentralparken.**

Den iøynefallende, grønne takflaten skråner fra 7. etasje i øst til 1. etasje i vest og åpner dermed kvartalet mot fjordutsikten og kveldslyset. Taket er tekket med sedum og andre stedstilpassede arter som tiltrekker seg insekter og fugler. Bygningen har felles takterrasse i 7. etasje med dekke av tre og med blomsterkasser.

En diagonal akse gjennomskjærer kvartalet, og to identitetskapende portaler setter sitt avtrykk på utformingen. Mot nord danner den ene portalen en representativ inngang til gårdsrommet. Mot sør gjennomskjærer portalen flere etasjer i bygget og fremstår som en inviterende overgang mellom gårdsrom og brygge. Beplantningen i gårdsrommet følger opp aksene og forbindelsen til Havnepromenaden ved å danne diagonale hekker som trappes ned gjennom sørportalen.

Kvartalet har et klart definert volum i mørk fasadetegl mot omgivelsene, men med varierte utsparinger og vindusrytmer.

Materialbruken inne i gårdsrommet bryter med utsidens tunge karakter, med hvite, vannavstøtende fasadeplater påtrykt gamle sjøkart over Sørenga. Balkongene har gjenomsiktige glassbrystninger som passer til materialbruken både på fasaden og i gårdsrommet. Alle leiligheter har et privat uterom, enten på bakkeplanet, i hjørnene, som takterrasse eller som romlig balkong. Mange leiligheter har to uteplasser.

Kvartalet rommer 110 leiligheter av ulike størrelser og planløsninger. Mot sjøen og mot øst er leilighetene gjenomgående. En kanal mot nord er tilgjengelig fra felles kajakkrom og bad i byggets sokkeletasje. Et planlagt næringslokale i bygårdens 1. etasje skal bidra til en aktiv sone ut mot Havnepromenaden.



***The Sørenga peninsula is an area of uniform blocks and façade materials. The architecture and the garden spaces, on the other hand, express a variety of different looks and identities. Block 6 distinguishes itself by its sloping, planted roof that visually connects the housing complex with the central park.***

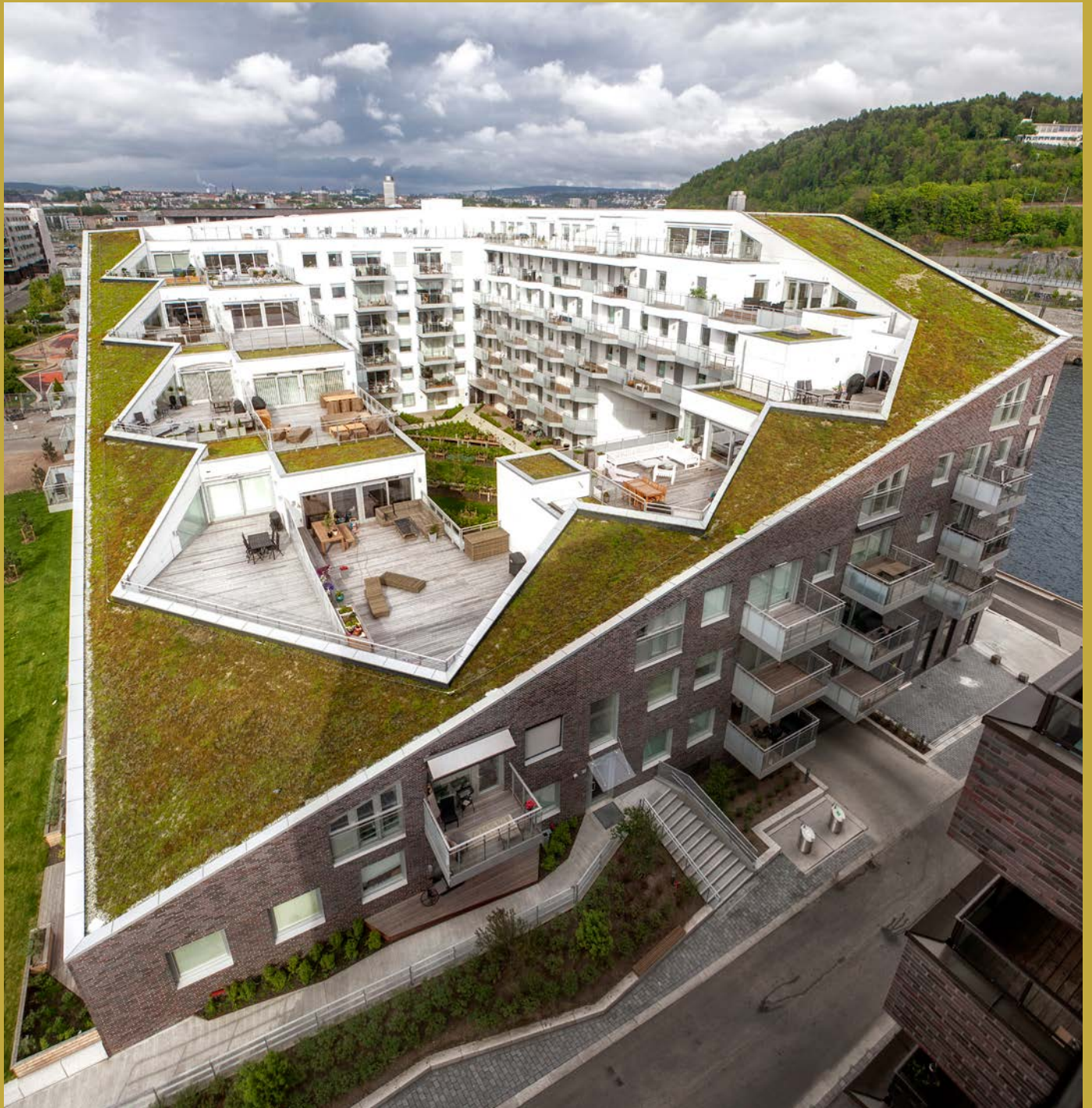
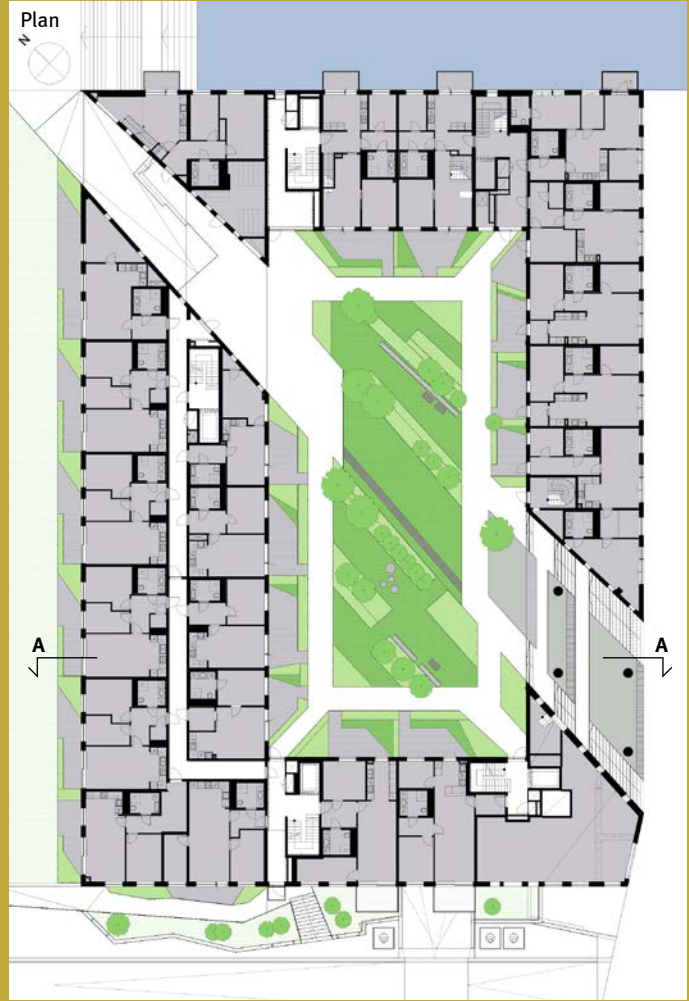


Foto: MAD Arkitekter



Foto: Plan- og bygningssetaten



Situasjonsplan



Snitt A-A

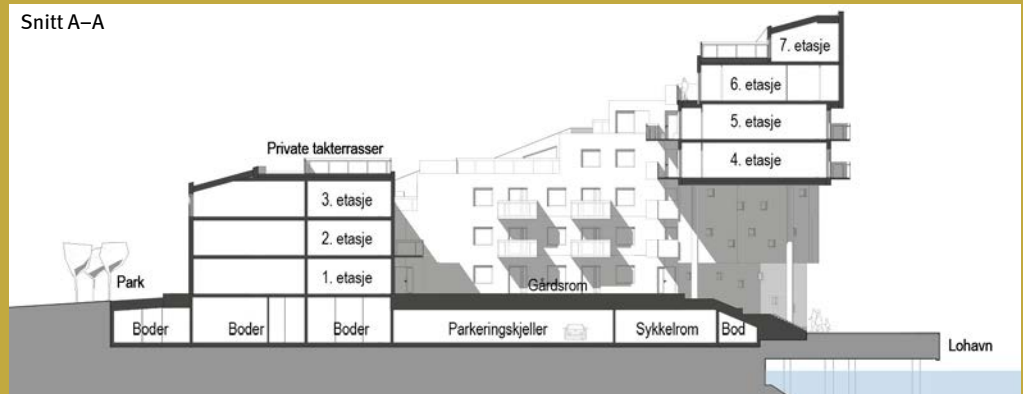




Foto: Plan- og bygningsetaten



Foto: MAD Arkitekter



Foto: MAD Arkitekter



Foto: Plan- og bygningsetaten



# Sørenga sjøbad

**Adresse | Address:** Sørengkaia

**Bruk | Use:** Urbant sjøbad | Harbour bath

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** LPO arkitekter og Arkitekt Kristine Jensens Tegnestue

**Byggherre | Client:** Bjørvika Infrastruktur AS

**Areal | Surface:** 8700 m<sup>2</sup> inkludert flytebryggen på 3700 m<sup>2</sup> | 8700 m<sup>2</sup> inclusive the 3700 m<sup>2</sup> floating platform

**Ytterst på Sørengautstikkeren, i forlengelsen av Sentralparkens gressvoller og stinett, ligger sjøbadet som en egen frisone. To slanke gangbroer forbinder en stor flytebrygge med fastlandet. Sjøbadets ulike oppholdssteder og varierte soner åpner for allsidige utendørs aktiviteter og er blitt et sentralt samlingspunkt i byen.**

Havnepromenaden som runder piren og krysser Sentralparken, gjør det mulig å komme til sjøbadet som gående og syklende fra alle kanter av byen. Utformingen av sjøbadet er, som parken, tilgjengelig for alle, blant annet ved at et sjøbasseng har rampe ned i vannet.

På land er det etablert en sandstrand vendt mot et bassengområde som er trygt for de minste gjestene og utrente svømmere. Stranden er innrammet av to gangbroer som forbinder Sørenga med flytebryggen. Stranden ligger side om side med et stort trapeanlegg som har flott utsikt mot Hovedøya. Mellom fastlandet og flytebryggen er det et 50 meter langt basseng beregnet for konkurranse og trening.

Den flytende delen av sjøbadet består av en 190 meter lang betongkonstruksjon med isopor innvendig. Konstruksjonen er dekket med holdbart, miljøvennlig behandlet tre som gir en karakteristisk sølvblank overflate til anlegget.

Den beherskede materialbruken og det åpne rundskuet gjør at flytebryggen kan minne om en øy med vik og svaberg. En sammenhengende rekke skråplan stilt mot hverandre inviterer besøkende til å nyte sommeren og nærheten til havet. Ut mot Hovedøya er det fastbygde liggestoler for solbading, og ytterst mot syd står et stupetårn i trespileverk som et vertikalt endepunkt.

Ideen om å sammenbygge parkarealet med et flytende sjøbad ble dannet da Sørengautstikkeren skulle sikres mot skipsstøt gjennom en voll utenfor den ytterste delen av kaia. Slik er Sørenga sjøbad historien om hvordan tekniske krav har beredt grunnen for et offentlig byrom der alle er velkomne til å nyte fjordutsikten, folkelivet eller et forfriskende bad.



***At the tip of the Sørenga peninsula, where Central Park's grassy slopes and paths lead down to the sea, the harbour bath provides a haven of fun. Two narrow walkways link a large floating deck to the mainland. The variety of spaces and zones encourages all kinds of outdoor activities, creating a central meeting point in the city.***



Foto: Tove Løuluten



Foto: MKAS



Foto: MKAS



Foto: Øystein Bloch Haukland



Foto: Øystein Bloch Haukland



Foto: Tove Løulurten

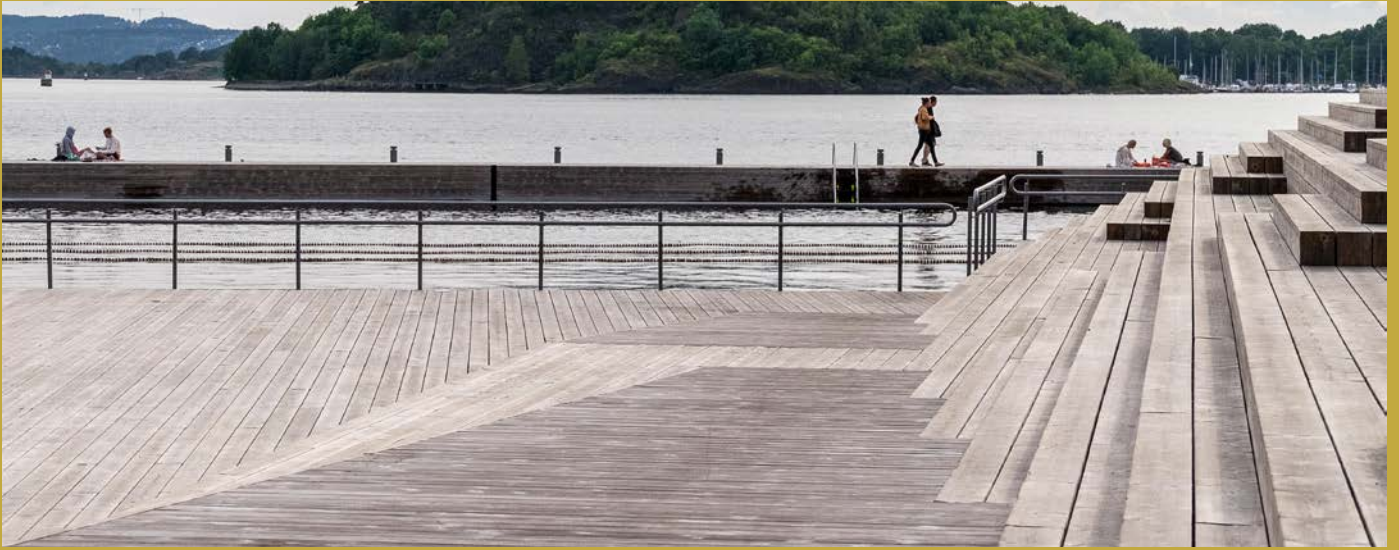


Foto: Plan- og bygningssetaten



Foto: Plan- og bygningssetaten



Foto: Plan- og bygningssetaten



Foto: Plan- og bygningssetaten



# Teglverket skole

**Adresse | Address:** Grenseveien 60, Hasle

**Bruk | Use:** Barne- og ungdomsskole | Primary and lower secondary school

**Arkitekt | Architect:** L2 Arkitekter AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Rambøll

**Byggherre | Client:** Undervisningsbygg Oslo KF | Municipal Undertaking for Educational Buildings and Property

**Areal | Surface:** 11 700 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Skolen ligger ved Teglverksdammen på Hasle. Byggets hovedform og materialitet gir det et kompakt uttrykk. Som en kontrast til den solide teglfasaden er det lagt til trappehus i glass. Skolen med flerbrukshall er organisert rundt et felles atrium som danner et naturlig samlingspunkt i bygget.**

Skolen har to hovedinnganger. Den ene ligger mot skolens solrike uteområder i sør og den nye Teglverksdammen, mens den andre er tilknyttet Hasle Torg i nord og T-banestasjonen. En flerbrukshall er delvis lagt inn i terrenget. Bygningskroppen er plassert slik at uteområdene skjermes mot T-banen.

Trapperommene deler opp bygningsvolumet og markerer inngangene til elevenes baseområder i de to øverste etasjene. Fellesrom og spesialrom som sløyd og musikk ligger i de to nederste etasjene. En spesialavdeling for elever med sammensatte funksjonsnedsettelse er plassert på bakkeplan.

Fasadene er kledd med gråsort tegl i kombinasjon med patinert sink som knytter bygget til områdets tidligere teglverksproduksjon. De vertikale trappehusene og bruken av vindusstørrelser som er rytmisk plassert med forskyvinger, er enkle formgrep som skaper variasjon i fasadens uttrykk. Fellesfunksjoner, som for eksempel biblioteket, er

fremhevet med et liggende vindusbånd som deler bygningskroppen i et øvre volum og en lavere horisontal base.

Bygning og utearealer har god kontakt. Den høye bygningen frigjør areal til varierte soneinndelte uteområder, utformet og tilpasset for både barnetrinn, ungdomstrinn og elever med spesielle behov. Bølgeformede, fargede gummibelegg og gress gir trygge lærings- og lekearealer, sommer som vinter, og rekker av trær skjerner for nordavinden.

Utsmykningen skal skape undring og stimulere til læring. Trappegavlne med glassdekorasjoner som bryter sollyset i regnbuens farger, er utført av Astrid Krogh. Jacob Dahlgrens fargelakkerte eikespiler i atriumshimlingen forestiller et abstrakt landskap, og Javier Barrios lysbokser henter tema fra verdensrommet.



***The school is situated by Teglverksdammen in Hasle. The main shape and materials give the building a compact impression. A glazed stairwell provides a contrast with the solid brick façade. The school, with its multi-purpose hall, is organised around a shared atrium, which forms a natural hub inside the building.***



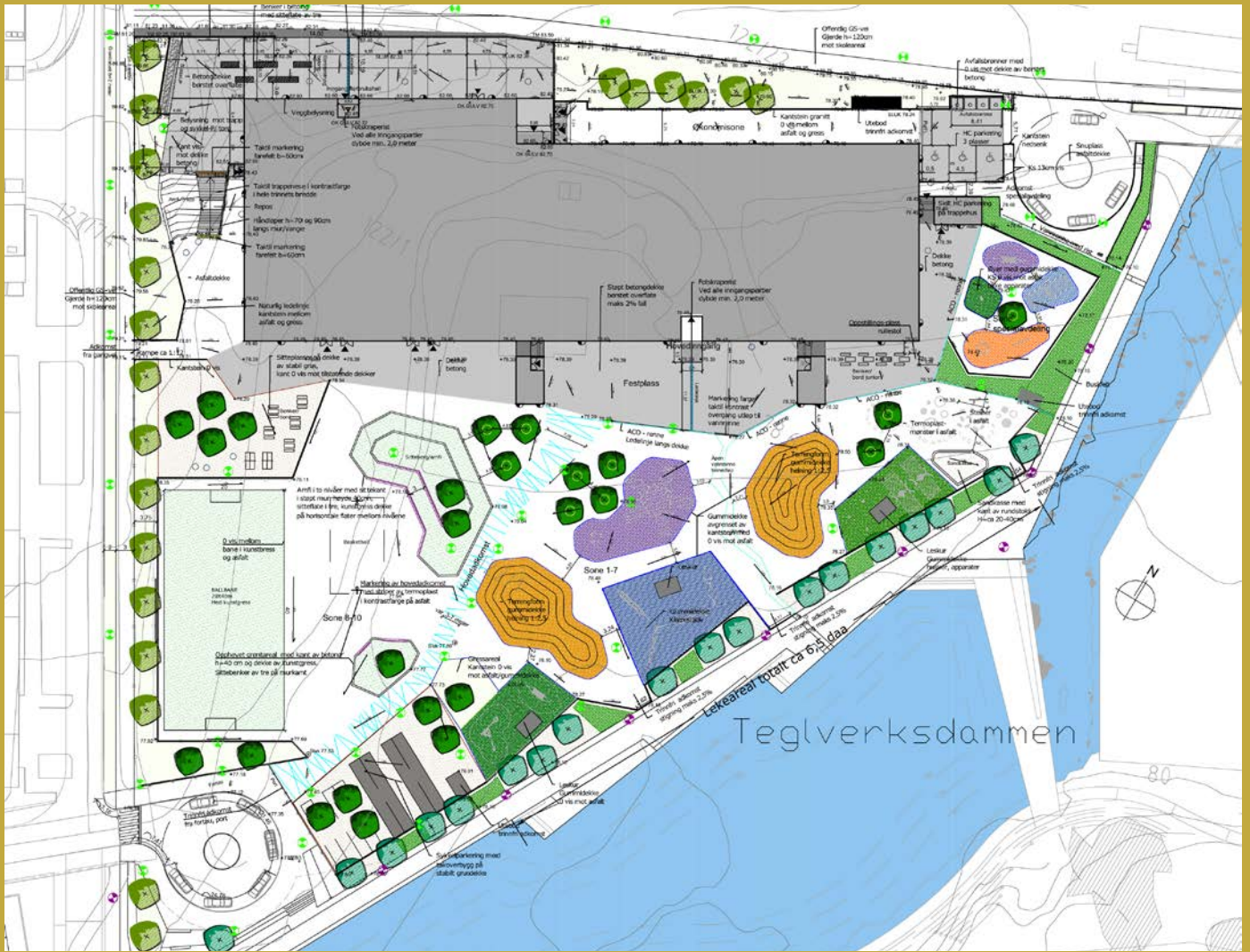


Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography





Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



## Veitvet skole

**Adresse | Address:** Veitvetveien 29, Veitvet

**Bruk | Use:** Barne- og ungdomsskole | Primary and lower secondary school

**Arkitekt | Architect:** LINK arkitektur AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** LINK arkitektur AS Landskap

**Byggherre | Client:** Veitvet Skole AS (Skanska OPS-prosjekt)

**Areal | Surface:** 59 400 m<sup>2</sup>

**Areal skolebygg | Surface school building:** 9600 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Ved det gamle idrettsanlegget på Veitvet er det bygget en ny skole med flerbrukshall. Tre bygningsvolum samler seg rundt et innvendig torg. Bygget er tilrettelagt for kveldsbruk og gjør skolen til en levende møteplass i lokalsamfunnet. Den miljø- og klimavennlige skolen er et forbildeprosjekt i FutureBuilt- programmet.**

Skolen ligger nedenfor Veitvet senter og T-banestasjon, nær Lillomarka. Anleggets oppdelte volumer avtrappes med terrenget og er tilpasset områdets skala. Idrettsanlegget er omfattende oppgradert, tilført nye aktiviteter og styrket som lokal møteplass. Her er det både kunstgressbane, sandvolleyballbane, basketbane, tennisbaner, skateanlegg og ballbinge.

Utformingen bidrar til en trygg skole med store, markerte vinduer og innganger som åpner anlegget mot lokalmiljøet. Det er innsyn til gruppe- og møterom gjennom store glassvegger. Alle undervisningsrom har vinduer helt opp til himlingen for å gi en lys, vennlig skolehverdag for 850 ungdoms- og barneskoleelever. Planløsningen rundt sentralrommet gir en oversiktlig skole med tilgang til avgrensede uterom. En klar visuell forbindelse mellom hoved- og kveldsinngangene åpner for god bevegelse gjennom skolen. Biblioteket, kantinen, musikkrom, auditorium, spesialrom, administra-

sjon og vestibylene til flerbrukshallen forgrener seg ut fra sentraltorget. Alle klassetrinn har egne soner og innganger med atkomst til uteområder.

Veitvet skole har som forbildeprosjekt ambisjon om 50 % redusert klimagassutslipp fra materialbruk, energibruk og transport. Det har vært et særskilt fokus på gode dagslysforhold og bruk av lavemitterende materialer (materialer som inneholder lite eller ingen helse- og miljøskadelige stoffer). Fasadene er kledd i sibirsk lerk. Det sentrale torget er avgrenset med åpne glassvegger og knytter til seg de tre massive volumene. Taket har et teppe av sedumplanter som regulerer temperaturen og fordrøyer regnvannet. Oppvarmingen fra fjernvarmeanlegg er supplert med et lite, integrert solenergianlegg.



***A new school with a multi-purpose hall has been built next to the old sports complex in Veitvet. Three wings are built around an internal courtyard. The division into zones allows for evening use and makes the school a vibrant meeting place for the local community. The climate- and environmental friendly school is a pilot project in the FutureBuilt Programme.***





Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



Foto: Hundven+Clements Photography



## Venteplassen – Tøyen torg

**Adresse | Address:** Tøyen torg

**Bruk | Use:** Midlertidig byrom | Temporary urban space

**Arkitekt/utførende | Design/build:** ByVerkstedet og Bureau Detours

**Byggherre | Client:** Oslo kommune, Bymiljøetaten | City of Oslo, Agency for Urban Environment

**Areal | Surface:** 2000 m<sup>2</sup>

**Venteplassen er et midlertidig møtested som beriker Tøyen torg med scene, byromsmøbler og gateverksted for sykkel. Prosjektet er del av en større medvirkningsprosess i bydelen, der man på sikt skal oppgradere torget permanent i tråd med innbyggernes ønsker.**

ByVerkstedet har som en aktør i Oslo kommunes områdeløft Tøyen hatt oppdraget med å lage et midlertidig byrom på Tøyen torg. Fundamentet for dette har vært en omfattende medvirkningsprosess med verksteder og arrangementer for å kartlegge stedet, fange opp gode innspill og idéer og etablere samarbeid med lokale grupper og beboere.

Det viste seg at de involverte hadde nærmest identiske behov og ønsker for torget: mer lys, mer grønt og mer farger. Sterkt var også ønsket om mer intime sitte- og møteplasser på torget, ikke-kommersielle byrom og bedre tilrettelegging for liv og lek.

Innspillene resulterte i en serie trekonstruksjoner med ulike funksjoner organisert i det som av arkitekten beskrives som en krysning mellom en italiensk piazza og et middelaldertorg. I tillegg til scenen, lekelandskapet, gateverkstedet, et informasjonstårn og et åpent folkeverksted, ble

blomsterhandelen på torget utvidet med en grønn, åpen pergola, og biblioteket fikk lesebokser.

De nye torgelementene ble bygget av ByVerkstedet i samarbeid med danske Bureau Detours. Også byggeprosessen var åpen, og interesserte fra nabolaget kunne delta. Ungdommer fra nærområdet bidro for eksempel med å velge farger og plassere ut benker. Byggeperioden ble et viktig møtepunkt for folk som var engasjerte i torgets fremtid.

Det midlertidige byrommet skal skape et triveligere torg på kort sikt, men er samtidig brukt som en bevisst strategi for byutvikling. Det har vært viktig å dokumentere tiltakene, og hvordan de påvirker bruk og bevegelse på torget. Erfaringene som høstes fra «Venteplassen» skal brukes i planleggingen av det permanente torget.



***Venteplassen (The Waiting Place) is a temporary meeting place that enriches Tøyen torg with the addition of a stage, street furniture and an outdoor bicycle repair shop. The project is part of participatory planning in the area with a long-term focus on permanently upgrading the square in accordance with the wishes of the local residents.***



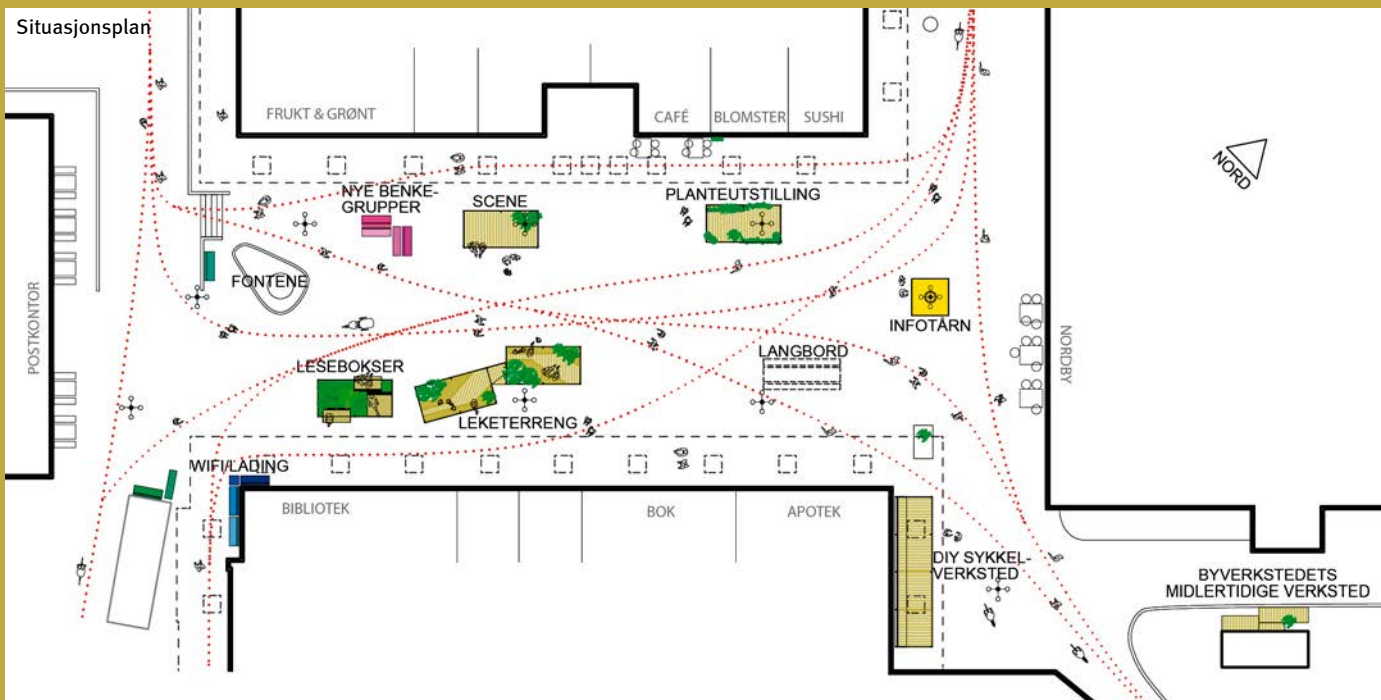


Foto: Byverkstedet



Foto: Byverkstedet





Foto: Kjersti Gjems Vangberg



Foto: Byverkstedet



Foto: Byverkstedet



Foto: Byverkstedet



# Østbanehallen

**Adresse | Address:** Jernbanetorget 1

**Bruk | Use:** Spisesteder, forretning, hotell, service | Food and drink, commercial, hotel, service

**Arkitekt | Architect:** Mellbye Arkitektur Interiør AS

**Opprinnelig arkitekt | Original architect:** Wilhelm von Hanno og Heinrich Ernst Schirmer (1854), Georg Andreas Bull (1882)

**Byggherre | Client:** ROM Eiendom AS

**Areal | Surface:** 8860 m<sup>2</sup> BTA | GA

**Østbanehallen er rehabilitert og brakt tilbake til sin gamle storhet. Interiøret fra 1986 er fjernet, og opprinnelige bygningselementer er restaurert og tilbakeført. Nye salgsbo-der er plassert slik at de gir assosiasjoner til togvognene som en gang i tiden tøffet inn på stasjonen.**

Oslos en gang viktigste ankomststed og byport er fremdeles et knutepunkt for ferdsel, selv om plattformer og damptog er erstattet med spisesteder, dagligvarebutikk, spesialbutikker, turistinformasjon og hotell. Hallen er en populær møteplass for både reisende og fastboende.

Den utvendige restaureringen av bygningen fremhever Østbanehallens betydning som et fondmotiv i enden av Karl Johans gate. Opprinnelig var hallen inspirert av engelsk jernbane- og drivhusarkitektur, med prefabrikkerte støpejernsdragere og glasstak. I samarbeid med vernemyndigheter er historiske bygningselementer tilbakeført, og de innvendige arkadene er gjenåpnet.

Nyinnsatte, eksklusive innredningselementer innordner seg hallens arkitektur med høy materialkvalitet, som frostet glass og patinerte kobberkledninger. De originale ornamenterte fasadene og konstruksjonene i støpejern,

som søyler og dragere, er malt i sort. Hvite terrassofliser og en plasstøpt hvit gangbro gir en oversiktlig rolig gulvflate og skaper en moderne sort-hvit kontrast til de opprinnelige sortmalte arkitekturelementene.

Universell utforming er gjennomført og elegant integrert i arkitekturen med innfelte, varige og dekorative ledelinjer og varselt i kobber. Et sentralt plassert toalettanlegg i kjelleren har tilgang med egen heis. Trafikken mellom Østbanehallen og Sentralstasjonen føres opp over betongbrua og fordeles mellom heis, trapp og rullebånd. Gangbrua spenner over et vannspeil og er oversiktlig plassert i enden av hallen. Fondveggen bak er kledd med glassplater som siler lyset og veksler farge med døgnet og årstidene. Vannspeilet reflekterer fargede innfelte LED-lys. Store trær plassert i hallen understreker byggets forbilder innen drivhusarkitektur.



***Østbanehallen has been refurbished and returned to its former glory. The 1986 interior of the former station concourse has been removed and original features have been restored and reinstated. New food vendors have been positioned in a way reminiscent of the trains that once puffed into the station.***



Foto: Jiri Havran



Foto: Jiri Havran



Foto: Jiri Havran



Foto: Jiri Havran



Foto: Jiri Havran

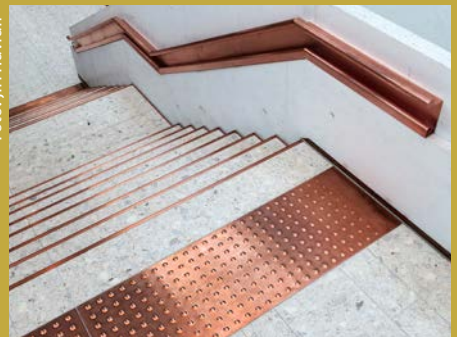


Foto: Tomasz Majewski



Foto: Tomasz Majewski



Foto: Tomasz Majewski



Foto: Tomasz Majewski



## Tidligere vinnere | Previous winners

Foto: Plan- og bygningsetaten



### 2002 GRÜNERLØKKA STUDENTHUS (STUDENTSILOEN)

**Tema:** Gjenbruk og transformasjon av eksisterende bygningsmasse

**Subject:** Reuse and transformation of existing building mass

**Arkitekt | Architect:** HRTB AS arkitekter MNAL

**Byggherre | Client:** Studentsamskipnaden i Oslo

Den tidligere kornsiloen er ombygget til studentboliger i varierende størrelser. Det er satt inn franske balkonger, og store deler av betongen innvendig har opprinnelig struktur og farge.

The former grain silo has been transformed into multi-sized student apartments. Balconets have been added, and large sections of the interior concrete have maintained the original texture and color.

Foto: Plan- og bygningsetaten



### 2003 CHRISTIANIA TORV

**Tema:** Offentlige uterom, byrom og grøntområder

**Subject:** Public spaces, urban squares and green areas

**Arkitekt | Architect:** Torstein Ramberg AS Sivilarkitekt MNAL

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** 13.3 Landskapsarkitekter ANS

**Kunstner | Artist:** Wenche Gulbrandsen

**Byggherre | Client:** Eiendomsspar AS

Mellom eldre og ny bebyggelse, med en sentral vannfontene og en klar avgrensning av byrommet, er Christiania torv blitt en stedsdanner i Kvadraturen.

Surrounded by old and new buildings, with a central water fountain and a clear demarcation of the urban space, the Christiania Square forms a hub in the Kvadraturen neighbourhood.

## Tidligere vinnere | Previous winners

Foto: Plan- og bygningsetaten



### 2004 OSLO SPEKTRUM

**Tema:** Offentlige, allmenntilgjengelige bygg

**Subject:** Public buildings

**Arkitekt | Architect:** LPO arkitektur og design AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** 13.3 landskapsarkitekter ANS og Alf Haukeland

**Interiørarkitekt | Interior Architect:** Riss Interiørarkitekter

**Kunstner | Artist:** Guttorm Guttormsgård

Oslo Spektrum er en multifunksjonell hall for ulike arrangementer. Samtidig er bygget en møteplass og et symbolbygg i byen. De mange tusen individuelt utformede glaserte teglsteinene gir bygningen en unik fasade.

Oslo Spektrum is a multi-functional hall for a variety of events. In addition the building is a hub and a landmark in the city. The thousands of individually shaped glazed tiles give the building a unique facade.

Foto: Plan- og bygningsetaten



### 2005 PILESTREDET PARK

**Tema:** Bærekraftige boligprosjekter ved transformasjon og bymessig foretting

**Subject:** Sustainable housing projects through transformation and urban densification

**Arkitekter | Architect:** Arkitektkontoret GASA AS, Lund+Slaatto Arkitekter AS, Spor Arkitekter AS, Hille Melbye Arkitekter AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Bjørbekk & Lindheim AS, Asplan Viak AS

**Byggherre | Client:** Pilestredet Park Boligutbygging (OBOS Nye hjem, Selmer Skanska Bolig)

Pilestredet park ligger som en ny bydel på den gamle Rikshospitaltomten. Området er utviklet til nye boliger, næringsfunksjoner, parker og møteplasser. Det er lagt vekt på å bevare og integrere eksisterende karakteristiske hospitalbygninger.

Pilestredet Park constitutes a new neighbourhood on the old hospital site. The area has been developed for apartments, commercial functions, parks and squares. Preserving and integrating the existing characteristic hospital buildings has been a priority.

## Tidligere vinnere | Previous winners

Foto: Plan- og bygningssetaten



### 2006 VILLA KORSNES, EKELYVEIEN 5E

**Tema:** Småhus i ytre områder

**Subject:** Small scale housing in outer areas

**Arkitekt | Architect:** Torstein Ramberg AS sivilarkitekter MNAL

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Sundt & Thomassen landskapsarkitekter MNLA

**Byggherre | Client:** Lars Korsnes

Med sine lave bygningsfløyer og en skjermet hage, danner huset åpenhet mellom natur og interiør. Huset underordner seg omkringliggende, eldre villabebyggelse på en innovativ og nyskapende måte.

With its low wings and a secluded garden, this house blurs the lines between nature and interior and subjects to the surrounding, older single-family homes in an innovative and creative way.

Foto: Finn Ståle Felberg



### 2006 CHRISTIANIA QVARTALET - Jubileumspris | Anniversary award

**Tema:** Nye bygg i historiske miljøer i tett by

**Subject:** New buildings in historic environments in the city

**Arkitekt | Architect:** Niels Torp arkitekter AS

**Byggherre | Client:** Aspelin Ramm Gruppen AS

Prosjektet omfatter store deler av et kvartal med både ny og rehabilitert bebyggelse. Prosjektet forener historiske kvaliteter og moderne byutvikling.

The project includes large parts of an area with both new and refurbished buildings. The project unites historical qualities and modern urban development.



## Tidligere vinnere | Previous winners

Foto: Plan- og bygningssetaten



7

### 2007 URBYGNINGEN (DOMUS ACADEMICA), Uio

**Tema:** Vedlikehold og utbedring av eldre/bevaringsverdig bebyggelse

**Subject:** Maintenance and repair of older/protected buildings

**Arkitekt | Architect:** NAV AS Arkitekter

**Interiørarkitekt | Interior architect:** Berentsen interiørarkitekter AS

**Kunstner | Artist:** Søren Ubisch

**Byggherre | Client:** Statsbygg

Restaureringen av Urbygningen har fulgt strenge antikvariske retningslinjer og den håndverksmessige utførelsen holder høy standard. De gamle interiørene er på ny kommet til sin rett.

The renovation of Domus Academica has been carried out according to strict antiquarian guidelines with a high level of craftsmanship. Its old interior has come into its own once more.

Foto: Plan- og bygningssetaten



8

### 2008 GYLDENDALHUSET

**Tema:** Næringsbygg, inkludert flerfunksjonsbygg

**Subject:** Commercial buildings, including multi-functional buildings

**Arkitekt | Architect:** Arkitekt Sverre Fehn AS

**Interiørarkitekt | Interior architect:** Zinc as

**Byggherre | Client:** Gyldendalhuset ASA

De eksisterende bevaringsverdige 1800-tallsfasadene er beholdt. Funksjonene i bygget er sentrert rundt et lukket atrium, som har rikelig med lysinnslipp fra den karakteristiske takkonstruksjonen.

The original, protected 19th century facades have been preserved. The building functions are centered around a closed atrium, which has ample daylight conditions thanks to the characteristic roof shape.

## Tidligere vinnere | Previous winners

Foto: Plan- og bygningssetaten



Sognsveien barnehage har en klar organisering med varierte og fleksible arealer, som gir oversiktlige og trygge omgivelser for barna. Barnehagen fremstår som et eksempel på god hverdagsarkitektur.

### 2009 SOGNSVEIEN BARNEHAGE

**Tema:** Skoler og barnehager

**Subject:** Schools and kindergarten

**Arkitekter | Architect:** Arkitektkontoret GASA AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Multiconsult Seksjon 13-3 Landskapsarkitekter AS (nå Link landskap)

**Byggherre | Client:** Omsorgsbygg Oslo KF

The Sognsveien kindergarten offers neat planning and diverse, flexible areas, resulting in well-organized and safe surroundings for the children. The kindergarten exemplifies good everyday architecture.

Foto: Element Arkitekter



Nybygget er organisert over fire etasjer med lobby, konferansesal og kafé med takterrasse. Den integrerte kunsten i fasaden er knyttet til virksomheten. Byggets tekniske løsninger gir lavt energiforbruk.

### 2010 LÆRERNES HUS

**Tema:** Åpen klasse, byggverk fullført i 2009 og landskapsanlegg fra 2005-2009

**Subject:** Open category, buildings completed in 2009 and landscape projects completed in 2005-2009

**Arkitekt | Architect:** Element Arkitekter AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Trifolia Landskapsarkitekter

**Kunstner | Artist:** Jorunn Sannes og May Bente Aronsen

**Byggherre | Client:** Utdanningsforbundet

This new, four-story building houses a lobby, a conference hall and a café with a roof deck. The integrated facade artwork alludes to the purpose of the building. Its technical features allow low energy consumption.

## Tidligere vinnere | Previous winners

Foto: Ivan Brodøy



### 2011 IFI2 - INSTITUTT FOR INFORMATIKK - Ole-Johan Dahls hus, UiO

**Tema:** Åpen klasse, byggverk fullført i 2010 og landskapsanlegg fra 2006-2010  
**Subject:** Open category, buildings completed in 2010 and landscape projects completed in 2006-2010

**Arkitekt | Architect:** Lund Hagem Arkitekter AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Gullik Gulliksen Landskapsarkitekter AS

**Ingeniør | Engineer:** Hjellnes Consult AS

**Byggherre | Client:** Statsbygg

Institutt for informatikk - Ole-Johan Dahls hus er et særdeles godt svar på en kompleks oppgave, der både byplangrep, arkitektur og uteanlegg ivaretas på en måte som gir et prosjekt med høy integritet og klart særpreget.

The Department of Informatics offers a precise solution to a complex challenge, taking city planning, architecture and outdoor areas into account while maintaining strong integrity and a unique character.

Foto: Finn Ståle Felberg



### 2012 PARKVEIEN 5 b-c

**Tema:** Åpen klasse, byggverk fullført i 2011 og landskapsanlegg fra 2007-2011  
**Subject:** Open category, buildings completed in 2011 and landscape projects completed in 2007-2011

**Arkitekt | Architect:** KIMA Arkitektur as og MAD-Moderne Arkitektur og Design AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Gullik Gulliksen Landskapsarkitekter AS

**Byggherre | Client:** Aspelin Ramm Eiendom AS v/Infill as

I en syv meter smal spalte mellom to brannavler er det innpasset et raffinert og arealeffektivt bygg med ni leiligheter og en frodig takterrasse. Prosjektet er nyskapende og gjennomarbeidet, og et forbilledlig eksempel på hvordan Oslo kan møte utfordringen med arealknapphet og boligmangel.

In a seven meter wide gap between two firewalls, a sophisticated space-efficient building with nine apartments and a lush roof deck, has been fitted in. This project is innovating and well-planned, and a model example of how Oslo can address the challenges of space and housing shortage.

## Tidligere vinnere | Previous winners

Foto: Ivan Brodey



13

### 2013 NEDRE GATE 5-7

**Tema:** Åpen klasse, byggverk fullført i 2012 og landskapsanlegg fra 2008-2012

**Subject:** Open category, buildings completed in 2012 and landscape projects completed in 2008-2012

**Arkitekt | Architect:** Space Group Arkitekter AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Sundt & Thomassen AS

**Byggherre | Client:** Signal Mediahus ANS

I god dialog med vernemyndigheter er tekstilfabrikken fra 1890-tallet blitt videreutviklet og fått nytt liv med et bredt spektrum av kulturaktiviteter. På en nennsom og forbillig måte knyttes verdifulle bånd mellom fortid og nåtid, for fremtiden.

In close dialog with the heritage protection authorities; the 1890s textile factory has been annexed and given new life with a broad spectrum of cultural activities. The past, the present and the future is tied together in a gentle, exemplary and valuable way.

Foto: Nils Petter Dahle



14

### 2014 KUBEN YRKESARENA

**Tema:** Åpen klasse, byggverk fullført i 2013 og landskapsanlegg fra 2009-2013

**Subject:** Open category, buildings completed in 2013 and landscape projects completed in 2009-2013

**Arkitekt | Architect:** Arch Uno AS, Arkitektpartner AS

**Landskapsarkitekt | Landscape architect:** Hjellnes Consult as

**Byggherre | Client:** Undervisningsbygg Oslo KF

Oslos største læringsarena for yrkesfag er innpasset i en av byens gamle småindustrigater. Skolen er utformet med tanke på å gi elevene faglig identitet og sosial tilhørighet. Verksteder, kantine, bibliotek, undervisningsrom, auditorium og kontorer er organisert langs en innholdsrik indre gate.

Oslos biggest arena for vocational studies is fitted into an old industrial street. The school is designed to give the students a feeling of academic identity and social affiliation. Workshops, the canteen, the library, classrooms, auditoriums and offices are organized along a multifaceted, inter-connecting street.

## Tidligere vinnere | Previous winners

Foto: Camilla Jensen



### 2015 BJERKEDALEN PARK

**Tema:** Åpen klasse, byggverk fullført i 2014 og landskapsanlegg fra 2010-2014

**Subject:** Open category, buildings completed in 2014 and landscape projects completed in 2010-2014

**Landskapsarkitekt park | Landscape architect park:** Dronninga landskap

**Arkitekt paviljong | Architect pavilion:** Filter arkitekter a.s.

**Øvrige aktører | Other contributors:** Steen & Lund, Ljos, SWECO, COWI, Bymiljøetaten, Vann- og avløpsetaten

**Byggherre | Client:** Oslo kommune v/Bydel Bjerke

Bjerkedalen park er fornyet med gangveier, planterikdom, kafé og plass til aktiviteter og rekreasjon. Hovinbekken er åpnet og renner gjennom hele parken, blant planter og under broer. I søndre del kan man bade om sommeren og gå på skøyter om vinteren.

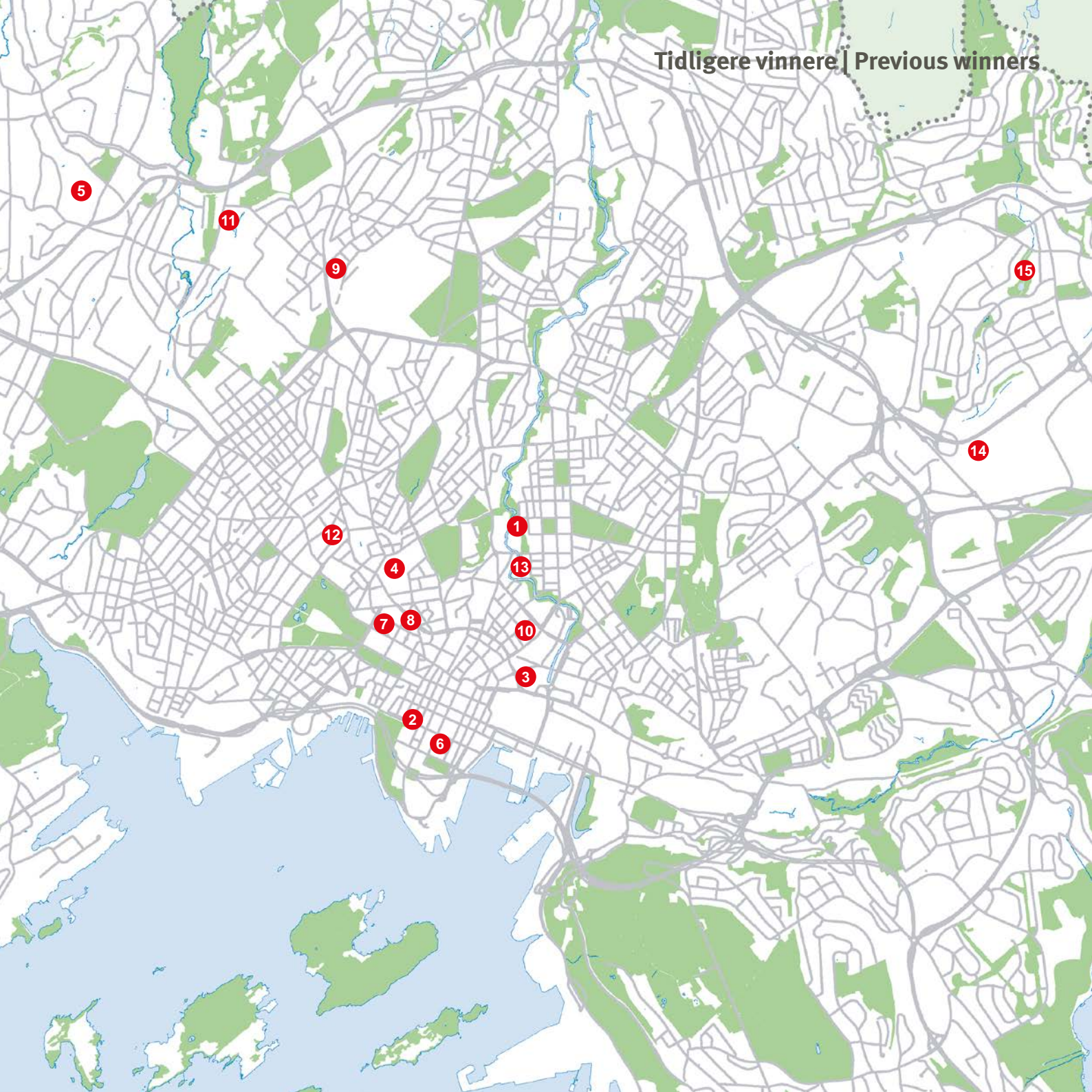
Bjerkedalen Park has undergone a renewal with new walkways, abundant plant life, a café and spaces for activities and recreation. The Hovinbekken brook has been opened up and flows through the entire park, between plants and under bridges. In the southern end of the park visitors can swim during summer months and ice-skate during the winter.

## Tidligere vinnere | Previous winners

- 2002 Grünerløkka studenthus (studentsiloen) **1**
- 2003 Christiania torv **2**
- 2004 Oslo Spektrum **3**
- 2005 Pilestredet Park **4**
- 2006 Villa Korsnes **5**
- 2006 Jubileumspris - Christiania Qvartalet **6**
- 2007 Urbygningen (Domus Academica) **7**
- 2008 Gyldendalhuset **8**
- 2009 Sognsveien barnehage **9**
- 2010 Lærernes Hus **10**
- 2011 IFI2 - Institutt for informatikk - Ole-Johan Dahls hus, UiO **11**
- 2012 Parkveien 5 b-c **12**
- 2013 Nedre gate 5-7 **13**
- 2014 Kuben yrkesarena **14**
- 2015 Bjerkedalen park **15**



Tidligere vinnere | Previous winners





Oslo kommune  
**Plan- og bygningsetaten**

**Sekretariatet for Oslo bys arkitekturpris | Secretariat of the City of Oslo Architecture Award**

Plan- og bygningsetaten | Agency for Planning and Building Services

Tlf: 02 180

[arkitekturpris@pbe.oslo.kommune.no](mailto:arkitekturpris@pbe.oslo.kommune.no)

Kandidatene kan ses på Rådhusplassen i perioden 27. september til 30. oktober 2016.

For mer informasjon om prisen, se [www.oslo.kommune.no/arkitekturprisen](http://www.oslo.kommune.no/arkitekturprisen)